

Hilfe für Auswanderer, Auslandschweizer
und Rückwanderer

Aide aux émigrants, aux Suisses de l'étranger
et aux rapatriés

Inhaltsverzeichnis – Table des matières

	Seite Page		Seite Page
I. Rechtliche Grundlagen – Dispositions légales . . .	483	IV. Heime für Auslandschweizer und Rückwanderer – Homes pour les Suisses de l'étranger et les rapatriés	487
II. Behörden und Ämter – Autorités et offices . . .	483	1. In der Schweiz – en Suisse	487
III. Organisationen – Organisations	484	2. Im Ausland – A l'étranger	487
1. Selbsthilfeorganisationen – Organisations d'en- tr'aide	484	3. Internationale und ausländische Heime und Spitäler – Homes et hôpitaux internationaux ou étrangers	487
2. Hilfswerke für Auslandschweizer und Rückwan- derer – Oeuvres de secours aux Suisses à l'étran- ger et aux rapatriés.	485		

8516 I. Rechtliche Grundlagen — Dispositions légales

BG betr. den Geschäftsbetrieb von Auswanderungsagenturen. 22. 3. 1888. VVo dazu. 10. 7. 1888/12. 2. 1889, abgeändert 5. 2. 1937.

Niederlassungs- und Fürsorgeverträge sichern den Schweizern in den wichtigsten Gastländern unter normalen Verhältnissen ein gewisses Mindestmaß an sozialer Hilfe.

Die heimatliche Armenpflege unterstützt sie in manchen Fällen gemäß *kantonalem Armenrecht*, doch wird die Unterstützungspflicht meist nur gegenüber Rückkehrern anerkannt.

BB über *außerordentliche Leistungen* an Auslandschweizer. 17. 10. 1946. VVo dazu. 27. 12. 1946.

Loi féd. concernant les opérations des agences d'émigration. 22. 3. 1888. Règlement d'exécution pour la dite loi. 10. 7. 1888/12. 2. 1889, modifié le 5. 2. 1937.

Des Contrats d'établissement et des conventions d'assistance apportent aux Suisses fixés dans les pays étrangers les plus importants un minimum d'aide sociale.

L'assistance publique cantonale ou communale les assiste dans certains cas, cependant, dans la plupart des cas, ce n'est que le rapatrié qui a droit à l'assistance.

AF concernant une aide extraordinaire aux Suisses de l'étranger. 17. 10. 1946. Ord. d'exécution de l'arrêté précité. 27. 12. 1946.

II. Behörden und Ämter — Autorités et offices

8517 Eidg. Volkswirtschaftsdepartement. Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit (Nr. 7874). — Département fédéral d'économie publique. Office fédéral des arts et métiers et du travail (n° 7874).

Sektion für Arbeitskraft und Auswanderung.
Bern 3, Marzistr. 50, (031) 61.

Tätigkeit: a) Gruppe Auswanderung: Unentgeltliche Auskunft und Beratung über Auswanderungsfragen, Kontrolle der Auswanderungsagenturen und Kolonisationsunternehmungen. Auswanderungspolitik, z. B. Vorbereitung und Durchführung von Abkommen über den Austausch von Stagiaires (z. Zt. mit Belgien, Dänemark, Frankreich, Holland, Luxemburg und Schweden). Herausgabe eines Mitteilungsblattes „Auswanderung“ und von Auskunftsblättern. b) Auslandschweizerdienst: Macht Arbeitsmöglichkeiten und Stellen für Rückwanderer ausfindig.

Section de la main-d'œuvre et de l'émigration.

Activité: a) Groupe Emigration: Renseignements et conseils gratuits relatifs aux questions d'émigration, contrôle des agences d'émigration, et des entreprises de colonisation. Politique de l'émigration, p. ex. préparation et application des accords concernant l'échange de stagiaires (actuellement avec la Belgique, le Danemark, la France, la Hollande, le Luxembourg et la Suède). Edition d'un Bulletin „Emigration“ et de feuilles de renseignements. b) Service pour les Suisses de l'étranger: Recherche des possibilités de travail et des places pour les rapatriés.

8518 Eidg. Politisches Departement — Département politique fédéral.

Bern, Bundeshaus, (031) 61.

Tätigkeit für Auslandschweizer: Vertretung ihrer rechtlichen Interessen, soweit dies nicht direkt durch die Gesandtschaften und Konsulate geschieht, Unterstützung der Schweiz. Hilfsvereine und Heime im Ausland aus Mitteln des Bundes und der Kantone.

Activité en faveur des Suisses de l'étranger: Représentation de leurs intérêts juridiques, pour autant que ce n'est pas de la compétence des légations et des consulats. Subventions aux sociétés suisses de bienfaisance et aux établissements suisses de l'étranger, accordées par la Confédération et les cantons.

8519 Schweiz. Gesandtschaften und Konsulate im Ausland — Légations et Consulats suisses en pays étrangers.

Adressen an obiger Stelle zu erfahren. Bei geordneten Verhältnissen im betreffenden Lande verkehren die Fürsorgebehörden in der Schweiz direkt mit ihnen, andernfalls durch die Abteilung für Auswärtiges.

Tätigkeit für Hilfsbedürftige: Vermittlung von Hilfe durch Hilfsvereine, wohnörtliche Behörden und Armenpflegen der Heimat, Zentralstelle für Auslandschweizerfragen. Mithilfe bei der Ferienversorgung von Auslandschweizerkindern und andere Hilfsmaßnahmen durch schweizerische Organisationen.

Pour les adresses, demander au Dép. politique fédéral. Lorsque les circonstances dans les pays en question sont normales, les autorités d'assistance suisses sont en rapports directs avec les légations et les consulats, si ce n'est pas le cas, les communications sont transmises par la Division des affaires étrangères.

Activité en faveur des nécessiteux: Procurent l'aide accordée par les sociétés de bienfaisance, les autorités du pays de domicile et les bureaux d'assistance de la patrie. Fonctionnent comme bureaux de secours de l'Office central chargé des questions relatives aux

Suisses de l'étranger. Collaboration à l'organisation des vacances pour enfants suisses de l'étranger et à d'autres mesures d'assistance prises par les œuvres suisses.

8520 Eidg. Justiz- und Polizeidepartement — Département fédéral de Justice et Police.

a) Zentralstelle für Auslandschweizerfragen — Office central chargé des questions relatives aux Suisses de l'étranger.

Bern, Laupenstrasse 20, (031) 61.

Tätigkeit: Durchführung des BB über außerordentliche Leistungen an Auslandschweizer in Zusammenarbeit mit ihren Hilfsstellen. Diese leisten in Notfällen erste Hilfe und stellen Antrag an die Zentralstelle. — Heimschaffungsdienst.

Activité: Exécution de l'arrêté fédéral concernant une aide extraordinaire aux Suisses de l'étranger en collaboration avec les différents bureaux de secours. Ce sont ces derniers qui, pour les cas urgents, accordent une aide immédiate et ensuite font une demande à l'Office central. Service de rapatriement.

Hilfsstellen im Inland — Bureaux de secours en Suisse.

Die Gemeindehilfsstellen sind nur soweit aufgeführt, als sie direkt, d. h. nicht über die kantonalen Hilfsstellen, mit der Zentralstelle verkehren.

On n'a énuméré ici les bureaux communaux que lorsqu'ils sont en rapport direct avec l'Office central, sans passer par les bureaux cantonaux.

Aargau: Dir. des Innern, Auslandschweizerfürsorge, Aarau, Rain 15.

Appenzell A.-Rh.: Kantonspolizeiamt, Trogen.

Appenzell I.-Rh.: Kant. Armensekretariat, Auslandschweizerfürsorge, Appenzell.

Basel-Land: Kant. Armensekretariat, Auslandschweizerfürsorge, Liestal.

Basel-Stadt: Für Baslerbürger: Bürgerliches Fürsorgeamt, Auslandschweizerfürsorge, Schönleinstr. 34. Für Nichtbasler: Hilfsbüro für Auslandschweizer, Basel, Leonhardsgraben 40.

Bern: Auslandschweizeramt des Kantons, Bern, Gerichtsgasse 2. Städtisches Hilfsbüro für Auslandschweizer, Bern, Polizeigebäude.

Fribourg: Direction de l'Intérieur, Fribourg, rue des chanoines 118.

Genève: Pour les citoyens genevois: Hospice Général, Genève, 7 bis, rue Chaudronniers.

Pour les citoyens non genevois: Bureau central de Bienfaisance, Genève, 3, Place de la Taconnerie.

Glarus: Armen- und Vormundschaftsdirektion, Glarus.

Graubünden: Kant. Erziehungsdepartement, Chur, Quaderstrasse 17.

Luzern: Gemeindedepartement, Luzern, Bahnhofstrasse 15.

Neuchâtel: Dép. de l'Intérieur, Contrôle des Communes et de l'Assistance, Neuchâtel, Château 12.

Nidwalden: Kant. Arbeitsamt, Betreuungsstelle für heimgekehrte Auslandschweizer, Buochs.

Obwalden: Standeskanzlei Obwalden, Sarnen.

St. Gallen: Kanton: Departement des Innern,

St. Gallen, Regierungsgebäude.

Stadt: Hilfsstelle für Auslandschweizer der Stadt St. Gallen, Schützengasse 9.

Für Bürger der Stadt St. Gallen: Bürgerrat, St. Gallen, Gallusstrasse 14.

Schaffhausen: Kanton: Gemeinde- und Armendirektion, Auslandschweizerfürsorge, Schaffhausen, Herrenacker 3.

Stadt: Städtisches Fürsorgereferat, Schaffhausen, Vorstadt 43.

Schwyz: Departement des Innern, Abteilung Rückwandererhilfe, Schwyz.

Solothurn: Departement des Armenwesens, Auslandschweizerhilfe, Solothurn, Rathaus.

Thurgau: Armendepartement, Auslandschweizerfürsorge, Frauenfeld.

Ticino: Dipart. dell'Interno, Bellinzona.

Uri: Vormundschafts- und Armendirektion, Andermatt.

Valais: Département de l'Intérieur, Sion.

Vaud: Dép. de l'Intérieur, Lausanne, 5 pl. Riponne.

Zug: Direktion des Innern, Hilfsstelle für Auslandschweizer, Zug.

Zürich: Kanton: Direktion der Fürsorge, Zürich, Walchetur.

Stadt Zürich: Wohlfahrtsamt, Auslandschweizerfürsorge, Zürich, Selnastrasse 17.

Stadt Zürich: Zentralstelle für Rückwandererhilfe (für die ersten 3 Monate nach der Rückkehr, Nr. 8530).

Stadt Winterthur: Zentralstelle für Unterstützungen, Heimkehrerhilfe, Winterthur, Lagerhausstr. 6.

Hilfsstellen im Ausland: Gesandtschaften und Konsulate.

Les légations et consulats suisses fonctionnent comme bureaux de secours à l'étranger.

b) Eidg. Zentraleitung der Heime und Lager — Direction fédérale des homes et camps.

Zürich, Beethovenstrasse 11, (051) 27 38 50 und 25 86 90.

Tätigkeit: Führung von Quarantänelagern und Heimen für Rückwanderer (am 1. 8. 1947: 1 Lager und 23 Heime), vor allem für Familien, die nicht sofort Unterkunft und Arbeit finden. Einzelfürsorge für Heiminsassen mit dem Ziel der Überleitung zur Selbstständigkeit oder an andere Hilfsstellen: Arbeitsvermittlung für schwer vermittelbare Rückwanderer, Berufsberatung für Jugendliche in Verbindung mit den zuständigen Institutionen, psychotherapeutischer Dienst.

Activité: Direction de camps de quarantaine et de homes pour rapatriés (1. 8. 1947: 1 camp et 23 homes) avant tout pour des familles qui ne trouvent pas de logis et de travail immédiatement. Assistance individuelle aux pensionnaires jusqu'à ce qu'ils aient retrouvé leur indépendance ou qu'on puisse les confier à d'autres organisations. Placements de rapatriés difficiles à placer, orientation professionnelle pour les adolescents en collaboration avec les offices compétents, service psycho-thérapeutique.

c) Begutachtende Kommission für Auslandschweizerfragen — Commission pour les questions relatives aux Suisses de l'étranger.

Vertretung aller beteiligten Kreise, Sekr. durch Zentralstelle.

Représentation de tous les cercles intéressés. Le secrétariat est assumé par l'Office central.

III. Organisationen — Organisations

1. Selbsthilfeorganisationen — Organisations d'entraide

8521 Schweiz. Hilfsgesellschaften im Ausland — Sociétés suisses de bienfaisance en pays étrangers.

Rund 180 Schweizervereine gewähren ihren bedürftigen Landsleuten Unterstützung, sei es als einzige Tätigkeit oder meist neben der Pflege des Schweizerturns und der Geselligkeit (Heime siehe unten). Sie leisten jährlich gegen eine halbe Million Franken an Unterstützungen und werden je nach ihrer Leistungsfähigkeit und Belastung vom Bund und den Kantonen (durch Vermittlung des Bundes) subventioniert.

180 sociétés suisses environ accordent une aide à des compatriotes dans le besoin. Parfois, la bienfaisance est le but unique de la société, dans la plupart des cas cependant, leur activité principale consiste à entretenir l'esprit patriotique et la vie sociale (pour les établissements, voir plus bas). Les subsides qu'elles accordent se montent chaque année à un demi-million, elles sont subventionnées suivant leurs besoins, par la Confédération et les cantons (ceci par l'entremise de la Confédération).

8522 Landesverband der Vereinigungen heimgekehrter Auslandschweizer — Fédération des Associations des Suisses rentrés de l'étranger.

Bern, Spitalgasse 38, (031) 3 20 17.

Zusammenschluß von 25 örtlichen Vereinigungen heimgekehrter Auslandschweizer. **Tätigkeit des Vb:** Vertretung der Interessen der Auslandschweizer gegenüber den Behörden und der Bevölkerung. **Tätigkeit der angeschlossenen V:** Kontakt unter den Auslandschweizern und gegenseitige Hilfe.

Fédération des 25 associations régionales pour les Suisses rentrés de l'étranger. **Activité de la Fédération:** Représentation des intérêts des Suisses rentrés de l'étranger vis-à-vis des autorités et de la population. **Activité des ass affiliés:** contact entre les Suisses rentrés de l'étranger, entr'aide.

8523 Hilfe für Auswanderer — Aide aux émigrants.

Die Beratung von Auswanderungswilligen erfolgt, abgesehen von der Sektion für Arbeitskraft und Auswanderung (Nr. 8517) des BIGA, auch durch einige Stellenvermittlungen und gemeinnützige Organisationen. Deren Vertrauensleute im Ausland prüfen die Stellen und stehen den Ausgewanderten nötigenfalls mit Rat und Hilfe bei.

L'orientation de personnes désirant émigrer incombe à la Section de la main-d'œuvre et de l'émigration (n° 8517) de l'OFIAMT, ainsi qu'à quelques offices de placement et organisations d'utilité publique. Ils

ont des personnes de confiance, résidant à l'étranger, à qui les émigrés peuvent s'adresser en cas de besoin.

a) Vom Bund anerkannte paritätische Facharbeitsnachweise — Bureaux paritaires de placement, reconnus par la Confédération.

Schweiz. Kaufmännische Stellenvermittlung — Service Suisse de Placement pour le Personnel Commercial.

Zentralbureau Zürich, Talacker 34, (051) 27 01 77. Filialen im Ausland — Bureaux du département étranger:

Paris, 10, rue des Messageries, 10^e.

London W. 1, Swiss House, 35 Fitzroy Square.

Milano, Via Gesù 8.

Schweiz. Technische Stellenvermittlung — Service technique suisse de placement.

Zürich, Beethovenstrasse 1, (051) 23 54 26.

Vom Bund anerkannter paritätischer Facharbeitsnachweis für Techniker.

b) Vermittlungsstellen für Hotel- und Restaurationsangestellte — Bureaux de placements pour les employés d'hôtels et de restaurants.

Stellenvermittlung der Union Helvetia — Bureau de placement de l'Union Helvetia.

Luzern, Adligenswilerstrasse 22, (041) 2 55 51.

Stellenvermittlung des Schweiz. Hotelier-Vereins — Bureau de Placement de la Société suisse des hôteliers.

Basel, Gartenstrasse 112, (061) 2 79 31.

Führt das auf privater Grundlage abgeschlossene Abkommen für den Austausch von Hotel-Personal mit England durch.

Il exécute l'arrangement privé concernant l'échange de personnel d'hôtels avec l'Angleterre.

c) Für die Vermittlung von Haushaltstellen siehe Nr. 864 ff. und 885 ff.

Pour le placement du service de maison, voir n° 864 ss. et 885 ss.

d) Schweiz. Tropeninstitut, Basel — Institut tropical suisse, Bâle.

Basel, Socinstrasse 57, (061) 2 62 66.

Tropenschule mit Fachkursen, allg. Tropenkurse. Schweiz. Tropenkl. Klinik.

Ecole tropicale avec cours général de sciences tropicales et cours spéciaux. Clinique tropicale.

e) Christlicher Verein junger Männer (Nr. 833) — Union Chrétienne de Jeunes Gens (n° 833).

Weltbund: Wandererdienst mit Vertrauensleuten in zahlreichen Ländern im Wiederaufbau begriffen.

Schweiz. Verein: Persönliche Beratung und Empfehlungen für Anschluß im Ausland.

Alliance Universelle: Service social d'émigration avec des personnes de confiance dans les différents pays (en réorganisation).

Section suisse: Orientation personnelle et recommandation à des sections ou des personnes de confiance.

f) Schweiz. Caritasverband (Nr. 73) — Union suisse de Charité (n° 73).

Fachgruppe für Auswanderer: Auswandererfürsorge. Section pour émigrants: aide aux émigrants.

2. Hilfswerke für Auslandschweizer und Rückwanderer — Oeuvres de secours aux Suisses à l'étranger et aux rapatriés

8524 Auslandschweizerwerk der Neuen Helvetischen Gesellschaft (NHG) — Secrétariat des Suisses à l'étranger de la Nouvelle Société Helvétique (NSH). Bern, Wallgasse 2, (031) 2 20 78.

(St, nl) *Zweck*: Kontaktschaffung zwischen Auslandschweizern und Heimat, Vertretung der Auslandschweizer und Förderung der Hilfe für sie. *Haupttätigkeit*: Vermittlung von Büchern, Filmen und Vorträgen an die Schweizerkolonien, Herausgabe der Auslandschweizer-Monatschrift „Echo“. Mitwirkung bei verschiedenen Hilfswerken für Auslandschweizer (siehe unten), Betreuung aus dem Ausland eingerückter Rekruten und Soldaten. Behandlung von rechtlichen, wirtschaftlichen und finanziellen Problemen der Auslandschweizer, für die Rückwanderer durch Ko für Rückwandererfragen, Beratung von Rückwanderern.

Organisation: Leitung durch Auslandschweizerkommission, Sekr. in Bern, rund 260 Gruppen im Ausland.

Vereinigung der Freunde des Auslandschweizerwerkes. Sie unterstützt es finanziell.

(fdt, ne) *But*: Lien entre les Suisses à l'étranger et la patrie. Représentation et défense des intérêts des Suisses à l'étranger. *Activité principale*: Envoi de livres, journaux, films et conférenciers aux colonies suisses, édition mensuelle de la revue „Echo“, participation à certaines œuvres suisses de bienfaisance pour les Suisses à l'étranger (voir plus bas). Aide aux recrues et aux soldats suisses rentrés de l'étranger. Examen des problèmes juridiques, économiques et financiers posés par les Suisses de l'étranger, pour les rapatriés par la commission s'intéressant aux rapatriés. Conseils aux rapatriés.

Organisation: L'œuvre est dirigé par la co pour les Suisses à l'étranger. Secrétariat à Berne, 260 groupes à l'étranger.

L'Union des Amis des Suisses à l'étranger la soutient financièrement.

8525 Stiftung „Schweizerhilfe“ —

Fondation „Secours aux Suisses“.

St. Gallen, Kreuzbühlstr. 3, (071) 3 81 93.

(nl) *Zweck*: Hilfe für Auslandschweizer. *Haupttätigkeit*: Mitwirkung bei den folgenden Hilfswerken für die Auslandschweizer-Jugend, vor allem durch Freiplatzwerbung und Finanzierung. Lebensmittelpakete an Auslandschweizer in Notgebieten. Publikationen.

(ne) *But*: Aide aux Suisses à l'étranger. *Activité principale*: Collaboration aux œuvres sociales suivantes pour la jeunesse suisse à l'étranger, avant tout recherches de places gratuites pour les vacances et ressources financières. Paquets de denrées alimentaires à des Suisses à l'étranger dans les pays victimes de la guerre. Publications.

8526 Ferien- und Hilfswerk für Auslandschweizerkinder — Aide aux enfants suisses de l'étranger et Placements de vacances.

Zweck: Vorübergehende Aufnahme von Auslandschweizerkindern in die Schweiz zu Erholungsaufenthalten, wegen Gefährdung am Wohnort der Eltern, zu Schulbesuch und Berufserlernung.

Beschaffung von Freiplätzen und Mitteln durch die *Stiftung Schweizerhilfe* (siehe oben).

Durchführung der praktischen Fürsorge durch die *Stiftung Pro Juventute* (Nr. 116), Seefeldstraße 8, Zürich, (051) 32 72 44.

Haupttätigkeit: Placierung der Auslandschweizerkinder in Familien und Heimen, Betreuung derjenigen, die sich längere Zeit in der Schweiz aufhalten, ohne daß sich Angehörige ihrer annehmen können.

But: Organisation de séjours passagers d'enfants suisses de l'étranger pour leur convalescence, la fréquentation de l'école ou un apprentissage, au cas où ils doivent être éloignés du milieu familial. Recherches de places gratuites et soutien financier par la Fondation „Secours aux suisses“ (voir plus haut). C'est Pro Juventute qui est chargé de l'assistance aux cas individuels.

Activité principale: placement des enfants suisses de l'étranger dans des familles et des homes, aide à ceux qui restent en Suisse pour un séjour prolongé et qui sont isolés.

8527 Heimatferien für junge Auslandschweizer —

Camps de vacances pour les jeunes Suisses de l'étranger.

Zweck: Durchführung von Wandergruppen, Ferienlagern und andern Ferienmöglichkeiten für junge Auslandschweizer, die ihnen Einblick in schweizerisches Leben und Denken geben.

Durchführung im Auftrag einer Arbeitsgemeinschaft der Stiftungen Pro Juventute und Schweizerhilfe und dem Auslandschweizerwerk der NHG (Nr. 8524) durch letzteres.

But: Organisation de groupes faisant des excursions, camps de vacances et autres moyens de passer ses vacances pour les jeunes Suisses de l'étranger, afin de leur faire connaître leur patrie, sa façon de vivre et de penser.

L'organisation est confiée au Secrétariat des Suisses à l'étranger par une communauté de travail comprenant le dit Secrétariat ainsi que les fondations Pro Juventute et Secours aux Suisses.

8528 Stipendienkommission für Schul- und Berufsbildung von Rückwanderern und Auslandschweizern — Commission des bourses d'études et d'apprentissage pour les Suisses de l'étranger.

Zürich, Zentralsekretariat Pro Juventute, Seefeldstraße 8, Zürich.

Gebildet aus je einem Vertreter der Auslandschweizerkommission der NHG, der Konferenz für Rückwandererhilfe, der Stiftung Schweizerhilfe und der Stiftung Pro Juventute.

Zweck: Ausrichtung von Stipendien an jugendliche Rückwanderer und an junge Auslandschweizer, deren Eltern im Ausland wohnen. *Mittel* von Konferenz für Rückwandererhilfe und Schweizerhilfe. Das Zentralsekretariat *Pro Juventute* (Nr. 116) behandelt alle Gesuche um Stipendien für Volks-, Sekundar- und Berufsschulen wie für Berufslehren, die *Zentralstelle für Rückwandererhilfe* diejenigen für Mittel- und Hochschulbesuch. Entscheide durch Stipendienkommission.

Formé par un représentant de la Co pour les Suisses à l'étranger de la NSH, un de la Conférence du secours

aux rapatriés, un de la Fdt „Secours aux Suisses“ et un de la Fdt Pro Juventute.

But: Procurer des bourses à de jeunes Suisses rapatriés ou dont les parents habitent l'étranger. Ressources financières procurées par le Secours aux rapatriés et la Fdt „Secours aux Suisses“. Le secrétariat général *Pro Juventute* s'occupe des demandes de bourses pour l'école primaire, secondaire ou professionnelle et pour les apprentissages. Le *Bureau central de secours aux rapatriés* est chargé des bourses pour les gymnases et l'université. C'est la Co des bourses d'études et d'apprentissage qui décide de l'octroi des bourses.

8529 Konferenz für Rückwandererhilfe — Conférence du secours aux rapatriés.

Adresse siehe nächste Nummer —

Adresse voir ci-dessous.

Zweck: Wahrung der moralischen und materiellen Interessen der Rückwanderer, Förderung der beruflichen Fortbildung von jugendlichen Rückwanderern und Auslandschweizern, Unterstützung von Rückwanderern in Fällen, deren sich der Bund nicht oder nur unzureichend annehmen kann.

Mitglieder: Schweiz. Caritasverband, Schweiz. Vb für innere Mission und evangelische Liebestätigkeit, Schweiz. Kaufmännischer Verein, Schweiz. Winterhilfe; die Stiftungen Pro Juventute, Pro Senectute und Schweizerhilfe, die AuslandschweizerKo und die Ko für Rückwandererfragen der NHG und der Landesverband der heimgekehrten Auslandschweizer.

Tätigkeit siehe Zentralstelle für Rückwandererhilfe.

But: Défense des intérêts moraux et matériels des rapatriés. Encourage la formation professionnelle des jeunes rapatriés et des Suisses de l'étranger. Assistance aux rapatriés dans les cas où la Confédération ne peut aider suffisamment.

Membres: Union suisse de charité. Association Suisse de Mission Intérieure et de Bienfaisance Chrétienne, Société suisse des commerçants. Secours Suisse d'Hiver, les fondations Pro Juventute, „Pour la Vieillesse“ et „Schweizerhilfe“, les commissions pour les Suisses de l'étranger et pour les rapatriés de la NSH et la Fédération des associations des Suisses rentrés de l'étranger.

Activité, voir Bureau central de secours aux rapatriés.

8529a Zentralstelle für Rückwandererhilfe — Bureau central du secours aux rapatriés.

Zürich, Badenerstr. 41, (051) 27 75 22 und 27 25 18. Sekretariat der Konferenz für Rückwandererhilfe.

Tätigkeit: a) Behandlung von Gesuchen für die ersten drei Monate nach der Rückwanderung nach Zürich (ohne Armenfälle); b) Sekr. der StipendienKo und Behandlung der Gesuche von Mittelschülern und Studenten; c) Darlehen für Existenzgründung bis max. Fr. 500.—; d) Beihilfe in Fällen, in denen weder Bundeshilfe noch Unterstützung der Heimatbehörde in Frage kommen.

Secrétariat de la Conférence du secours aux rapatriés.

Activité: a) bureau de secours de la Confédération pour les 3 premiers mois après le rapatriement (sans

les cas d'assistance) à Zurich; b) secrétariat de la commission des bourses d'études et examen des demandes de bourses par des gymnasiens et des étudiants; c) prêts initiaux jusqu'à fr. 500.— au maximum; d) assistance dans les cas où ni l'aide fédérale ni la commune n'entrent en ligne de compte.

8530 Fürsorgedienst für Ausgewanderte (Nr. 8537) — Aide aux Emigrés (n° 8537).

Genève, 25, rue Pierre Fatio, (022) 5 72 25.

Tätigkeit für Schweizer: Erkundigungen und Maßnahmen im Ausland, Mithilfe bei der Vereinigung von durch Landesgrenzen getrennt lebenden Familien.

Activité en faveur des Suisses: Renseignements et mesures à l'étranger, réunion de membres d'une même famille séparés par des frontières.

IV. Heime für Auslandschweizer und Rückwanderer — Homes pour les Suisses de l'étranger et les rapatriés

1. In der Schweiz — En Suisse

Auslandschweizerferienheim — Home de convalescence pour les Suisses de l'étranger „Albeina“, Klosters, siehe Nr. 6150a.

8531 Durchgangsheime für Rückwanderer — Homes pour les rapatriés.

Diese Heime werden von der Zentralleitung der Heime und Lager (Nr. 8520b) geführt, sind aber nur gemietet und haben vorübergehenden Charakter. Ein Sanatorium wird für Rückwanderer und Flüchtlinge gemeinsam betrieben.

Ces homes sont dirigés par la Direction fédérale des homes et camps (n° 8520), mais ils ne sont que loués et n'ont pas un caractère permanent. Les rapatriés et les réfugiés sont reçus dans le même sanatorium.

2. Im Ausland — A l'étranger

8532 a) Altersheime — Homes pour vieillards.

London: Home for aged Swiss, 31, Conway Street W. 1. Verwaltet von der „Swiss Benevolent Society“.

Marseille: Asile suisse des vieillards, foyer helvétique. Géré par la Société Suisse de Bienfaisance. Adresse: Consulat de Suisse, 7 rue d'Arcole.

Paris: Asile Suisse des Vieillards, avenue Saint Mandé 25, XII^e de 1941—1947 évacué à Nyon. Dès lors sous le contrôle de la Division de Police du Dép. féd. de Justice et Police.

Mount Kisco bei New York: Swiss Home for the Aged. Eigentum der Swiss Benevolent Society, New York. St. Paolo (Brasilien): Altersheim, Rua Barrao de Itapetininga 21. Verwaltet von der Sociada de Suica de Beneficencia „Helvetia“.

8533 b) Andere Heime — Homes divers.

Paris: Home Suisse, rue Hallé 13.

Co suisse. Sont recues des jeunes filles suisses qui travaillent, des étudiantes et des passantes. Projet pour un hôpital suisse (Renseignements par la Légation de Suisse, 28, rue de Martignac).

Wien: Schweizerinnenheim, III. Reiserstraße 4.

Die Bewohnerinnen erhalten zurzeit keine Verpflegung.

New York: Swiss Town House, 35 East 67th Street, N. Y. City. Home for Working Girls and Women. Swiss Benevolent Society.

Mount Kisco (New York): Children' Camp, mehrere Chalets für Ferienlager von Schweizerkindern, organisiert durch die „Benevolent Society“, New York.

Traiguén (Chile): Schweizer Erziehungsheim „La Providencia“, Casilla 4c. Prot. Heim, Schweizer Komitee und Leitung, aber nur zum kleinern Teil Schweizerkinder.

3. Internationale und ausländische Heime und Spitäler — Homes et hôpitaux internationaux ou étrangers

8533a Verschiedene solche Einrichtungen, die zum Teil von Schweizern geleitet werden, nehmen auch fürsorgebedürftige Schweizer zu ermäßigten Preisen auf. Auskunft bei den Gesandtschaften und Konsulaten oder der Abteilung für Auswärtiges des Eidg. Politischen Departementes.

Certains de ces homes et hôpitaux, en partie dirigés par des Suisses, prennent pour des prix réduits des Suisses dans la nécessité. Se renseigner auprès des légations et des consulats ou de la Division des affaires étrangères du Département politique fédéral.

Auslandhilfe und internationale Hilfswerke
Aide à l'étranger et œuvres internationales

Inhaltsverzeichnis – Table des matières

	Seite Page		Seite Page
A. Werke mit dauernden Aufgaben – Oeuvres poursuivant des tâches permanentes	491	2. Internationale Hilfswerke mit Sitz oder aktiven Sektionen in der Schweiz – Oeuvres internationales ayant leur siège ou des sections actives en Suisse	498
a. Werke mit sozialen Aufgaben – Oeuvres poursuivant des tâches sociales	491	C. Kriegs- und Nachkriegshilfe – Secours de guerre et d'après-guerre	499
b. Soziale Arbeit der Mission – Service social de la Mission	492	I. Rechtliche Grundlagen – Dispositions légales	499
I. Protestantische Mission – Mission protestante	492	II. Staatliche Organisationen, Behörden, Ämter – Organisations officielles, autorités et offices	499
1. Schweiz. Missionsrat und angeschlossene Organisationen – Conseil suisse des missions et sociétés affiliées	492	III. Organisationen – Organisations	500
2. Dem Missionsrat nicht angeschlossene Missionsgesellschaften – Sociétés de mission non affiliées au Conseil des missions	493	1. Das Rote Kreuz – La Croix-Rouge	500
II. Katholische Mission – Mission catholique	494	2. Schweizerische Dachorganisationen – Organisations suisses	501
B. Flüchtlingshilfe – Aide aux réfugiés	495	3. Schweiz. Hilfswerke auf weltanschaulicher Grundlage – Oeuvres suisses ayant une base religieuse ou idéologique	502
I. Rechtliche Grundlagen – Dispositions légales	495	4. Hilfswerke für bestimmte Länder – Oeuvres pour certains pays	504
II. Staatliche Organisationen, Behörden und Ämter – Organisations officielles, autorités et offices	495	5. Hilfswerke für bestimmte Aufgaben – Oeuvres poursuivant des tâches spéciales	505
III. Organisationen und Einrichtungen – Organisations et institutions	496	6. Internationale Hilfswerke auf religiöser Grundlage – Oeuvres internationales religieuses	507
1. Schweiz. Organisationen – Organisations suisses	496		

Hilfe für Ausländer mit rechtlichem Wohnsitz in der Schweiz. Siehe Nr. 3922/23.
Secours aux étrangers domiciliés en Suisse, voir n° 3922/23.

A. Werke mit dauernden Aufgaben — Oeuvres poursuivant des tâches permanentes

Diejenigen Organisationen, bei denen dauernde Aufgaben im Vergleich zur Nachkriegs- und Wiederaufbauhilfe nur geringe Bedeutung haben, werden unter C erwähnt.

Les organisations pour lesquelles les tâches permanentes ont peu d'importance en regard de celles d'après-guerre sont mentionnés sous C.

a) Werke mit sozialen Aufgaben — Oeuvres poursuivant des tâches sociales

8534 Weltgesundheitsorganisation — Organisation mondiale de la santé.

Sitz - Siège: Genève, Palais des Nations.
Regionale Bureaux noch nicht konstituiert.

Aufgaben: Hilfe an alle Völker zur Erreichung des bestmöglichen Gesundheitszustandes (Art. 1 der Statuten), Ausarbeitung von Verträgen auf dem Gebiet des internationalen Gesundheitswesens. Leitende und koordinierende Stelle des internationalen Gesundheitswesens.

Bureaux régionaux: pas encore constitués.

Tâches: Permettre à tous les peuples d'atteindre le meilleur état de santé possible (Art. 1 des statuts). Elaboration de contrats concernant l'hygiène publique internationale. Organe de direction et de coordination de l'hygiène publique internationale.

8535 Internationale Vereinigung für Kinderfürsorge — Union internationale de protection de l'enfance.

Genève, 43, Quai Wilson, (022) 2 60 38.

(Fusion der Intern. Vereinigung für Kinderhilfe, Genf, und der Association Intern. de Protection de l'Enfance, Brüssel, nl.)

Ziel: Die Grundsätze der „Erklärung der Rechte des Kindes“ (Genfer Deklaration) in der ganzen Welt zur Anwendung zu bringen, Hebung des Niveaus der Kinderfürsorge und Förderung der geistigen, moralischen und körperlichen Entwicklung der Kinder.

Tätigkeit: Studien, Anregungen, Auskünfte, Koordination verwandter Bestrebungen. Patenschaften und Hilfsaktionen für notleidende Kinder. Organ: Revue internationale de l'Enfant.

(Fusion de l'Union internationale de secours aux enfants, Genève, et de l'Association internationale de Protection de l'Enfance, Bruxelles, ne.)

But: Faire reconnaître dans le monde entier les principes de la „Déclaration des droits de l'enfant“ (Déclaration de Genève), élever le niveau de la protection de l'enfance et contribuer au développement intellectuel, moral et physique des enfants. *Activités:* Etudes, suggestions, Centre de liaison et d'information. Secours collectifs et parrainages d'enfants nécessaires. Organe: Revue internationale de l'Enfant.

8536 Pestalozzi Weltstiftung — Fondation mondiale Pestalozzi.

Zürich, Seefeldstraße 8, (051) 32 72 44.

(St, nl) *Zweck:* Hilfeleistung für das notleidende Kind, Förderung der Erziehung und Betreuung der Jugend im Sinne Heinrich Pestalozzis. Förderung der Forschung über Erziehungsfragen.

Tätigkeit: Mitwirkung bei der Errichtung und Unterstützung von Werken der Kinderhilfe und der Erziehung, Schaffung eigener Werke, Beiträge an Publikationen.

Mittel: Stiftungskapital, Zuwendungen, Sammlungen.

Organisation: Stiftungsrat, Kuratorium aus Schweizerbürgern.

(fdt, ne) *But:* Aide à l'enfant nécessiteux, encouragement de l'éducation et protection de la jeunesse selon l'idéal de Pestalozzi, des recherches relatives aux problèmes éducatifs.

Activité: Collaboration à la création d'œuvres d'aide à l'enfant, encouragement des dites œuvres, mesures éducatives, création d'œuvres propres, contribution à des publications.

Ressources: Capital de fondation, dons, collectes.

Organisation: Conseil de la fondation, curatorium composé de citoyens suisses.

8537 Internationaler Sozialdienst der Schweiz — Section suisse du Service social international.

Genève, 25, rue Pierre-Fatio, (022) 5 72 25.

(V, Schweiz. Zweigstelle des International Social Service, ik.)

Zweck: Behandlung von Fürsorgeangelegenheiten, die mehr als einen Staat betreffen.

Tätigkeit: Zwischenstaatliche Fürsorge: Nachforschungen, Vermittlung von Nachrichten, Rück- und Weiterwanderung von Flüchtlingskindern, Auswanderung von erwachsenen Flüchtlingen, Beschaffung von Dokumenten, Zivilrechtliche Angelegenheiten (Heirat, Ehescheidung, Alimente, Vaterschaft) und Fragen der Regelung des Aufenthaltes. Keine finanziellen Beiträge. — Mitarbeit am Studium der Ursachen und Erscheinungsformen der internationalen Wanderung.

Mittel: Subventionen, Beiträge, Sammlungen.

Zusammenarbeit mit den andern Zweigstellen in Europa und Übersee und mit anderen Organisationen.

(Ass, Section suisse du Service social international, ic.) *But*: Service social pour des cas ne concernant pas seulement un seul état.

Activité: Service de recherches et de renseignements, rapatriement et émigration de réfugiés mineurs, émigration de réfugiés adultes, recherches de documents, interventions dans des cas de mariages, divorces, pensions alimentaires, paternités et dans des questions concernant le permis de séjour. Pas d'assistance individuelle. Collaboration aux études des causes et des manifestations des migrations internationales.

Ressources: Subventions, contributions, collectes. Collaboration avec d'autres sections d'Europe et d'outre-mer, ainsi qu'avec d'autres organisations.

8538 Lambarene-Spital von Dr. Albert Schweitzer — Hôpital Lambaréné du Docteur Albert Schweitzer.

Afrique Equatoriale Française, via Port Gentil. Renseignements: Mme Emmy Martin, Gunsbach (Haut-Rhin).

Unabhängige ärztlich-humanitäre Mission internationalen Charakters, die auch Personal und Mittel aus der Schweiz bezieht. Organ: „Briefe aus dem Lambarene-Spital“.

Mission médicale et humanitaire indépendante, de caractère international, employant aussi du personnel suisse et recevant des subsides de notre pays. Organe: „Lettres de l'hôpital de Lambaréné“.

Ökumenischer Rat der Kirchen:

Flüchtlingshilfe s. Nr. 8589.

Wiederaufbaudepartement s. Nr. 8631.

Conseil œcuménique des Eglises:

Commission pour les réfugiés, voir n° 8589.

Département de reconstruction, voir n° 8631.

8539 Caritas internationalis.

Generalsekretariat: Schweizerische Caritaszentrale, Luzern, Löwenstraße 3, (041) 3 11 44.

Gegründet 1924. Zusammenarbeit mit 20 nationalen Caritasorganisationen in Europa und Übersee.

Zweck: Zusammenschluß der caritativen Kräfte zur Förderung der Caritasgesinnung und Caritasarbeit durch gegenseitige Fühlungnahme auf caritativen Fachgebieten.

Organisation: Fachgruppen für Kinder- und Jugendarbeit (Juventus), für Caritasliteratur und Caritaswissenschaft (Literae), für Armenfürsorge (Paupertas), für Auswanderung (Migratio), für Kranken- und Invalidenfürsorge (Infirmatas), für Alkoholfürsorge (Sobrietas), sowie für Hilfe an Kriegsgeschädigte. Delegationen in Italien, Frankreich, Oesterreich, Deutschland, Südafrika, Argentinien, Brasilien, Nordamerika.

Tätigkeit: Arbeit in den obgenannten Fachgruppen, Informationsdienst, Suchdienst, Vermittlung von Waren und Gaben in die Kriegsgefangenenlager und vor allem in die kriegsgeschädigten Gebiete, Hospitalisierung von Kindern aus den notleidenden Ländern.

Mittel: durch die Schweizerische Caritas und die ausländischen Mitgliederverbände.

Elle fut fondée en 1924 et collabore momentanément avec 20 autres organisations nationales de Caritas en Europe et outre-mer.

But: Groupement de forces pour le développement de l'esprit et de l'activité charitables en coordination technique dans des groupements spéciaux de l'assistance.

Organisation: Groupements spéciaux pour les enfants et les jeunes (Juventus), outre le développement de la littérature et la science de Caritas (Literae), l'assistance aux pauvres (Paupertas), l'émigration (Migratio), l'aide aux infirmes et invalides (Infirmatas), l'assistance aux alcooliques (Sobrietas), de même pour l'aide aux sinistrés. Délégations en Italie, la France, l'Autriche, l'Allemagne, l'Afrique du Sud, l'Argentine, le Brésil et en Amérique du Nord.

Activité: Outre le travail dans ces groupements spéciaux l'activité se porte aux services d'informations et au service de recherches, livraisons de vivres et de dons dans les camps de prisonniers de guerre et avant tout à l'assistance aux pays sinistrés, puis enfin à l'hospitalisation d'enfants nécessiteux des pays de guerre.

Ressources: par la Caritas Suisse et par les contributions des unions nationales.

b) Soziale Arbeit der Mission — Service social de la Mission

I. Protestantische Mission — Mission protestante

8540 1. Schweiz. Missionenrat — Conseil suisse des missions

Sekr.: Basel, Missionshaus, Missionsstraße 21, (061) 4 39 66 und 4 46 66.

Zweck: Zusammenfassung und Vertretung der größeren schweizerischen Missionsgesellschaften.

But: Coordination et représentation des plus importantes sociétés suisses de missions protestantes.

Angeschlossene Organisationen — Sociétés affiliées:

8541 Evang. Missionsgesellschaft in Basel (Basler Mission), Basel, Missionshaus, Missionsstraße 21, (061) 4 39 66 und 4 46 66.

Vertreter in den meisten Kantonen.

Brit. Indien, China, Borneo, Goldküste. 1947: 4 Ärzte, 16 Pflegerinnen, 87 Missionare und Missionarinnen, auch in Sozialarbeit tätig, aus der Schweiz. 5 Spitäler, 6 Waisenhäuser, 1 Zufuchtshaus, Heime.

Mittel: Freiwillige Beiträge, Kollekten.

Organe: „Der Heidenbote“, „Unser Dienst“, „Das evang. Missionsmagazin“, „Kollektenblatt der Basler Mission“, „Der kleine Wanderer“.

8542 Mission Suisse dans l'Afrique du Sud — Schweiz. Mission in Süd-Afrika.

Lausanne, 5 chemin des Cèdres, (021) 2 77 00.

Zürich, Stampfenbachstraße 114, (051) 28 26 95.

Union Sudafricaine et Mozambique portugaise, 5 médecins, une quarantaine de diaconesses ou sœurs de la Suisse.

27 Hôpitaux et Dispensaires, une léproserie, 6 apprentissages. Organe: Périodiques de la Mission.

8543 Mission Philafricaine en Angola — Philafrikanische Mission in Angola.

Lausanne, 23, av. d'Ouchy, (021) 3 29 54.

Hilfskomitee in Basel.

1 médecin, 5 diaconesses ou sœurs de la Suisse. 5 Hôpitaux et Dispensaires, 2 (encore une projetée) léproseries, 4 cuisines scolaires, 1 Consultation aux mères.

Organe: Le Philafricain, Der Philafrikaner.

8544 Schweiz. Ostasien-Mission.

Gontenbach/Zch., (051) 92 32 58.

China und Japan.

5 Schweizer und Schweizerinnen (1 Arzt darunter). 9 Missionsspitäler, Entbindungsanstalten und Polikliniken, 2 Mütterberatungsstellen, 3 Schülerspeisungen, 6 Kinderkrippen.

Mittel: Sammlungen, Jahresbeiträge, Kirchenopfer.

Organe: Missionsblatt und Nachrichten aus der ärztlichen Mission. Jugendblatt.

8545 Mission der Brüdergemeinde — Mission morave.

Zürich, Hirschengraben 7, (051) 32 56 58.

Genève, 3, rue Emile-Yung, (022) 5 01 67.

Kap-Provinz, Labrador, Jamaika, Kl. Antillen, Guyana, Tanganyika, Kaschmir, Palästina, Alaska, S.-Kalifornien, Curaçao, Nikaragua, Honduras, S. Domingo. 4 Schweizer Pflegerinnen und Helferinnen. 15 Spitäler und Polikliniken, 3 Aussätzigenheime, 9 Kinderheime und -krippen, 3 Industrieschulen, weiter landwirtschaftliche Genossenschaften, 1 Karawanserei (für 5000 Menschen).

Mittel: Durch regionale und kantonale Hilfsvereine, Schweiz. Missionshilfe für die Brüdergemeinde (Adresse wie oben). Jahresbeiträge, Sammlungen, Legate usw.

Organe: Mitteilungen aus der Arbeit der Brüdergemeinde, Bulletin de la Mission morave (6 mal jährl.).

8546 Missions de Paris. Bureau pour la Suisse:

Genève, 5, rue de l'Université, (022) 4 55 50.

Caméroun, Madagascar, Zambèze.

6 médecins, 10 diaconesses ou sœurs de la Suisse, 4 Hôpitaux, 2 léproseries, 1 crèche, des internats et 3 apprentissages.

8547 Schweiz. Evang. Mohammedaner-Mission,

Zürich, Sonneggstraße 50, (051) 28 25 03.

Ägypten: 1 Spital, 1 Poliklinik.

Mittel: Jahresbeiträge, Sammlungen, Kirchenopfer usw. *Organe*: „Pionier“, „Kinderblatt“, „Wasserquellen“.

8548 Verein der Freunde Israels,

Basel, Hebelstraße 129, (061) 2 28 62.

Flüchtlingshilfe und Paketaktion an Judenchristen im Ausland.

8549 Missionsgesellschaft der Methodistenkirche in der Schweiz.

Zürich, Badenerstraße 69, (051) 27 07 55.

Untersteht der Methodistenkirche der USA. und hilft in einzelnen Missionsgebieten (Südost-Europa, Afrika, Hinterindien) besonders in Kinderheimen mit. Dort 8 Schweizerinnen.

Mittel: durch Missionsvereine, Gemeinden und Sonntagsschulen, die Patenschaften für Kinder in Internaten übernehmen. *Organe*: „Missionsbote“.

2. Dem Missionsrat nicht angeschlossene Missionsgesellschaften — Sociétés de mission non affiliées au Conseil des missions

8550 Action Chrétienne en Orient — Morgenland-Mission.

Lausanne, 39, Bd Grancy, (021) 3 60 09.

Evangélisation parmi les Arméniens, mission parmi les musulmans, assistance sociale.

8551 Allianz-China-Mission.

Winterthur, Haldenstraße 28, (052) 2 15 76.

(V) Chinesische Missionsfelder: Tschekiang, Kiangsi.

1 Poliklinik, Hebammenarbeit, Unterstützung von Schülern. Flüchtlingshilfe in Verbindung mit internationaler Flüchtlingshilfe. *Organe*: „China Bote“, „Kleiner China Bote“, „Missionsstunde“.

8552 Branche Suisse de l'Unevangelized Tribes Mission — Schweizer Zweig der Mission für unevangelisierte Stämme, U.T.M. Balaka.

Lausanne, 12, av. Mt-Blanc. Luzern, Zähringerstraße 15 (Hauptsitz: Philadelphia).

Oeuvre libre prot. au Congo Belge.

1 hôpital, 1 home pour la préparation des jeunes filles, 1 dispensaire, 1 réfectoire, 1 crèche, 1 école de menuiserie, de maçonnerie et agriculture, 1 léproserie en préparation. 900 personnes sous protection. 6 travailleurs sociaux de la Suisse, médecins inclus. *Ressources*: Dons, Bulletin: Branche Suisse U.T.M.

8553 Congo Balolo Mission.

Burgdorf, Obere Bahnhofstraße 9.

4 Missionspitäler, eines im Bau, 2 Aussätzigenheime für Neger.

8554 Mission médicale évangélique suisse en Syrie — Werk der schweiz. ärztlichen Mission zur Verkündung des Evangeliums in Syrien.

(Connue sous „Oeuvre du docteur A. Monnier“)

Morges, 14 b rue Centrale.

Elle travaille parmi les réfugiés arméniens, assyriens et chez les Arabes de Syrie. 2 hôpitaux, 2 maternités, 2 dispensaires.

Ressources: Cotisations, Broderies arméniennes, vendues au profit des malades. Publication: „Echos“.

8555 Schweiz. Hilfskomitee für das Syrische Waisenhaus, Libanon.

Zürich, Zürichbergstraße 17, (051) 34 09 74.

(Sitz des Vorstandes in Köln.)

Von Schweizer Freundeskreis seit der Gründung (1860) unterstützt. Weitere Betriebe in Verbindung mit dem Waisenhaus.

8556 Schweizer Hilfswerk für die Evangelischen in Spanien. Erlenbach bei Zürich.

Finanzielle und moralische Unterstützung an evangelische Spanier in Spanien. Mittel: Kirchenkollekten, Gaben.

8557 Schweizer Zigeuner-Mission — Mission Tzigane Suisse.

Zürich, Voltastraße 63, (051) 24 52 19.

1913 für Zigeuner in der Schweiz gegründet, heutige Missionsfelder: Bulgarien, Rumänien, Jugoslawien, Ungarn, Tschechoslowakei, eventuell Deutschland.

Schulung von Analphabeten, Berufszentren für spezielle Zigeunerberufe geplant. *Mittel*: freie Beiträge. *Organ*: „Der Zigeunerfreund — L'Ami des Tziganes“

8558 Zürcher Verein für ärztliche Mission (zugleich Sekretariat der Basler Mission in Zürich).

Zürich, Scheuchzerstraße 22, (051) 28 21 40.

Unterstützung der Missionsspitäler in Afrika und Asien zuhundert einiger Schweizer Missionen, vor allem der Basler Mission. *Mittel*: Jahresbeiträge, Kollekten bei Vorträgen.

II. Katholische Mission¹⁾ — Mission catholique

1941 zählte die katholische Schweiz in den Missionen 294 Priester, 141 Brüder und 738 Schwestern; heute werden es gegen 1500 Personen sein. Die meisten arbeiten im Dienste schweizerischer Orden und Kongregationen, viele aber auch in ausländischen Missionsgesellschaften. Es konnte nicht ausgeschieden werden, welche sich speziell caritativ betätigen, doch wird dies bei vielen von ihnen, vor allem den Spitalbrüdern und Krankenschwestern, der Fall sein. Die Mittelbeschaffung erfolgt durch Abonnement von Missionszeitschriften, Spenden, Mithilfe der Einheimischen und Beiträge von Staaten und Kolonialmächten an die sozialen Leistungen der Mission.

En 1941, la Suisse catholique comptait dans les missions 294 prêtres, 141 frères et 738 sœurs; aujourd'hui le nombre s'élève à environ 1500 personnes. La plupart sont au service d'ordres et de congrégations suisses, mais de nombreuses autres se trouvent aussi dans des sociétés de mission étrangère. Il n'est pas possible de déterminer ceux qui ont une activité spécialement charitable, bien que ce soit le cas de nombre d'entre eux, notamment des frères et des sœurs d'hospitales. Les ressources proviennent d'abonnements aux revues de missions et de dons, de contributions aux œuvres sociales de la mission, contributions par des indigènes et des états.

8559 Schweiz. kath. Verein für missionsärztliche Fürsorge. Präs.: Dr. med. Fr. Kürner, Schöpfheim, (041) 8 21 27.

Zweck: Studium und Förderung der missionsärztlichen Fürsorge. Jahresheft: Missionsärztliche Caritas.

8560 Schweizer Kapuziner — Capucins suisses. Luzern, Wesemlin, (041) 2 22 50.

Apostol. Vikariat Dar-es-Salaam (Ostafrika).

Tätige Schweizer: 43 Patres, 41 Brüder, 55 Baldegger Schwestern (Nr. 8747). *Werke*: 16 Spitäler mit 154 Betten, 28 Waisenhäuser mit 626 Kindern, 3 Aussätzigenheime mit 322 Betten, 8 Greisenasyle mit 99 Insassen, 21 Apotheken. 233 044 Krankenbehandlungen.

Le diocèse de Port-Victoria aux îles Seychelles (Océan Indien).

18 Pères, 8 Frères; œuvres de charité dirigées en partie par 49 sœurs de Cluny.

8561 Schweiz. Missionsgesellschaft Bethlehem. Immensee, Kt. Schwyz, (041) 6 12 15.

Apostol. Präfektur Tsitsikar (Mandschurei).

Tätige Schweizer: 45 Missionare, 22 Kreuzschwestern von Ingenbohl (Nr. 8755). *Werke*: 3 kleine Spitäler, 5 Armenapotheken, 1 Greisenasyl. 25 Missionare und 5 Brüder in Süd-Rhodesien.

8562 Benediktiner von St. Ottilien.

Uznach, Kt. St. Gallen, (055) 3 42 87.

Abteigebiet Peramiho (Ostafrika).

Tätige Schweizer: 29 Patres, 11 Brüder, 5 Missionsbenediktinerinnen von Düdingen (daneben deutsche Kräfte).

Werke: 15 Spitäler mit 13 184 Gepflegten, 1 Aussätzigenheim mit 580 aufgenommenen Kranken, 28 Apotheken.

Abteigebiet Ndanda (Ostafrika).

14 Patres, 7 Brüder (daneben deutsche Kräfte). *Werke*: 9 Krankenhäuser, 15 Apotheken, 462 betreute Aussätzige.

Ähnlich verbinden Mission und Caritas die folgenden Orden und Kongregationen:

8563 Benediktiner von Engelberg (Obwalden).

11 Patres und 4 Brüder. *Tätigkeit*: Priesterseminar in Jaunde und 2 Stationen. Mithilfe in der Caritas durch 7 Schwestern vom Kloster St. Andres, Sarnen.

8564 Chanoines de l'Abbaye de St-Maurice (Valais).

12 Pères dans la préfecture apost. du Sikkim (Indes britanniques).

8565 Chanoines du Grand-St-Bernard (n° 8766).

8 Pères et 1 Frère au Col de Latsa (aux confins du Tibet). Un hospice et une pharmacie pour les passants.

8566 Mariannahiller Mission, Altdorf.

11 Patres und 9 Brüder in Südafrika, besonders im Schweiz. Missionsdistrikt *Umtata*.

8567 La Salette-Kongregation, Untere Waid,

Mörschwil, St. G.

8 Patres in *Angola* (Südwest-Afrika).

8568 Lehrschwestern vom hl. Kreuz, Menzingen (Nr. 8768).

Von den 929 Missionsschwestern sind 117 Schweizerinnen. Missionsgebiete in Südafrika, Indien und Chile.

8569 Schweiz. Missions-Franziskanerinnen von Pasto,

Rorschach.

224 Schwestern in Nord- und Südamerika.

8570 Barmherzige Schwestern vom heiligen Kreuz Ingenbohl (Nr. 8755).

Neben den unter Nr. 8561 erwähnten noch 22 Schwestern in Indien und Amerika.

8571 Missions-Franziskanerinnen von Maria-Hilf,

Altstätten, St. G.

25 Schwestern in *Columbien* und *Brasilien*.

8572 Schwesterngenossenschaft hl. Kreuz, Cham (Nr. 8767).

14 Schwestern in *Mukden* (Mandschurei).

8573 St. Anna-Schwestern, Luzern (Nr. 8749).

12 Schwestern in *Vorderindien*.

8574 Ursulinen von Brig (Nr. 8763).

9 Schwestern in Natal.

8575 Dominikanerinnen von Ilanz.

7 Schwestern in *Fukien* (China).

B. Flüchtlingshilfe — Aide aux réfugiés

8576 I. Rechtliche Grundlagen — Dispositions légales

Bundesverfassung, Art. 69ter und 70.

BG über Aufenthalt und Niederlassung der Ausländer. 26. 3. 1931/8. 10. 1948.

VVo dazu. 5. 5. 1933.

BRB über Änderung der fremdenpolizeilichen Regelung. 7. 3. 1947 (auf 2 Jahre befristet).

Richtlinien des Eidg. Justiz- und Polizeidepartementes dazu: a) über die Befreiung von Flüchtlingen und Emigranten von der Ausreisepflicht;

b) für die Behandlung der Flüchtlinge und Emigranten, die nicht von der Verpflichtung zur Wiederausreise aus der Schweiz befreit werden.

BB über Beiträge des Bundes an die Unterstützung bedürftiger Emigranten und Flüchtlinge in der Schweiz. 16. 12. 1947.

Abkommen über die Abgabe eines Reiseausweises an Flüchtlinge, die unter dem Schutze des Intergouvernementalen Komitees für die Flüchtlinge stehen. 15. 10. 1946.

BB über Beiträge des Bundes an die Unterstützung ausländischer Flüchtlinge. 21. Dezember 1948.

Constitution fédérale, art. 69ter et 70.

Loi féd. sur le séjour et l'établissement des étrangers. 26. 3. 1931/8. 10. 1948.

Ord. d'exécution à la dite loi. 5. 5. 1933.

ACF modifiant les prescriptions sur la police des étrangers. 7. 3. 1947. (Applicable pour une durée de deux ans.)

Directives du Département fédéral de Justice et Police:

a) concernant la libération des réfugiés et émigrants de l'obligation de quitter la Suisse;

b) concernant le traitement des réfugiés et des émigrants qui ne sont pas libérés de l'obligation de quitter la Suisse;

AF concernant la contribution de la Confédération aux frais d'entretien d'émigrants et de réfugiés indigents en Suisse. 16. 12. 1947.

Accord concernant la délivrance d'un titre de voyage à des réfugiés relevant de la compétence du Comité intergouvernemental pour les Réfugiés. 15. 10. 1946.

AF concernant la contribution de la Confédération aux frais d'assistance de réfugiés étrangers, 21. 12. 1948.

II. Staatliche Organisationen, Behörden und Ämter — Organisations officielles, autorités et offices

8577 Intergouvernementales Komitee für die Flüchtlinge (IGC) — Comité Intergouvernemental pour les Réfugiés. Sommer 1948 liquidiert; ersetzt durch J.R.O.

Tätigkeit zum großen Teil übereinstimmend mit derjenigen der Internationalen Flüchtlingsorganisation (Nr. 8577a). *Mittel*: Ordentliche und freiwillige Beiträge der Mitgliedstaaten (Schweiz 2 Millionen Franken).

Activité: le plus souvent identique à celle de l'Organisation internationale pour les réfugiés. *Resources*: Cotisations et contributions volontaires des états membres (Suisse 2 millions de francs). Liquidé en été 1948; remplacé par l'Org. suivante.

8577a Internationale Flüchtlingsorganisation (J.R.O.) — Organisation internationale pour les réfugiés.

Genève, Palais des Nations. Délégation en Suisse: Palais Wilson.

Hat die Tätigkeit des Intergouvernementalen Komitees und der UNRRA für die Flüchtlinge übernommen. Zuständig insbesondere für Flüchtlinge, die infolge von Maßnahmen der nationalsozialistischen, faschistischen Regierungen oder deren Satelliten ihren Heimatstaat oder früheren Wohnstaat verlassen haben, für „displaced persons“ und spanisch-republikanische Flüchtlinge²⁾.

Ziel: Repatriierung und Wiedereseßhaftmachung von Flüchtlingen, wobei der einzelne grundsätzlich die Freiheit haben soll, über sein Schicksal selbst zu bestimmen.

Tätigkeit: Unterstützung, Berufsausbildung, Verhandlungen und Vereinbarungen mit Besatzungsbehörden und Regierungen der Aufenthalts- und der Aufnahmeländer, Suchdienst, Rechtsschutz.

A repris les activités du Comité intergouvernemental et de l'UNRRA en faveur des réfugiés. Est compétent en particulier pour les réfugiés qui ont quitté leur pays ou leur domicile par suite de mesures prises par les gouvernements national-socialistes, fascistes ou par leurs satellites; est compétent également pour „displaced persons“ et réfugiés espagnols républicains.

But: Rapatriement, mesures permettant à des réfugiés de s'établir à nouveau, en laissant à chacun d'eux la liberté de choisir lui-même sa destinée.

Activités: Secours, formation professionnelle, pourparlers et accords avec les autorités d'occupation et les gouvernements des pays où se trouvent les réfugiés et ceux qui les recevront; recherches, protection légale.

Eidg. Justiz- und Polizeidepartement — Département fédéral de justice et police. Bern.

8578 I. Polizeiabteilung — Division de police. Bern, Bundeshaus West, (031) 61.

Leitung des Flüchtlingswesens. Grundsätzliches. Koordination zwischen den folgenden Stellen.

Direction de toutes les mesures concernant les réfugiés. Questions de principes. Coordination des offices suivants.

a) **Flüchtlingssektion — Section des réfugiés.**

Zuständig für Flüchtlinge, d. h. illegal nach dem 1. 8. 1942 eingereiste Ausländer, die fremdenpolizeilich interniert worden sind. — Erteilung von Bewilligungen,

²⁾ Es bestehen viele Ausnahmen von dieser Umschreibung, so daß man sich in nicht klaren Fällen zweckmäßiger Weise um Auskunft an die Polizeiabteilung des Eidg. Justiz- und Polizeidepartementes wendet. — Pour les nombreuses exceptions qui se présentent, consulter, si l'on n'est pas au clair, la Division de Police du Dép féd de justice et police.

¹⁾ Literatur: Beckmann, Prof. Joh., SMB. Die Caritas auf den schweiz. Missionsfeldern, „Caritas“, 1938, Seite 120—136. Kath. Missionsjahrbuch der Schweiz, SKAMB, Freiburg.

z. B. für Arbeit und Studien. Vermittlung von Arbeitsstellen in Zusammenarbeit mit der Arbeitsvermittlungsstelle der Zentralstelle (Nr. 8582) und der Zentralleitung. — Allgemeine Betreuung der Flüchtlinge, Beiträge an Privatunterbringung, Übernahme von Spital-, Arzt- und Zahnartzkosten, Gewährung des Dauerasyls, Unterstützung von Flüchtlingen und Emigranten, denen das dauernde Verbleiben in der Schweiz gestattet worden ist, in Zusammenarbeit mit den Kantonen und Hilfswerken. Vorbereitung für Rück- und Weiterwanderung: Schulung, Umschulung (zum Teil mit Zentralleitung). Abgabe von Reisepapieren, Beiträge an Ausreisekosten, Aufzeigen von Einwanderungsgelegenheiten.

Compétente pour les réfugiés, c'est-à-dire pour les étrangers, entrés illégalement après le 1. 8. 1942, et qui ont été internés par la police des étrangers. — Permis de travail, d'études, etc. Cette section procure aussi des emplois en collaboration avec le bureau de placement de l'Office central suisse d'aide aux réfugiés et de la Direction fédérale. Protection générale des réfugiés, subsides pour des placements privés, paiement de frais d'hôpitaux, de médecin et de dentiste. Droit d'asile permanent, en collaboration avec les cantons et les œuvres de secours, aide aux réfugiés et émigrants qui ont reçu l'autorisation de résider en Suisse de manière permanente. Préparatifs pour le rapatriement et l'émigration: formation et réadaptation professionnelles (en partie avec la direction fédérale), remise de papiers de voyage, contribution aux frais d'émigration, annonce de possibilités d'établissement à l'étranger.

**b) Eidg. Fremdenpolizei —
Police fédérale des étrangers.**

Zuständig (u. a.) für Emigranten, d. h. Ausländer, die nach dem 1. 9. 1929 in der Schweiz Zuflucht gefunden und eine kantonale Toleranzbewilligung erhalten haben. — Fremdenpolizeiliche Behandlung der Emigranten, d. h. Zustimmung oder Einsprache gegenüber kantonalen Entscheiden betr. Anwesenheitsregelung, Arbeitsbewilligung usw. Vermittlung von Lehr- und Volontärstellen in Verbindung mit den Fachinstanzen und den kantonalen Behörden. Förderung der Ausreisen. Entscheid über Dauerasyll.

Compétente, entre autres, pour les émigrants, c'est-à-dire pour des étrangers qui se sont réfugiés en Suisse après le 1. 9. 1929 et ont reçu un permis de tolérance cantonal. Adoption ou rejet de décisions cantonales relatives aux séjours, aux permis de travail, etc. Procure des places d'apprentissage et de volontaire, en liaison avec les offices compétents et les autorités cantonales. Encouragement de l'émigration. Décisions relatives au droit d'asile permanent.

**c) Eidg. Zentralleitung der Heime und Lager —
Direction fédérale des homes et camps.**
Zürich, Beethovenstraße 11, (051) 27 38 50.

Heimunterbringung vor allem von älteren, kranken und gebrechlichen Flüchtlingen. Berufsberatung, Einführung in einzelne Berufe, Nach- und Umschulung, Freizeitgestaltung.

Placement dans des homes de réfugiés, le plus souvent âgés, malades et infirmes. Orientation professionnelle, initiation à divers métiers, perfectionnement et réadaptation professionnels. Utilisation des loisirs.

**8579 2. Schweizerische Bundesanwaltschaft —
Ministère public de la Confédération.**

Bern, Bundeshaus West.
Behandlung und Betreuung der als politische Flüchtlinge anerkannten Ausländer.
Contrôle des étrangers reconnus comme réfugiés politiques.

**8580 Eidg. Sachverständigenkommission für Flüchtlingsfragen —
Commission fédérale d'experts pour les questions des réfugiés.**

Sekretariat bei der Polizeibehörde.
Beratende Ko. Tätigkeit: Begutachtung von vorgelegten Fragen und Unterbreitung von Anregungen an die zuständigen Organe.

Arbeitsausschüsse: I. Rechtsfragen (für Beschwerden), II. Geistige Betreuung, III. Unterkunft und Materielles, IV. Weiterwanderung.

Commission consultative; se prononce au sujet des questions qui lui sont soumises et fait des suggestions aux organes compétents. Sous-comités: I. Questions juridiques (plaintes), II. Vie spirituelle (éducation, loisirs, etc.), III. Logement et questions matérielles, IV. Possibilités d'émigration.

8581 Die Militärinternierten unterstanden während des Aktivdienstes dem Armeestab, nachher bis 1946 dem Militärdepartement. Dann wurden diejenigen, welche sich noch in der Schweiz befinden, der Polizeibehörde des Eidg. Justiz- und Polizeidepartementes unterstellt, welche sie wie die Zivilflüchtlinge behandelt.

Les internés militaires étaient, pendant la guerre, soumis à l'Etat-Major de l'Armée; à partir de la fin du service actif et jusqu'à 1946, ils l'étaient au Département militaire fédéral; depuis lors, les quelques internés qui se trouvent encore en Suisse dépendent de la division de police du Département fédéral de justice et police et sont considérés comme réfugiés civils.

**III. Organisationen und Einrichtungen —
Organisations et institutions**

Da die Aufgaben der Flüchtlings- und der Nachkriegshilfe ineinander übergehen, werden im folgenden nur über diejenigen Organisationen nähere Angaben gemacht, die sich ausschließlich oder ganz überwiegend mit Flüchtlingshilfe befassen. Angaben über die andern siehe unter Nachkriegshilfe.

Comme les tâches de l'aide aux réfugiés et celles de l'aide d'après-guerre se chevauchent, nous ne donnons ci-après des détails que sur les organisations qui s'occupent exclusivement ou essentiellement de l'aide aux réfugiés. Pour les autres, voir l'aide d'après-guerre.

**1. Schweiz. Organisationen —
Organisations suisses**

**8582 Schweiz. Zentralstelle für Flüchtlingshilfe —
Office Central Suisse d'Aide aux Réfugiés.**

Zürich, Jenatschstraße 6, (051) 27 44 92/93.
Zusammenschluß der privaten schweiz. Flüchtlingshilfswerke, ik.

Tätigkeit: Vertretung der schweiz. privaten Flüchtlingshilfe gegenüber Behörden und Bevölkerung. Bearbeitung aller Flüchtlingsprobleme, Aufstellung gemeinsamer Richtlinien für die Hilfstätigkeit in der Schweiz, Mittelbeschaffung durch schweiz. Sammlungen, Auskunfterteilung. Durchführung zentraler Aufgaben, z. B.:

- Informationsdienst* für Rück- und Weiterwanderung (Veröffentlichung wichtiger Nachrichten, Auskünfte über Rechtsfragen, Situation in den Zieländern u. a.).
- Arbeitsvermittlungsstelle:* Hilfe bei der Stellensuche und der Erlangung einer Arbeitsbewilligung.
- Ärztsekretariat* (gemeinsam mit Comité International pour le Placement des Intellectuels réfugiés) Genève, 1, rue du Rhône, (022) 5 73 33. Weiterbildung. Hilfe für Rück- und Weiterwanderung.
- Schaffung von Heimen* für Emigranten und Flüchtlinge, denen Dauerasyll gewährt wird. 1. Dauerasyll-Heim: Saanen, 46 Plätze, ik.

Kommissionen: Gemischte Ko (gemeinsame Sitzungen mit der gewählten Flüchtlingsvertretung, Behördevertretern und solchen der Hilfswerke), Ko für das Dauerasyll, Ko für Arbeitsfragen, Ko für russisch- und griechisch-orthodoxe Flüchtlinge.

Mittel: Schweiz. Sammlungen 1942—1946: 8,5 Millionen Franken (Gesamtaufbringung der privaten Flüchtlingshilfe von 1933—46: 60 Millionen, davon 42% aus dem Ausland, Freiplätze und Naturalspenden im Wert von rund 10 Millionen).

Organ: Informationsdienst für Rück- und Weiterwanderung.

Union des œuvres privées suisses d'aide aux réfugiés, ic.

Activités: Représentation de l'aide privée suisse aux réfugiés auprès des autorités et de la population. Etude de tous les problèmes concernant les réfugiés. Elaboration de directives générales pour l'aide aux réfugiés. Collectes suisses, service de renseignements. Réalisations de tâches centrales, p. ex.:

- Service d'information* pour le rapatriement et l'émigration (publication de nouvelles importantes, renseignements juridiques et relatifs aux pays où se rendront les réfugiés, etc.).
- Office de placement:* Collabore à la recherche d'une place et à l'octroi d'un permis de travail.
- Office pour médecins réfugiés* (en commun avec le Comité international pour le placement des intellectuels réfugiés). Genève, 1 rue du Rhône, (022) 5 73 33.
Perfectionnement professionnel, aide au rapatriement et à la réémigration.

d) Création de homes pour émigrants et réfugiés auxquels a été accordé le droit d'asile permanent. 1. Home à Saanen, 46 places, ic.

Commissions: Co mixte (séances en commun avec les représentants élus par les réfugiés, les délégués des autorités et des œuvres de secours), Co pour le droit d'asile permanent, Co pour les problèmes du travail, Co pour les réfugiés orthodoxes russes et grecs.

Ressources: Collectes nationales 1942—1946: fr. 8 500 000.— (Recettes de l'aide privée aux réfugiés, de 1933—1946: 60 millions de francs, dont 42% pro-

venant de l'étranger, ainsi que des places gratuites et des dons en nature pour un total de 10 millions.)

Organe: Service d'information pour le rapatriement et l'émigration.

Angeschlossene Organisationen — Organisations affiliées:

**8583 Verband Schweiz. Jüdischer Flüchtlingshilfen —
Union suisse des Comités d'aide aux réfugiés juifs.**
Zürich, Olgastraße 10, (051) 24 46 55.

Angeschlossene Lokalkomitee in Basel, Bern, Biel, La Chaux-de-Fonds, Davos, Fribourg, Genève, Lausanne, Lugano, Luzern, St. Gallen, Winterthur, Zürich.

Tätigkeit des Vb: Ausarbeitung allgemeiner Richtlinien. Ärztlicher Dienst. Religiöse Betreuung, Rechtsdienst, Familien-Suchdienst. Berufsberatung und -lenkung, Betreuung der vom Hilfswerk für Emigrantenkinder übernommenen Schützlinge. Freizeitgestaltung für Jugendliche. Emigrationsabteilung. *Tätigkeit der Lokalkomitee:* Unterstützung und Betreuung der in der Schweiz lebenden Emigranten und Flüchtlinge.

Mittel: durch S.I.G. (Nr. 8605), schweiz. Sammlungen (siehe Zentralstelle) und ausländische Organisationen.

Activités de l'Union: Elaboration de directives générales. Service médical; service religieux; service juridique; service de recherches familiales; protection des jeunes que leur a confiés l'Aide aux enfants d'émigrés. Orientation et formation professionnelles. Loisirs des jeunes. Section pour l'émigration.

Activités des comités locaux: Assistance et protection des émigrants et réfugiés vivant en Suisse.

Ressources: Par la Fédération Suisse des Communautés Israélites, des collectes de l'Office central et d'organisations étrangères.

**8584 Schweiz. kirchliches Hilfskomitee für evangelische Flüchtlinge —
Comité suisse des églises protestantes pour les réfugiés évangéliques.**

Zentralsekr.: Zürich, Asylstraße 70, (051) 32 38 55.
Ko des Schweiz. Kirchenbundes.

Haupttätigkeit: Materielle, geistige und seelsorgliche Betreuung von evangelischen Emigranten und Flüchtlingen, besonders kränklichen, gebrechlichen und alten Heimatlosen in Familien und im Flüchtlingsheim Tänikon. Hilfe bei Ausreisen.

Emigranten werden durch das Zentralsekretariat, Flüchtlinge durch Landeskirchliche Flüchtlingshilfen (Basel, Bern, Genève, Lausanne, St. Gallen) oder, wenn keine solche zuständig, durch den Flüchtlingsdienst des Schweiz. kirchl. Hilfskomitees für die bekennende Kirche in Deutschland (Nr. 8602) betreut.

Mittel: Patronatsbeiträge von Kirchgemeinden, „Flüchtlingsbatzen“, Spenden. *Organ:* „Nicht fürchten ist der Harnisch.“

Co de la Fédération des églises protestantes de la Suisse.

Activités: Assistance matérielle, intellectuelle et religieuse aux émigrants et réfugiés protestants, en particulier aux apatrides malades, infirmes et âgés qui se trouvent dans des familles ou dans le home pour réfugiés de Taenikon. Mesures en faveur de l'émigration. L'assistance aux émigrants incombe au secrétariat central, celle aux réfugiés à l'aide aux réfugiés de l'Eglise nationale (Bâle, Bern, Genève, Vaud, St-Gall) ou, si une telle œuvre n'est pas compétente, l'assistance incombe au Comité, indiqué sous n° 8602.

Ressources: Patronages assumés par des paroisses, „Sous du réfugié“, Dons.

Flüchtlingshilfe des Schweiz. Caritasverbandes — Aide aux réfugiés de l'Union suisse de Charité voir n° 8604.

Hilfswerk für Flüchtlinge der christkatholischen Kirche. Bern, Willadingweg 39, (031) 3 42 79.

Flüchtlingshilfe des Schweiz. Arbeiterhilfswerkes — Aide aux réfugiés par l'Oeuvre suisse d'entr'aide ouvrière, voir 8608.

8585 Christlicher Friedensdienst.

(Flüchtlingshilfe der Kreuzritter).

Bern, Sandrainstraße 56, (031) 5 53 15.

Flüchtlingshilfe aus dem Willen zur Förderung von Frieden und Verständigung unter den Menschen verschiedener Konfessionen und Völker.

8585a Auskunftsstelle für Flüchtlinge.

Zürich, Gartenhofstraße 7, (051) 23 60 56 und 25 24 64.

8585b Basler Hilfsstelle für Flüchtlinge.

Basel, Rheinsprung 24, (061) 4 95 93.

Diese 3 Organisationen sorgen für diejenigen Flüchtlinge, für die weder eine konfessionelle noch eine politische oder national bestimmte Hilfsorganisation zuständig ist.

Einige andere lokale Hilfskomitee für Flüchtlinge sind eingegangen.

Quelques autres comités locaux pour réfugiés ont été dissous.

8586 Schweiz. Hilfswerk für Emigrantenkinder

(SHEK) — Comité suisse d'aide aux enfants d'émigrés. Zürich, Claridenstraße 36, (051) 23 16 30.

(V, nl) (Die 11 Lokalsektionen wurden Ende 1947 aufgelöst.) *Zweck*: Unterstützung und Betreuung von Emigranten- und Flüchtlingskindern bis etwa 18 Jahre. Seit Kriegsende auch Hospitalisierung (3—6 Monate, einzelne früher verfolgte und kranke Kinder).

Tätigkeit bis 1947: Unterbringung der Kinder in Familien und Heimen, Sorge für ihre Erziehung, gesundheitliche Betreuung und Berufsausbildung. Vereinigung zerstreut gewesener Familien, Hilfe für Rück- und Weiterwanderung (in Verbindung mit Fürsorgedienst für Ausgewanderte, Nr. 8537).

Seit 1948 erfolgt die Einzelfürsorge für die meisten der noch in der Schweiz lebenden Kinder durch die entsprechenden konfessionellen und weltanschaulichen Hilfswerke.

Mittel: Sammlungen, Spenden u. a.

(Ass, ne) Les sections locales ont été dissoutes à fin 1947.

But: Assistance aux enfants d'émigrants et de réfugiés (jusqu'à 18 ans environ); mesures de protection. Depuis la fin de la guerre aussi hospitalisation (3—6 mois, enfants persécutés et malades).

Activité jusqu'en 1947: Placement des enfants dans des familles et des homes, surveillance de leur éducation, soins médicaux et formation professionnelle. Colonies de vacances, séjours de convalescence. Reconstitution de familles dissimulées, trousseaux de voyage et aides diverses pour le rapatriement et la réémigration (en collaboration avec l'Aide aux émigrés).

Depuis 1948, l'assistance individuelle de la plupart

de ceux se trouvant encore en Suisse est assurée par les œuvres de secours religieuses et idéologiques.

Ressources: Collectes, dons, etc.

8586a Prof. Dr. Eugen Steinach-Fonds.

Zürich, Präs.: Dr. R. Meyer, Rämistraße 5.

(St, nl) *Zweck*: Unterstützung von Flüchtlingen und Emigranten durch Beiträge an die anerkannten schweiz. Hilfsorganisationen (andere Zweckbestimmungen s. Nr. 5913a).

(fdt, ne) *But*: Aide à des réfugiés et émigrants par l'octroi de subsides à des organisations suisses de secours reconnues.

8587 Bund schweizerischer Armenierfreunde —

Fédération „Amis des Arméniens“.

Administration: Basel, Unterer Batterieweg 125, (061) 4 92 44.

(Evang.-kirchl. Hilfswerk) *Zweck*: Betreuung der armenischen Flüchtlinge in Syrien, Libanon, Griechenland und Frankreich.

Tätigkeit: Blindenheim in Beirut, Kinderfürsorge in Athen, Unterstützung der prot. armenischen Gemeinden in Frankreich. Schweizerhilfe seit 1896, heute 8 Schweizer im Sozialdienst.

Mittel: Opfertag, Beiträge, Patenschaften, Verkauf von Handarbeiten. Vierteljahrsschrift: „Mitteilungen über Armenien“.

(prot.) *But*: Protection des réfugiés arméniens en Syrie, dans le Liban, en Grèce et en France.

Activité: Asiles pour aveugles à Beyrouth, protection de l'enfance à Athènes, aide aux paroisses arméniennes réformées de France. Aide suisse depuis 1896; actuellement 8 Suisses y travaillent.

Ressources: Collectes, dons, parrainages, ventes. — Revue trimestrielle: „Nouvelles d'Arménie“.

2. Internationale Hilfswerke mit Sitz oder aktiven Sektionen in der Schweiz — Œuvres internationales ayant leur siège ou des sections actives en Suisse

8588 Internationales Hilfswerk für Intellektuelle Flüchtlinge — Comité international pour le placement des intellectuels réfugiés.

Genève, 1, rue du Rhône, (022) 5 73 33.

(V, ik) *Zweck*: Hilfe an Künstler, Musiker, Schriftsteller, Gelehrte u. a. Angehörige freier Berufe mit dem Zweck ihrer sozialen und wirtschaftlichen Wiedereingliederung.

Tätigkeit: Unterstützung, Rechtsberatung, Ärztesekretariat (Nr. 8582c), Hilfe für berufliche Weiterbildung, Auswanderung und Niederlassung, Förderung kultureller Bestrebungen. Zusammenarbeit mit intern. Organisationen, UNESCO und Wirtschafts- und Sozialrat der UNO.

Mittel: Sammlungen, bes. im Ausland.

(ass, ic) *But*: Réhabilitation et sécurité sociale et économique des intellectuels victimes du fascisme ou du nazisme.

Activité: Assistance, création de possibilités d'émigration et d'établissement, ainsi que de perfectionnement professionnel, consultations juridiques, secrétariat des médecins (n° 8582c), défense des intérêts et encouragement des activités culturelles des émigrants et réfugiés. Collaboration avec les différentes organisations internationales.

Ressources: Collectes, surtout à l'étranger.

8589 Ökumenische Flüchtlingshilfe —

Commission œcuménique pour les réfugiés.

Genève, 17, route de Malagnou, (022) 5 43 33.

Ko des Ökumenischen Rates (protestantische u. a. nichttrömische K).

Zweck: Geistliche und materielle Hilfe für bestimmte Flüchtlingsgruppen in den europäischen Staaten.

Tätigkeit: Materielle Unterstützung, Hilfe für Gottesdienst und Seelsorge.

Co du Conseil œcuménique (églises prot. et non cath. romaines). *But*: Aide spirituelle et matérielle à certains groupes de réfugiés en Europe. *Activité*: Assistance matérielle et religieuse.

8590 Forschungs- und Informationsabteilung der amerikanischen Quäker — Département de Recherches et d'Information des Quakers américains.

Genève, 10, rue de la Madeleine, (022) 5 72 75.

Flüchtlingshilfe in der Schweiz von 1942—1946. Seither Erhebungen und Sammlung von Informationen über die in Europa nötige Hilfe zuhanden des Zentralbureaus in Philadelphia, 20 South 12th Street.

Les Quakers ont disposé d'un bureau de secours individuels aux réfugiés en Suisse de 1942—1946. Depuis lors ce bureau se documente sur les besoins de l'Europe afin d'orienter et de développer le travail de secours du Comité central à Philadelphia, 20 South 12th Street.

Caritas Internationalis siehe Nr. 8539.

8591 IRRC, International Rescue and Relief Committee. Europäischer Sitz: Genève, 7, rue Gautier, (022) 2 71 95.

(Amerikan. Org., während des Krieges Schweiz. Zweig.)

Zweck: Konf. neutrale Hilfe an antitotalitäre und prodemokratische Menschen, in erster Linie Gewerkschafter, Sozialisten und Liberale.

Tätigkeit: Während des Krieges Hilfe an Flüchtlinge in der Schweiz, in enger Zusammenarbeit mit dem SAH. Seither Hilfe für Rettung, Lebensunterhalt, Repatriierung, Neuansiedelung, Existenzschaffung u. a. (Organisation américaine; section Suisse pendant la guerre.)

But: Aide neutre au point de vue confessionnel, antitotalitaire et prodémocratique, avant tout en faveur des syndiqués, socialistes et libéraux.

Activité: Pendant la guerre aide aux réfugiés en Suisse, en collaboration étroite avec l'œuvre suisse d'entr'aide ouvrière. Depuis la fin de la guerre, aide au rapatriement, au nouvel établissement, à la création de possibilités d'existence, etc.

Jüdische Organisationen — Organisations juives: HIAS (Nr. 8635), Joint (Nr. 8637), ORT (Nr. 8639), OSE (Nr. 8640), RELICO (Nr. 8636), WIZO (Nr. 8642).

C. Kriegs- und Nachkriegshilfe — Secours de guerre et d'après-guerre

8592 I. Rechtliche Grundlagen — Dispositions légales

Genfer Abkommen zur Verbesserung des Loses der Verwundeten und Kranken der Heere im Felde. 27. 7. 1929.

Genfer Abkommen über die Behandlung der Kriegsgefangenen. 27. 7. 1929.

Schweiz. Bestimmungen über das Rote Kreuz siehe Nr. 8496.

BB über die Schweizer Spende an die Kriegsgeschädigten. 13. 12. 1944.

BRB über Ein- und Ausreise ausländischer Kinder, die durch das Schweiz. Rote Kreuz, Kinderhilfe in Sammeltransporten nach der Schweiz gebracht werden. 20. 1. 1948.

Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés et des malades dans les armées en campagne. 27. 7. 1929.

Convention de Genève relative au traitement des prisonniers de guerre. 27. 7. 1929.

Dispositions suisses concernant la Croix-Rouge, v. 8496. AF concernant le Don Suisse pour les victimes de la guerre. 13. 12. 1944.

ACF concernant l'entrée et la sortie des enfants étrangers amenés en Suisse en groupes par les soins de la Croix-Rouge Suisse, Secours aux Enfants. 20. 1. 1948.

II. Staatliche Organisationen, Behörden und Ämter — Organisations officielles, autorités et offices

8592a Internationaler Kinderhilfsfonds — Fonds International de Secours à l'Enfance — United Nations International Childrens Emergency Fund (UNICEF). Hauptsitz — Siège principal: New York City, 405 East 42nd Street.

Europa-Bureau — Bureau européen: Paris, 43 Avenue du Maréchal Fayolle.

Zweck: Hilfe an bedürftige Kinder mit Priorität für Kinder der angegriffenen Staaten.

Tätigkeit: Kinderspeisungen, Bekleidung und Schuhe für bedürftige Kinder; Ausrüstung von Kinderheimen und Spitälern; Ausbildung von Kinderpflege-Personal und Kinderärzten. Der Fonds arbeitet (Frühling 1948) in folgenden Ländern: Albanien, Bulgarien, China, Finnland, Frankreich, Griechenland, Italien, Jugoslawien, Oesterreich, Polen, Rumänien, Tschechoslowakei und Ungarn.

Mittel: Beiträge der Mitgliedstaaten (21), der UNRRA und von Privatpersonen; teilweiser Ertrag der auf Anregung der Vereinten Nationen im Frühling 1948 in den einzelnen Ländern durchgeführten Sammlung zugunsten der notleidenden Kinder. Total der Beiträge (Frühling 1948) etwa 45 Millionen US-Dollars, schweizerische Beiträge für 1. Finanzjahr: 2 Millionen Franken direkt, etwa 3,5 Millionen Franken indirekte Beiträge (Aktionen, die von der Schweizer-spende in Zusammenarbeit mit dem Fonds durchgeführt wurden). Die Hilfe erfaßt in Europa etwa 4 Millionen Kinder.

But: Aide aux enfants nécessiteux avec priorité pour les enfants des états victimes d'aggression.

Activité: Repas, habits et souliers pour les enfants; lutte contre les maladies vénériennes et la tuberculose; équipement de homes d'enfants et d'hôpitaux; formation de personnel destiné à soigner les enfants et de médecins pédiatres.

Le Fonds travaillait au printemps 1948 dans les pays suivants: Albanie, Autriche, Bulgarie, Chine, Finlande, France, Grèce, Italie, Yougoslavie, Pologne, Roumanie, Tchécoslovaquie et Hongrie.

Ressources financières: Contributions des Etats membres (21), de l'UNRRA et de personnes privées, produit partiel de la collecte, à laquelle divers pays ont procédé, au printemps 1948, sur demande des Nations Unies, en faveur de l'enfance nécessiteuse. Contributions suisses pour le premier exercice financier: 2 millions de francs de contribution directe, environ 3,5 millions de francs à titre de contribution indirecte (actions qui sont exécutées par le Don suisse en collaboration avec le Fonds). Total des Contributions (printemps 1948) environ 45 Million US.-Dollars, total des enfants européens bénéficiaires de l'aide environ 4 Millions.

8593 Politisches Departement, Internationale Organisationen, Hilfswerke — Département politique, Organisations internationales, Oeuvres d'entr'aide. Bern, Effingerstraße 4, (031) 61.

Dieser Dienst (bis Okt. 1948 der Delegierte für internationale Hilfswerke) stellt die Verbindung her zwischen den schweizerischen Behörden und den verschiedenen schweizerischen oder internationalen Institutionen, die sich mit der Hilfe im Ausland oder für Ausländer in der Schweiz befassen.

Ce service (jusqu'en octobre 1948 le Délégué aux œuvres d'entr'aide internationales) assure la liaison entre les autorités suisses et les diverses institutions suisses, ou internationales, s'occupant d'œuvres de secours à l'étranger ou en faveur d'étrangers en Suisse.

III. Organisationen — Organisations

1. Das Rote Kreuz — La Croix-Rouge

8594 Internationale Rotkreuz-Konferenz — Conférence internationale de la Croix-Rouge.

Oberstes Organ des Roten Kreuzes. Beschlussfassung in internationalen Angelegenheiten. Darin vertreten:

- die Regierungen (62), die den Genfer Abkommen beigetreten sind;
- die nationalen Rotkreuz-Gesellschaften;
- die Liga der Rotkreuz-Gesellschaften;
- das Internationale Komitee vom Roten Kreuz. Organe supérieur de la Croix-Rouge. Décisions de portée internationale. Sont représentés:

- les gouvernements (62) ayant adopté les Conventions de Genève;
- les Sociétés nationales de la Croix-Rouge;
- la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge;
- le Comité International de la Croix-Rouge.

8595 Internationales Komitee vom Roten Kreuz — Comité international de la Croix-Rouge. Genève, 7, av. de la Paix, (022) 2 05 60. Ko aus Schweizer Bürgern (max. 25), das sich durch

Zuwahl ergänzt. Tätigkeit international, ausschließlich moralische Autorität.

Dauernde Aufgaben: Aufrechterhaltung der Grundsätze des Roten Kreuzes, Wahrung und Entwicklung des internationalen Rechtes zugunsten der Kriegsoffer, Anerkennung neuer nationaler Rotkreuz-Gesellschaften, Hilfsaktionen bei Seuchen und Naturkatastrophen.

Tätigkeit in Kriegszeiten: Überwachung der Anwendung der Genfer Konventionen, Hilfe für Kriegsgefangene: Zentralstelle für Austausch von Informationen, Vermittlung von Liebesgaben, Sanitätsdienst, Besuche in den Gefangenenlagern. Hilfe für zivile Kriegsoffer, besonders Internierte.

Während des Krieges 1939—1946 Führung des *Vereinigten Hilfswerkes vom Intern. Roten Kreuz* (Commission mixte), das zusammen mit der Liga der Rotkreuzgesellschaften geschaffen worden war und Lebensmittel, Kleider, Medikamente an die Zivilbevölkerungen und besonders die Kinder der kriegsgeschädigten Länder schickte. Ersetzt durch *Zentralstelle für internationale Hilfsaktionen an die Zivilbevölkerung*³⁾.

Mittel: Ertrag des Stiftungsgutes, Beiträge nationaler RK-Gesellschaften; während Kriegen Beiträge des Bundes, Schweiz. Sammlungen, Beiträge aus andern Staaten.

Co composé exclusivement de citoyens suisses (max. 25) qui se recrutent par cooptation. Activité internationale; n'a qu'une autorité morale; ne.

Tâches permanentes: Maintien des principes fondamentaux de la C. R. Sauvegarde et développement du droit international en faveur des victimes de la guerre. Reconnaissance des nouvelles sociétés nationales de C.R. Aide lors d'épidémies et de calamités de tout genre.

Activité en temps de guerre: Gardienne des Conventions de Genève; aide aux prisonniers de guerre: agence centrale de renseignements et d'échange d'informations, colis du prisonnier, service sanitaire, visites de camps de prisonniers. Aide aux victimes civiles de la guerre, internés, etc. Pendant la guerre, direction de la *commission mixte de secours de la C. R. Internationale*, créée en 1939 en collaboration avec la Ligue des Sociétés de la C. R.; envoi de denrées alimentaires, vêtements et médicaments aux populations civiles, en particulier aux enfants victimes de la guerre. Remplacée depuis 1946 par le *Centre d'entr'aide internationale aux populations civiles*⁴⁾.

Ressources: Revenus de sa fortune et contributions de sociétés nationales de la C. R.; pendant la guerre, subvention de la confédération, collectes suisses. Contributions d'états étrangers.

8596 Liga der Rotkreuz-Gesellschaften — Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge.

Genève, 8, rue Munier-Romilly, (022) 4 13 60, Hauptsitz in Paris.

Spitzenorganisation der nationalen Rotkreuz-Gesellschaften. **Haupttätigkeit:** Festigung und Ausbau

der RK-Gesellschaften, Mitwirkung am Ausbau des Hygiene- und Fürsorgedienstes auf nationalem und internationalem Boden. Ausbau des *Jugend-Rotkreuzes*. Vereinigtes Hilfswerk siehe oben.

Fédération des soc. nationales de la C. R. But: Les aider à perfectionner leur organisation, à développer, sur le plan national et international, l'hygiène et l'assistance sociale. Elle s'occupe également de la *Croix-Rouge de Jeunesse*. Commission mixte, voir ci-dessus.

8597 Schweiz. Rotes Kreuz — Croix-Rouge suisse.

Zentralsekretariat: Bern, Taubenstraße 8, (031) 2 14 74.

Friedensaufgaben siehe Nr. 6474; Aufgaben als Hilfsorganisation der Schweiz. Armee siehe Nr. 8499.

Hilfe für das Ausland:

- Hilfe bei Naturkatastrophen.
- Hilfe während des Krieges 1939—1945: Ärztlich-soziale Missionen, besonders Kinderspeisungen in Griechenland.
- Nachkriegshilfe: Ärztlich-soziale Missionen in Belgien, Frankreich, Italien, Oesterreich, Deutschland; Hilfsaktion für Kriegsverstümmelte (Hospitalisierung, Beschaffung von Prothesen, Operationen), Hospitalisierung Tuberkulöser, Sendungen von Lebensmitteln, Kleidern, Schuhen u. a. Naturalien in zahlreiche Länder.

Tâches de paix, voir n° 6474; tâches accomplies comme organisation auxiliaire de l'Armée suisse, voir n° 8499.

Aide à l'étranger:

- Aide lors de catastrophes.
- Aide pendant la guerre de 1939—1945; missions médico-sociales, en particulier cantines pour enfants en Grèce.
- Aide d'après-guerre: missions médico-sociales en Belgique, France, Italie, Autriche, Allemagne. Aide aux mutilés de guerre (hospitalisation, prothèses, opérations), hospitalisation de tuberculeux, envois de denrées alimentaires, vêtements, chaussures, etc., à de nombreux pays.

8598 d) Schweiz. Rotes Kreuz, Kinderhilfe.

Zentralsekr.: Bern, Marzilistraße 50, (031) 3 93 41. Ko des Schweiz. Roten Kreuzes, 21 kant. Sektionen.

Tätigkeit: Hilfsaktionen für kriegsgeschädigte und unterernährte Kinder im Ausland in Verbindung mit andern Organisationen: Speisungen, Kinderheime, Patenschaften; Hospitalisierung gesundheitlich gefährdeter Kinder in Familien und Heimen in der Schweiz, zum Teil Hereinnahme für andere Hilfswerke. Im ganzen über 140 000 Kinder (einschließlich Flüchtlingskinder) (Stand 15. 3. 1948) in Familien und Heimen hospitalisiert.

d) Croix-Rouge suisse, Secours aux enfants.

Secrétariat central: Berne, rue Marzili 50, (031) 3 93 41.

Co de la Croix-Rouge Suisse, 21 sections cantonales.

Activités: Aide aux enfants étrangers victimes de la guerre et sous-alimentés, en collaboration avec d'autres organisations: cantines, homes d'enfants, parrainages; hospitalisation en Suisse dans des familles et des

homes d'enfants menacés dans leur santé; voyage et formalités pour des enfants invités par d'autres organisations. Au total plus de 140 000 enfants (réfugiés inclus) avaient été hospitalisés dans des familles ou des homes (15. 3. 1948).

2. Schweizerische Dachorganisationen — Organisations suisses

8599 Schweizer Spende an die Kriegsgeschädigten — Don Suisse pour les victimes de la guerre.



Zentralstelle: Bern, Wabernstraße 53, (031) 2 74 14 und 2 46 45.

Institution „sui generis“ unter dem Patronat des Bundesrates, nl, Tätigkeit 1944—1948.

Zweck: Koordination, Finanzierung und Ergänzung der schweiz. Hilfe für kriegsgeschädigte Länder.

Tätigkeit: Sendung von Lebensmitteln (besonders für Kinderspeisungen), Kleidern, Schuhen, Baracken und Medikamenten. Förderung der Selbsthilfe durch Sendung von Werkzeugen für die Landwirtschaft, für den Wiederaufbau von Gebäulichkeiten, für Näh- und Schusterarbeiten und von Spitaleinrichtungen. Hospitalisierung von prä-tuberkulösen Kindern und tuberkulösen Erwachsenen in der Schweiz. In beschränktem Maße Sendung von Büchern, Unterstützung der Ausbildung von Personal usw. Zusammenarbeit mit allen wichtigen schweiz. Hilfsorganisationen, die z. T. als Aktionsträger der Schweizer Spende und mit deren Unterstützung arbeiten.

Berücksichtigte Länder: Albanien, Belgien, Bulgarien, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Großbritannien, Holland, Italien, Jugoslawien, Luxemburg, Norwegen, Oesterreich, Polen, Rumänien, Tschechoslowakei, Ungarn, Heimatlose.

Mittel: Rd. 200 Millionen Franken, davon $\frac{3}{4}$ vom Bund, $\frac{1}{4}$ von Privaten, Kantonen und Gemeinden. Organ: „Mitteilungsblatt“.

Institution de droit public, indépendante de l'administration fédérale et placée sous l'égide du Conseil fédéral, ne, activité de 1944—1948.

But: Coordination, financement et complément de l'aide suisse aux victimes de la guerre.

Activités: Envoi de vivres, de vêtements, de chaussures, de médicaments et de baraques. Collaboration aux mesures de reconstruction (dons d'instruments agricoles, équipement d'hôpitaux, etc.).

Hospitalisation, en Suisse, d'enfants pré-tuberculeux et d'adultes tuberculeux. Dans une mesure restreinte expédition de livres, formation du personnel. Collaboration étroite avec les organisations suisses d'entr'aide les plus importantes et participation à leurs dépenses.

Pays secourus: Albanie, Belgique, Bulgarie, Allemagne, Autriche, Finlande, France, Grèce, Grande-Bretagne, Hollande, Hongrie, Italie, Yougoslavie, Luxembourg, Norvège, Pologne, Roumanie, Tchécoslovaquie, Apatrides.

Ressources: 200 millions de francs, dont $\frac{3}{4}$ de la Confédération, $\frac{1}{4}$ par la population suisse, les cantons et les communes.

³⁾ Genève, 4—6, rue Chs-Bonnet, (022) 5 93 50, 5 52 20. Vermittlungsstelle für Aufträge (Kauf, Transport) von internationalen Hilfsaktionen.

⁴⁾ Genève, 4—6, rue Chs-Bonnet, (022) 5 93 50, 5 52 20. Office chargé de transmettre les commandes (achats, transports) de campagnes internationales de secours.

8600 Schweizer Europahilfe — Aide suisse à l'Europe.

Bern, Helvetiastr. 14, (031) 2 74 15.

(Vereinigung Schweizer Hilfswerke für das Ausland, ik) *Zweck*: Erleichterung und Förderung uneigennütziger Hilfe für die notleidende Bevölkerung des Auslandes. Ordentliche Mitglieder sind schweiz. Hilfsorganisationen, die fortgesetzt kollektive Hilfsaktionen größeren Umfangs unternehmen, zugewandte Mitglieder sind andere Hilfswerke, die gelegentlich Auslandhilfe durchführen.

(Ass d'œuvres suisses pour le secours à l'étranger, ic) *But*: Faciliter et appuyer le secours désintéressé aux populations victimes de la guerre.

Membres: Oeuvres suisses qui s'occupent continuellement d'actions collectives de secours. *Sympathisants*: Autres organisations suisses de secours expérimentées, sérieuses et désintéressées, entreprenant occasionnellement des actions d'aide à l'étranger.

3. Schweiz. Hilfswerke auf weltanschaulicher Grundlage — Oeuvres suisses ayant une base religieuse ou idéologique

8601 Hilfswerk der Evangelischen Kirchen der Schweiz, HEKS —

Entraide protestante, action de secours des églises de la Suisse.

Zürich, Stampfenbachstraße 123, (051) 26 66 00.
Zentralsammellager: Männedorf.

Arbeitszweig des Schweiz. Evangelischen Kirchenbundes.

Zweck: Konzentration und Koordination der Hilfe an die protestantischen Kirchen des Auslandes. *Tätigkeit*: Hilfe für evangelische Gemeinden und Werke: Sendung von kirchlicher Literatur und Notkirchen, Erholungshilfe für Pfarrfamilien und kirchliche Arbeiter, materielle Hilfe (Kleider, Lebensmittel) für die Gemeindeglieder.

Mittel: Sammlungen: a) der Kantonalkirchen, b) durch das HEKS mit Hilfe des Blattes „Evangelische Bruderhilfe“, c) durch kant. Komitee.

Organe: „Evangelische Bruderhilfe“ und „Mitteilungen“.

Evang. Jugendhilfe (Unterabteilung des „HEKS“).

Tätigkeit: Patenschaften, Hospitalisierung und materielle Hilfe an protestantische Kinder und Jugendliche.

Der Schweiz. Verein für die Evangelischen im Osten hat seine Hilfsfähigkeit während der Dauer des „HEKS“ eingestellt, bzw. diesem eingegliedert.

Organe de la Fédération des Eglises prot. de la Suisse.

But: Concentration et coordination du secours aux églises protest. à l'étranger. *Activité*: Secours aux paroisses, institutions et œuvres évangéliques; envois de littérature théologique et de baraquements-temples, séjours de repos pour familles pastorales et serveurs de l'Eglise, secours matériels.

Collectes: a) par les Eglises cantonales, b) par le „HEKS“, etc.) par des comités cant.

Organes: „Nouvelles de l'entraide“ et „Nouvelles périodiques“.

Aide aux enfants protestants. Section de l'entraide protestante.

Activité: Parrainages, hospitalisations et autres.

La Société suisse pour les Protestants en Europe orientale a incorporé son activité dans celle de l'Entraide Protestante.

8602 Schweiz. kirchliches Hilfskomitee für die bekennende Kirche in Deutschland mit Flüchtlingsdienst. Zürich, Asylstraße 70, (051) 24 11 13.

Tätigkeit: Hilfe für Theologen (Hospitalisierung, privat und im Sozialheim „Sonnenblick“, Walzenhausen), vereinzelt auch für empfohlene andere Personen. Koordiniert mit „HEKS“.

8603 Nachkriegshilfe der Schweiz. Freikirchen — Secours Suisse des Eglises libres.

Basel, Elsässerstraße 36, (061) 2 99 93.

Gemeinsame Nachkriegshilfe der Freikirchen, von denen einige auch selbständige Aktionen durchführen.

Tätigkeit: Spenden und Kinderhilfe (in Verbindung mit RK-Kinderhilfe).

Aide commune d'après-guerre des églises libres, dont plusieurs organisations font aussi des campagnes indépendantes.

Activité: Dons et aide aux enfants (en collaboration avec la C. R. suisse, secours aux enfants).

8604 Schweiz. Caritaszentrale — Centrale suisse de Charité.

Luzern, Löwenstraße 3, (041) 3 11 44.

Allg. Nr. 74.

Tätigkeit in der Flüchtlingshilfe: Seelsorgerische, geistige und materielle Betreuung katholischer Flüchtlinge. Freiplatzwerbung, Arbeitsvermittlung, Hilfe für Wiederausreise.

Tätigkeit in der Nachkriegshilfe: Hilfe vor allem in den Nachbarländern, z. T. als Aktionsträger der Schweizer Spende. Fürsorgeequipen, Sendung von landwirtschaftlichen Maschinen und Werkzeugen, Lebensmitteln, Textilien, Medikamenten, Büchern, Kultusgegenständen, Notkirchen usw. Paketaktion. Kinderspeisungen, Flickstuben, Werkstätten, Mitarbeit in Kinderdörfern im Ausland, Hospitalisierung und Studentenvermittlung in die Schweiz, Auswanderungshilfe.

Mittel: Beiträge, Sammlungen, Kirchenopfer.

Généralités voir n° 74.

Activités en faveur des réfugiés: Assistance morale et matérielle aux réfugiés catholiques. Placement dans des familles hospitalières, recherche de travail, secours pour l'émigration.

Aide d'après-guerre: Secours en des pays sinistrés, spécialement dans les pays voisins. Travail d'équipe, envoi d'outils, de machines agricoles, vivres, produits textiles, médicaments, livres, objets du culte, baraquements pour des églises, etc. Organisation de mess pour enfants, installation d'ateliers de couture, de cordonneries, menuiseries, etc. Campagnes spéciales pour les villages d'enfants à l'étranger. Hospitalisations d'enfants et de jeunes gens en Suisse. Campagnes spéciales pour les étudiants étrangers venant en Suisse. Aide aux émigrants.

Finances: Cotisations des membres, collectes, dons.

Die verschiedenen katholischen Organisationen (Schweiz. kath. Frauenbund, Christlich-sozialer Arbeiterbund u. a.) arbeiten im Rahmen der Schweiz. Caritaszentrale in der Nachkriegshilfe. Pax Romana siehe Nr. 8624.

Les différentes organisations catholiques (Ligue suisse des femmes catholiques, Union ouvrière chrétienne-sociale suisse, etc.) travaillent dans le cadre de la Centrale suisse de Charité pour l'aide d'après-guerre. Pax Romana, voir n° 8624.

8605 Schweiz. Israelitischer Gemeindebund (S.I.G.) — Fédération Suisse des Communautés Israélites.
Zürich, Lavaterstraße 37, (051) 25 79 50.

Aufgaben bezüglich Hilfsfähigkeit: Grundsätzliche Entscheide, Vertretung gegenüber den Behörden, Aufbringung der Mittel. Flüchtlingshilfe siehe Nr. 8583.

Nachkriegshilfe an jüdische „Displaced Persons“ und Gemeinden im Ausland. *Tätigkeit*: Sendung von Lebensmitteln, Kleidern, Wäsche, Medikamenten, Unterrichtsmaterial, Büchern. Materielle, religiöse und kulturelle Betreuung von DP-Lagern durch Vertrauensleute. Hilfe für Tuberkulose, Hospitalisierung von Tuberkulösen, Aufnahme von Kindern für Erholungsaufenthalte. *Mittel*: Jahresbeiträge der israel. Kultusgemeinden, Sammlungen, Beiträge ausländischer, besonders englischer und amerikanischer Organisationen (Nr. 8635, 8637).

Tâches concernant l'activité sociale: Décisions de principe, représentation auprès des autorités, campagnes financières; aide aux réfugiés, voir n° 8583.

Aide d'après-guerre: aux „displaced persons“ juives et aux communautés de l'étranger. *Activité*: Envoi de denrées alimentaires, vêtements, linge, médicaments, matériel d'enseignement, livres. Protection matérielle, religieuse et culturelle assurée par des personnes de confiance dans quelques camps de „displaced persons“.

Aide aux tuberculeux, hospitalisation de tuberculeux, placement d'enfants (séjour de convalescence).

Ressources: Cotisations des communautés israélites, collectes, contributions d'organisations étrangères, notamment anglaises et américaines (n° 8635, 8637).

„Pro Leysin“ voir n° 6306, Leysin.

8606 Hilfsverein für jüdische Auswanderung.

Zürich, Stauffacherquai 42, (051) 23 84 15.

Tätigkeit: Betreuung notleidender Juden in Europa. Liebesgabenpaketdienst.

8607 Hilfskomitee aus Kreisen der Anthroposophen Arlesheim, „Sonnenhof“, (061) 6 21 54.

Tätigkeit: Betreuung von Flüchtlingskindern, Sendung von Lebensmitteln, Medikamenten und Bedarfsartikeln nach Holland, Deutschland und Oesterreich. *Mittel*: Ita Wegmann-Fonds für soziale und therapeutische Hilfsfähigkeiten, Sammlungen.

8608 Schweiz. Arbeiter-Hilfswerk SAH —

Oeuvre suisse d'entraide ouvrière (OSEO).

Sekretariat, Abteilung „Colis Suisse“ und Sammelstelle: „Quellenhof“, Quellenstraße 31, Postfach Zürich 31, (051) 27 36 30.

Secrétariat romand: Lausanne, 1, Rue Mont Mauorget, (021) 3 25 70.

Vertretung in Basel: Gewerkschaftskartell, Reb-gasse 1, (061) 4 15 00. Représentant à Genève: Union syndicale du ct. de Genève, 39 rue de Lausanne, (022) 2 00 22.

Allgemeines siehe Nr. 79.

Abt. Flüchtlingshilfe und Hospitalisierung: Fürsorge für die Flüchtlinge aus den Gewerkschaften und den sozialdem. Parteien: Unterstützung, persönliche Betreuung, Hilfe zur Rück- oder Weiterwanderung. Hospitalisierung.

Abt. Kinderhilfe: (für Schweizer Kd. siehe Nr. 734). Hospitalisierung von Kindern aus dem Ausland in Familien und Heimen (eigene Aktionen und solche der angeschlossenen Vb). Patenschaften. Führung von Kindergärten und Kinderheimen im Ausland.

Abt. Wiederaufbau: Verteilungsaktionen in Verbindung mit nachgehender Fürsorge, besonders für Betriebsbelegschaften und für Kinder (Lebensmittel, Sanitätsmaterial, Textilwaren, Schuhe, Not-Zimmer-einrichtungen, Werkzeugen, landwirtschaftliche Maschinen, Baracken). Hilfe zur Selbsthilfe besonders durch Sozialzentren, Handwerker-Equipen, Ausbildung von Sozialarbeitern u. a.

Abt. Colis Suisse: Sendung von Lebensmittelpaketen auf Bestellung, Überschuss wird für Freipakete an Anti-Faschisten und Patenschaften verwendet.

Mittel: Beiträge, Sammlungen u. a., z. T. Aktions-träger der Schweizer Spende.

Organe: „Not und Hilfe“, „Entraide“.

Geschäftsführung des 1948 gegründeten Internationalen Arbeiterhilfswerkes der Sozialdemokratischen Parteien.

Généralités voir n° 79.

Secours aux réfugiés et hospitalisation. — Aide aux réfugiés syndiqués et socialistes. Secours matériels; assistance personnelle; aide pour le rapatriement ou la réémigration. Hospitalisation.

Secours aux enfants. — (Enfants suisses: voir n° 734). Hospitalisation d'enfants étrangers dans des familles et des homes (actions propres ou en collaboration avec des Fédérations syndicales). Parrainages. Création et direction de jardins et homes d'enfants à l'étranger.

Reconstruction. — Distributions de marchandises en rapport avec l'aide personnelle, en faveur de collectivités ouvrières et d'enfants (vivres, matériel sanitaire, textiles, chaussures, meubles pour sinistrés, outils, machines agricoles, baraques). Appui aux populations sinistrées dans leurs efforts pour la reconstruction, notamment par la création de Centres sociaux, envoi d'équipes artisanales, formation de travailleurs sociaux.

Colis suisse. — Envois, sur commande, de paquets de denrées alimentaires. Bénéfice net destiné à l'expédition de paquets gratuits à des victimes de la guerre et du fascisme, à des parrainages d'enfants.

Ressources. — Cotisations, collectes, dons, etc. Financement du Don suisse pour actions à l'étranger. *Bulletin mensuel*: „Entraide“.

L'OSEO fonctionne comme secrétariat de l'Oeuvre internationale d'entraide ouvrière, fondée en 1948 par les partis socialistes-démocratiques.

8609 Centrale Sanitaire Suisse —**Schweiz. Ärzte- und Sanitätshilfe.**

Zürich, Sekr. und Abt. Sammlung: Talstraße 6, (051) 25 20 15. Abt. Liebesgaben: Volkmarstr. 11, (051) 28 56 10 und 28 10 70.

Section romande: Genève, 2 Cour St-Pierre, (022) 4 54 00.

Sezione Ticinese: Lugano, Casella Postale 182, (091) 3 01 05.

(V, unkonf, antifaschist.) *Ziel*: Hilfe an Opfer des Faschismus in Spanien, Jugoslawien, Deutschland und andern Ländern.

Tätigkeit: Sendung von Medikamenten, mediz. Literatur, Kleidern, Nahrungsmitteln. Ärzte-Equipen, Ausstattung von Spitälern, Polikliniken. Kinderhilfsaktionen. Vermittlung von Liebesgabenpaketen in alle Zonen Deutschlands.

Mittel: Sammlungen, z. T. Schweizer Spende.

Organ: „CSS-Bulletin“.

(Ass, antifaschist, conf. neutre) *But*: Aide aux victimes du fascisme en Espagne, Jougoslavie, Allemagne et autres pays.

Activité: Envoi de médicaments, publications médicales, vêtements, denrées alimentaires. Equipes de médecins, installation d'hôpitaux, policliniques. Campagnes de secours aux enfants. Envoi sur commande de paquets de denrées alimentaires à toutes les zones allemandes.

Ressources: Collectes, Don Suisse, Organe: „CSS-Bulletin“.

8609a Arbeiter-Samariter-Bund der Schweiz (Nr. 6475 a) — Fédération suisse des Samaritains ouvriers.

Sekr.: Zürich, Ernastraße 7, (051) 23 26 15, Postfach Zürich 26.

Tätigkeit in der Auslandhilfe: Spenden von Samaritarausrüstungen, Sanitäre Hilfsaktionen (mit eigenen Mitteln und als Aktionsträger der Schweizer-Spende): Camion dentaire in Warschau, Orthopädische Mission für republikanische Spanier in Frankreich, Heim für tuberkulosegefährdete Kleinkinder in Sovere, Oberitalien.

Abteilung Colis Sanitaire: Medikamentenliebesgabendienst in alle Länder. Reinertrag zugunsten der Auslandhilfe.

Aide à l'étranger: Dons d'équipements de samaritains, aide sanitaire (ressources propres et du Don Suisse): Camion dentaire à Varsovie, mission orthopédique pour les espagnols républicains en France, home pour petits enfants menacés de tuberculose à Sovere (Italie du Nord).

Section du Colis sanitaire: Service de colis de médicaments dans tous les pays. Bénéfice net attribué à l'aide à l'étranger.

4. Hilfswerke für bestimmte Länder — Oeuvres pour certains pays**Deutschland.****8610 Schweiz. Kommission für Deutschlandhilfe.**

Basel, Sekr.: Dr. M. Löw, Bäumleingasse 10, (061) 2 79 44.

Loose Dachorganisation verschiedener kantonaler Hilfskomitees und anderer Hilfswerke, die für Deutsch-

land arbeiten. Deren Mittel stammen z. T. aus eigenen Sammlungen und z. T. von der Schweizer Spende.

Basler Kommission für Deutschlandhilfe. (Zusammenfassung verschiedener Ko, die eigene Aktionen durchführen). Präs. Prof. Dr. C. Ludwig.

Berner Kommission für Deutschlandhilfe. Geschäftsstelle: Schläflistraße 8, Bern.

Fribourger Aktion für die Stadt Aachen (Sektion der „Caritas“). Auskunft erteilt Abbé A. Künin, Secr. de l'Evêché, Fribourg.

Hilfswerk der evang. Kirche des Kantons Schaffhausen. Präs. Pfr. H. Roduner, Schaffhausen. Führt für das Grenzgebiet auch interkonfessionelle Aktionen durch.

Thurgauische Grenzlandhilfe. Präs. Dr. E. Isler, Frauenfeld, Fliederstraße 51. Daneben verschiedene lokale Aktionen, besonders Einladung von Kindern für 1 Tag.

Ostschweiz. Grenzlandhilfe. Sekr.: E. A. Benteli, Regierungsgebäude, St. Gallen: Unterkomitee: a) für München, Präs.: Prof. G. Thürer, Teufen, b) für Vorarlberg und Bodensee, Sekr. E. A. Benteli, c) für die Stadt Worms (Appenzeller Ko), Präs. Fr. Clara Nef, Herisau.

8611 Hilfswerk für deutsche Notgebiete.

Geschäftsstelle: Zürich, Werdstraße 13, (051) 27 44 11.

Tätigkeit: Führung einer Station für erholungsbedürftige Kinder in Badisch-Rheinfelden, Unterstützung von deutschen Flüchtlingen und anderes.

8612 Schweizerisch-deutsche Kulturvereinigung.

Sekr.: Basel, Rheinsprung 1, (061) 3 18 80.

Zweck: Pflege kultureller Beziehungen zwischen der Schweiz und einem demokratischen Deutschland.

Tätigkeit: Persönliche Kontaktnahme, Referentenvermittlung, Freipakete für deutsche Gelehrte, Künstler und Schriftsteller.

8612a Hilfswerk für das geistige Deutschland.

Zürich, Freudenbergstraße 93, (051) 26 66 73.

Spenden und Vermittlung von Büchern, Ankauf erbetener wissenschaftl. Schriften. Anbahnung eines Schriftenaustausches.

Verschiedene politische Organisationen, vor allem solche von Deutschen in der Schweiz, vermitteln und leisten in verschiedener Weise Hilfe für Notleidende in ihren Heimatländern.

Finnland.**8613 Finnlandhilfe.** St. Gallen, Grenzstraße 2,

(071) 2 43 74.

(V, nl) Sendungen von Geld und Waren, vor allem Stoffen. Seit 1936.

France — Frankreich.

8614 Gegen Ende des Krieges und in der ersten Nachkriegszeit bestanden mehrere lokale Komitees für Grenzlandhilfe.

Vers la fin de la guerre et pendant les premiers temps d'après-guerre plusieurs comités locaux d'aide frontalière ont été à l'œuvre.

8615 Großbritannien — Grande Bretagne.

Schweiz. Aktion für britische Kriegsinvalide — Action suisse pour mutilés de guerre britanniques.

Diese sammelte Mittel, mit denen das Schweiz. Rote Kreuz 1947 und 1948 Gruppen von britischen Kriegsinvaliden zu Erholungsaufenthalten in die Schweiz einlud.

Les recettes collectées ont permis à la Croix-Rouge suisse de procurer, en 1947 et 1948, des séjours de convalescence en Suisse à des groupes d'invalides de guerre britanniques.

Italien.**8618 Schweiz. Hilfskomitee für italienische Kinder — Comitato Svizzero per l'Aiuto ai Bambini Italiani.**

Lugano, Via Lucchini 4, (091) 2 24 41.

Tätigkeit: Hilfe jeder Art, auch an Erwachsene, vor allem Hospitalisierung, Sendung von Kleidern, Geld, Lebensmitteln (Speisungen).

Activité: Aide de toute nature, aussi aux adultes, essentiellement hospitalisation, envoi de vêtements, d'argent, de denrées alimentaires (cantines).

Jugoslawien — Jougoslavie.

8617 Das Schweizerische-Jugoslawische Hilfskomitee hat verschiedene Hilfeleistungen in Jugoslawien durchgeführt und bei der Schweizer Spende angeregt; ein selbständiges Unterkomitee hat 1946 200 Kinder hospitalisiert.

Le comité suisse d'aide à la Jougoslavie a organisé ou suggéré au Don Suisse diverses mesures d'entraide; un sous-comité autonome a hospitalisé 200 enfants en 1946.

Niederlande — Hollande.

8617a Hilfsaktionen aus allen Volkskreisen, im wesentlichen abgeschlossen.

Campagnes d'aide, organisées par tous les milieux de la population, terminées pour la plupart.

Oesterreich — Autriche.**8818 Schweiz. Hilfswerk für das kriegsgeschädigte Oesterreich.**

Zürich, Rigistraße 6, Postfach Zürich 33 (Abschluss Mitte 1948).

Dachorganisation zum Zwecke der Koordinierung der Arbeit der verschiedenen Hilfswerke. Städt. Patenten mit Volkssammlungen.

Union pour la coordination du travail des diverses œuvres d'entraide. Parrainages de villes avec collectes.

8618a Hilfsaktion „Die Schweiz hilft österreichischen Tuberkulosekranken“.

Zürich, Stockerstraße 49, (051) 23 62 74.

Unterstützung von Heilstätten und Tuberkulosefürsorgestellen mit Einrichtungen, Medikamenten, Lebensmitteln usw. in Verbindung mit Schweizer-Spende und Rot-Kreuz-Kinderhilfe.

5. Hilfswerke für bestimmte Aufgaben — Oeuvres poursuivant des tâches spéciales**8619 Vereinigung Kinderdorf Pestalozzi —**

Association „Village d'Enfants Pestalozzi“.

Kinderdorf Pestalozzi, Trogen, (071) 7 43 09.

Geschäftsstelle, Mittelbeschaffung und Anfragen vom Ausland: Zürich, Pro Juventute, Seefeldstr. 8, (051) 32 72 44.

(V, nl) *Zweck*: Hilfe für Kriegsvollwaisen, durch ihre Aufnahme in das Kinderdorf Pestalozzi, Trogen. Erziehung und Schulung der Kinder in nationalen Gruppen von 16 Kindern in der Regel durch Hauseltern ihres Volkes. Plan für 200—300 Kinder.

Mittel: Stiftung einzelner Häuser durch Gemeinden, Organisationen, Firmen; Anteilscheine, Sammlungen, freiwillige Arbeitshilfe durch Jugendliche und andere. Arbeitsleiter zur Förderung von Kinderdörfern in Deutschland.

Pestalozzi-Weltstiftung siehe Nr. 8536.

(ass, ne) *But*: Hospitalisation d'orphelins de guerre dans le village d'enfants Pestalozzi, Trogen. Les enfants, groupés selon leur nationalité (16 par groupe) reçoivent en règle générale une éducation et une instruction par les soins de „parents“ de leur pays. Le village est prévu pour 200—300 enfants.

Ressources: Certaines communes, organisations et entreprises ont fait le don d'une maison; parts de souscription, collectes, collaboration bénévole de la jeunesse aux travaux de construction et d'aménagement.

8619a Internationale Föderation der Kindergemeinschaften — Fédération internationale des communautés d'enfants.

Sekr.: Dr. med. Marie Meierhofer, Schmelzbergstraße 49 (Sokr. in Trogen vorgesehen).

Zweck: Kontakt unter den Kindergemeinschaften und zwischen diesen und der UNESCO, Aufstellung von Richtlinien für die Ausbildung geeigneter Erzieher, Erfahrungsaustausch, Herausgabe einer Vierteljahresschrift mit Unterstützung der UNESCO. Als *Kindergemeinschaften* werden bezeichnet Erziehungseinrichtungen mit dauerndem Charakter, die auf der Mitgestaltung des Gemeinschaftslebens durch die Kinder und Jugendlichen im Rahmen moderner Erziehungs- und Schulmethoden aufgebaut sind und in denen das Familienleben mit dem Leben in der größern Gemeinschaft verbunden wird.

But: Liaison des „Communautés d'enfants“ entre elles et avec l'UNESCO, établissement de directives communes pour la formation d'éducateurs qualifiés, échange d'expériences, publication d'un bulletin trimestriel avec l'appui de l'UNESCO. On désigne sous le nom de „Communautés d'enfants“ les organisations éducatives à caractère permanent, fondées sur la participation active des enfants ou adolescents à la vie de la communauté, dans le cadre des méthodes d'éducation et d'instruction modernes, et dans lesquelles la vie de famille se combine de diverses façons aux modalités de la vie collective.

8620 Schweizer Bücherhilfe für das kriegsgeschädigte Ausland — Aide Suisse par le livre.

Zürich, Kirchgasse 40, (051) 32 73 66.

Sekr. des Vortragsdienstes: Bern, Brünigweg 23, (031) 5 16 45.

Ko von Vertretern der kulturellen Organisationen. *Tätigkeit*: a) Spenden von Büchern und Bibliotheken nach allen kriegsgeschädigten Ländern an Hochschul-, Volks- und Jugendbibliotheken. *Mittel*: Schweizer-Spende; b) Bücherhilfe und Vortragsdienst für deutsche Kriegsgefangene; c) Vortragsdienst in Deutschland.

Co de représentants des organisations culturelles. *Activité*: a) dons de livres à des universités, bibliothèques publiques et de jeunesse. *Ressources*: Don suisse. b) Service de livres et de conférences pour prisonniers de guerre allemands. c) Service de conférences en Allemagne.

Bücherhilfe s. auch Nr. 8612 und 8612a.

8621 Der Schweiz. Pfadfinderbund und andere Jugendorganisationen laden seit Jahren kriegsgeschädigte Kinder in ihre Ferienlager ein oder veranstalten für sie eigene Erholungslager. Der Christl. Verein junger Männer führt in der Schweiz jährlich Erholungs- und Schulungslager für junge Männer aus kriegsgeschädigten Ländern durch.

La Fédération Suisse des éclaireurs et d'autres organisations de jeunesse invitent depuis plusieurs années des enfants victimes de la guerre dans leurs camps de vacances ou ils organisent pour eux des camps spéciaux.

L'Union chrétienne de jeunes gens organise en Suisse chaque année des camps de repos et de formation pour jeunes gens des pays victimes de la guerre.

8622 Fonds Mondial de Secours aux Etudiants, FMSE — Weltstudentenhilfe.

Genève, 13 rue Calvin, (022) 4 73 54.

Zweck: Hilfsaktionen für kriegsgeschädigte Studenten. Vorgesehen bis 1949. Ersetzt FESE.

Tätigkeit: In Europa und Asien (bes. China, in Zusammenarbeit mit National Student Relief Co); Vermittlung von Nahrung, Kleidung und Unterkunft (Studentenheime, bes. in Asien), ärztliche Hilfe, Medikamente, Bücher und Studienmaterial. Bes. Berücksichtigung von Flüchtlingen, Kriegsgefangenen und Displaced Persons. Hospitalisierung von tuberkulösen Studenten in Leysin; Erholungszentren.

Mittel: Durch Studenten, Universitäten, Beiträge von Staaten, Rotkreuzgesellschaften und anderen Organisationen.

But: Campagnes de secours en faveur des étudiants victimes de la guerre. Prévu jusqu'en 1949. Remplace FESE (Fds Européen de secours aux étudiants).

Activité: En Europe et en Asie (surtout en Chine en collaboration avec le „National Student Relief Co“); il procure des aliments, des vêtements et des logis (Homes d'étudiants, surtout en Asie); service médical, médicaments, livres et matériel d'études. Aide surtout aux réfugiés, prisonniers de guerre et „displaced persons“. Hospitalisation d'étudiants tuberculeux à Leysin; centres de repos.

Ressources: Participation financière des étudiants et universités, subventions d'Etats, de sociétés de C. R. et autres organisations.

Angeschlossene Organisationen — Organisations affiliées:

8623 Weltstudentenwerk —

Entr'aide Universitaire Internationale.

Adresse wie FMSE. Nr. 8622.

Aufgabe: Internationale Bildungsarbeit, Untersuchungen über die Lage der Universitäten, Nothilfe. Zurzeit: Geschäftsstelle des FMSE.

Activité: Travail de formation internationale En-

quêtes relatives à la situation des universités, secours. Actuellement: secrétariat du FMSE.

8624 Pax Romana, Fédération d'Etudiants Catholiques — Weltarbeitsgemeinschaft der kath. Studentenverbände.

Generalsekr.: Fribourg, 8 rue de l'Université, (037) 2 26 49.

Neben Mitarbeit im FMSE eigenes Hilfswerk für kath. Studenten, besonders exilierte und verschleppte (DP Studenten). *Tätigkeit*: Versand von Büchern, Papier, Studienmaterial, Lebensmitteln. Gewährung von Studienbeihilfen. Organisation von Studientagungen und Ferienlagern, Unterstützung bei Behörden für Studierlaubnis u. a.

Mittel: vom Vatikan, angeschlossenen Landesverbänden u. a. kath. Organisationen.

Die Landesverbände (Schweiz. Studentenverein) führen daneben direkte Hilfsaktionen für die Studenten der Nachbarländer durch.

Oeuvre directe de secours aux étudiants catholiques, victimes de la guerre. *Activité*: Expédition de livres, de papier, d'instruments d'études, de vivres; octroi de subventions pour études; organisations de rencontres internationales et de camps de vacances; aide pour faciliter des études et des voyages à l'étranger, interventions auprès des autorités pour solliciter l'admission dans les universités, etc.

Ressources: du Vatican, des Fédérations nationales d'étudiants catholiques affiliées.

En Suisse, c'est notamment la „Société des Etudiants Suisses“ (membre fondateur) qui a organisé une œuvre importante en faveur des étudiants allemands, autrichiens, italiens, etc.

8625 Fédération Universelle des Associations Chrétiennes d'Etudiants — Christlicher Studentenweltbund.

Genève, 13 rue Calvin, (022) 4 73 54.

Activité sociale dans le cadre du FMSE.

Hilfstätigkeit im Rahmen des FMSE.

8626 Schweizer Hilfsaktion für kriegsnotleidende Studenten — Action Suisse pour les étudiants victimes de la guerre.

Zürich, Eidg. Technische Hochschule, (051) 24 34 21.

Tätigkeit: Hospitalisation, Projekt eines Internationalen Hochschulsanatoriums in Leysin (vorläufig werden im Schweiz. Hochschulsanatorium, Nr. 6369, ausländische Dozenten und Studenten aufgenommen, soweit Platz vorhanden), Sendung von Nahrungsmitteln, Büchern, Studienmaterial in verschiedene Länder, Beitrag an FMSE, Hilfe an Flüchtlingsstudenten, Studentenaustausch (auch durch Auslandskommissionen der betr. Hochschulen).

Activité: Hospitalisation. Projet d'un sanatorium universitaire international à Leysin (entre-temps le sanatorium universitaire suisse, n° 6369, accueille selon ses possibilités, des professeurs et étudiants étrangers). Envoi de vivres, de livres, d'instruments d'études à plusieurs pays, subvention au FMSE, aide aux étudiants réfugiés, échange d'étudiants (aussi par les commissions pour l'étranger des universités).

8627 Internationale Patenschaft für Kriegswaisen — Parrainage international des Orphelins de Guerre. Genève, Palais Wilson, 52 rue des Pâquis, (022) 2 08 30.

(V, nl) *Zweck*: Materielle und moralische Unterstützung der Kriegswaisen aller Länder, gleich welcher Rasse und Religion, durch individuelle und kollektive Patenschaften.

(ass, ne) *But*: Apporter une aide matérielle et morale à tous les orphelins de guerre, sans distinction de nationalité, de race ou de religion, par le moyen du parrainage, individuel ou collectif.

8628 Internationale Studienwochen für das kriegsgeschädigte Kind, SEPEG — Semaines d'études pour l'enfance victime de la guerre.

Sekr.: Riehen/Basel, Schnitterweg 52, (061) 9 51 61.

(Ko, nl) *Tätigkeit*: Veranstaltung von Studienwochen zur Klärung der Probleme des kriegsgeschädigten Kindes und zum Erfahrungsaustausch unter Erziehern und Fürsorgern verschiedener Länder.

(Co, ne) *Activité*: Organisation de semaines d'études consacrées aux problèmes de l'enfant victime de la guerre et à l'échange d'expériences entre éducateurs et travailleurs sociaux.

8628a Aktionskomitee zur Bekämpfung der Tuberculose in Europa. Sekr.: Basel, Kellergäßlein 2, (061) 3 38 45.

(V, nl) *Tätigkeit* (Sept. 1948 gegründet auf Initiative des Aktionskomitees zur Bekämpfung der Tb im Grenzland): Mithilfe bei der Bekämpfung der Tuberculose in den kriegsgeschädigten Ländern durch Isolierung und Behandlung Kranker im Ausland, Spenden von medizinischen Apparaten und Zusatznahrung und Hospitalisierung Kranker in die Schweiz. Zusammenarbeit mit Weltgesundheitsorganisation, schweiz. Hilfswerken für das Ausland und ausländischen Regierungen. Von der Schweiz aus soll bei Hospitalisierung nur ein Zuschuß zu den Leistungen der ausländischen Sozialversicherungen gewährt werden.

(Ass, ne) *Activité*: Collaboration à la lutte contre la tuberculose dans les pays victimes de la guerre au moyen des mesures suivantes: isolement et traitement des malades à l'étranger, dons d'appareils médicaux et d'aliments supplémentaires, hospitalisation de malades en Suisse. Collaboration avec l'Organisation mondiale de la santé, des œuvres suisses de secours pour l'étranger et des gouvernements étrangers. L'aide accordée par la Suisse ne peut constituer qu'un secours subsidiaire aux prestations des assurances sociales étrangères.

8629 Internationale zahnärztliche Hilfe — Secours dentaire international.

Genève, 4, place Neuve, (022) 4 80 50.

Zweck: Zentralisation und Koordination der Hilfs- und Wiederaufbauaktionen auf odontologisch-stomatologischem Gebiet.

Tätigkeit: Sendung von zahnärztlichem Material und Hilfsmitteln, Hilfe an kriegsgeschädigte Zahnärzte und zahnärztliche Institutionen, berufliche Nachschulung von Zahnärzten und Zahntechnikern, zahnärztliche Missionen. Propaganda für Zahnpflege.

But: Centralisation et coordination des actions de secours et de reconstruction sur le plan odonto-stomatologique.

Activité: Secours en matériel et produits dentaires, secours aux praticiens et aux institutions dentaires sinistrées, rééducation professionnelle des dentistes et mécaniciens dentistes. Organisation de missions dentaires, propagande en faveur de l'hygiène dentaire.

8630 Schweiz. Vereinigung für internationalen Zivildienst — Association suisse pour le service civil international.

Zürich, Gartenhofstraße 7, (051) 25 97 05

(Intern. Sekretariat in Paris).

Zweck der Vereinigung: Durchführung von Zivildiensten. Anerkennung des Zivildienstes als Ablösung der Militärdienstpflicht für Dienstverweigerer aus Glaubens- und Gewissensgründen. Sinn des internationalen Zivildienstes: Förderung der Völkerversöhnung durch praktische Nächstenhilfe und gemeinsame Arbeit.

Tätigkeit in der Kriegs- und Nachkriegshilfe: Evakuierung u. a. Hilfsarbeit in Spanien, Auslandspenden, Dienste für Aufräumungs- und Hilfsarbeit in verschiedenen Ländern.

But de l'association: Organisation de services civils. Mesures destinées à faire reconnaître le service civil comme équivalent du service militaire pour objecteurs de conscience.

Sens du service civil: Encouragement de la réconciliation des peuples par le moyen de l'entraide et du travail commun.

Activité de guerre et d'après-guerre: Evacuation et autres secours en Espagne, dons à l'étranger, travaux de déblayement et autres aides: divers pays.

6. Internationale Hilfswerke auf religiöser Grundlage — Oeuvres internationales religieuses

Neben internationalen Werken mit Sitz in der Schweiz und schweiz. Sektionen werden auch diejenigen ausländischen Werke erwähnt, welche die von der Schweiz geleistete Hilfe in erheblichem Maße unterstützten.

A côté des œuvres internationales ayant leur siège en Suisse et des sections suisses, sont mentionnées aussi les œuvres étrangères ayant subventionné dans une large mesure l'aide apportée de Suisse.

8631 Wiederaufbaudepartement des Ökumenischen Rates der Kirchen —

Département de reconstruction du Conseil œcuménique des églises.

Office central: Genève, 17, route de Malagnou, (022) 5 43 33.

Zentralstelle für kirchliche Hilfsaktionen, speziell in allen dem Weltkirchenrat angeschlossenen Kirchen Europas.

Tätigkeit: Kirchlicher Aufbau, materielle Unterstützung, besonders der Heime und Anstalten. Aktionen für Flüchtlinge, Heimatlose und Vertriebene, vor allem zu ihrer Neuansiedelung. Flüchtlingshilfe siehe Nr. 8589.

Mittel: Vorläufig durch die Kirchen Amerikas, Kanadas, Großbritanniens, Schwedens, der Schweiz und Dänemarks.

Office central d'entraide ecclésiastique, notamment aux églises européennes affiliées au conseil œcuménique.

Activité: Reconstruction d'églises, assistance matérielle, notamment aux établissements et homes. Secours aux réfugiés, apatrides et persécutés, surtout en ce qui concerne leur rétablissement. Aide aux réfugiés, voir n° 8589.

Ressources: Pour l'instant, par les églises des Etats-Unis, du Canada, de la Grande-Bretagne, de la Suède, de la Suisse et du Danemark.

8632 Alliance universelle des Unions Chrétiennes de Jeunes Gens, UCJG — Weltbund der Christlichen Vereine Junger Männer.

Y.M.C.A. Genève, 37, Quai Wilson, (022) 2 70 60. Weltorganisation auf christl., jedoch nicht konf. Grundlage (Nr. 833).

Tätigkeit während Kriegen: Hilfe an Kriegsgefangene, Internierte und Flüchtlinge. Freizeithilfe innerhalb der Armeen.

Nachkriegshilfe an die vom Kriege betroffene Zivilbevölkerung aller Länder. Wiederaufbau der Jugendarbeit in zerstörten und kriegsversehrten Städten und Ländern. *Mittel:* Mitgliederbeiträge, Veranstaltungen. *Organ:* Weltbund-Nachrichten.

Organisation mondiale chrétienne mais non-confessionnelle (n° 833).

Activité en temps de guerre: Aide aux prisonniers de guerre, aux internés et aux réfugiés. Loisirs des armées.

Aide d'après-guerre aux populations victimes de la guerre de tous les pays. Réorganisation du travail de jeunesse dans les villes et les pays détruits.

Ressources: Cotisations, manifestations.

Organes: „Communiqué International“, „Bulletin Rural“.

8633 Christlicher Weltbund weiblicher Jugend — Alliance universelle des Unions Chrétiennes de jeunes filles. Y.W.C.A.

Genève, 37, Quai Wilson, (022) 2 60 93.

Weltorganisation auf christl., jedoch nicht konf. Grundlage (Nr. 834).

Tätigkeit in der Kriegs- und Nachkriegshilfe: Hilfe für Internierte, Gefangene, Flüchtlinge, weibliche Soldaten und Arbeiterinnen, besonders in Munitionsfabriken. Materielle und geistige Hilfe in allen kriegsversehrten Ländern. Die Weltorganisation stellt Geld und einen Stab von Leiterinnen für die meist von den nationalen Organisationen durchgeführten Aufgaben.

Organisation mondiale chrétienne mais non-confessionnelle (n° 834).

Activité dans le domaine de l'aide de guerre et d'après-guerre: Aide aux internés, prisonniers, réfugiés, service militaire féminin, ouvrières, surtout dans les usines de munition. Assistance matérielle et spirituelle dans tous les pays sinistrés. L'organisation mondiale fournit l'argent et des directives pour les tâches accomplies le plus souvent par des organisations nationales.

8634 Expositur der Agudas Jisroel Weltorganisation.

Zürich, Lavaterstraße 59, (051) 25 80 67.

(Weitere Executive Offices in Jerusalem, London, New-York.)

Ziel: Lösung jüdisch-traditioneller Gesamt- und Nachkriegsaufgaben.

Tätigkeit: Fürsorge für Flüchtlinge und Verschleppte, Erziehung gefährdeter Kinder im Sinne jüdischer Tradition. Religiöse Betreuung erholungsbedürftiger Juden in der Schweiz, alles besonders für rituell lebende Personen. Mittel aus dem Ausland.

8635 HIAS, Hebrew Immigrant's Aid Society, New York.

Geschäftsstelle in der Schweiz: Vb jüdischer Flüchtlingshilfen (Nr. 8583).

Mitfinanzierung von Reisekosten von Emigranten aus der Schweiz.

Collaboration au financement des frais de voyage des émigrants quittant la Suisse.

8636 Hilfswerke des Jüdischen Weltkongresses — Oeuvres de secours du Congrès Juif Mondial.

Genève, 37, Quai Wilson, (022) 2 78 00.

(Zentrale in New York.)

a) *Jüdische Zentralkartothek — Fichier central juif.* Früher in Genf, jetzt London, W 1, 55 New Cavendish Str. (Anfragen über Verbleib verschollener Juden — Demandes concernant les Juifs disparus).

b) RELICO (Com. for Relief for the war stricken Jewish population), Genève, 1 rue du Rhône, (022) 5 93 25. Ko für Unterstützung der jüdischen kriegsgeschädigten Bevölkerung: kollektive Hilfe, besonders für Auswanderung.

Comité pour l'assistance à la population juive frappée par la guerre: Aide de caractère collectif, en vue de l'émigration surtout.

8637 „Joint“, American Joint Distribution Com.

Schweiz. Geschäftsstelle: VSJF (Nr. 8583), Zürich, Olgastraße 10.

Amerikanisch-jüdische Geldsammelstelle für notleidende Juden vorwiegend Europas und kriegsversehrter Gebiete. Bedeutende Beiträge für Flüchtlingshilfe.

Centre de collecte américano-juif pour juifs nécessiteux vivant surtout dans les pays européens victimes de la guerre. Contributions importantes pour l'aide aux réfugiés.

8638 Kinder- und Jugend-Alijah.

Genève, 37, Quai Wilson, (022) 2 91 73/74.

Ziel: Jüdische Kinder und jugendliche Flüchtlinge nach Palästina zu bringen, um sie dort in das Arbeitsleben des Landes einzugliedern. *Tätigkeit* in der Schweiz: Mittelbeschaffung (Schweizer Kinderdorf in Palästina). Ausbildung jd Jgl in Landwirtschaft.

But: Conduire des enfants et des jeunes gens juifs en Palestine et les insérer dans la vie du pays.

Activité: en Suisse: collecte de fds (village suisse d'enfants en Palestine). Formation agricole de jeunes Juifs.

8639 ORT (Organisation, Reconstruction, Travail).

Genève, 6, rue Eynard, (022) 5 72 35.

Internationale Union und (als Zweig) Schweiz. Gesellschaft zur Förderung handwerklicher, industrieller und landwirtschaftlicher Arbeit unter den Juden.

Zweck: Aufbauende Hilfe unter den Juden ohne Rücksicht auf Herkunft, religiöse oder politische Zugehörigkeit.

Haupttätigkeit: Arbeits- und Berufsschulung mit eigenen Lehrplänen und Schulen, Hilfe für den Wiederaufbau durch Ausbildung von Instruktoren, Lieferung von Maschinen und anderer handwerklicher Ausrüstung.

Mittel: durch Union ORT.

Union internationale et Association suisse pour le développement du travail artisanal, industriel et agricole parmi les juifs.

But: Aide constructive aux Juifs sans considération d'origine, de religion ou de politique.

Activité principale: Formation professionnelle (écoles et programmes d'enseignement propres), aide à la reconstruction au moyen de la formation d'instructeurs. Livraison de machines et d'autres équipements artisanaux.

Ressources: par l'entremise de l'Union ORT.

8640 OSE, Union des Sociétés O.S.E. de Secours aux Enfants et de la protection de la santé des Populations juives — Verband der Gesellschaften für Kinderhilfe und Gesundheitsschutz der Juden.

Genève, 11, rue du Mont Blanc, (022) 2 33 01.

Internationaler Vb und Schweiz. Sektion.

Zweck: Medizinisch-soziale Hilfe und Kinderhilfe an Juden ohne Rücksicht auf ihre Herkunft, ihre religiöse und politische Zugehörigkeit. *Haupttätigkeit:* Mithilfe bei der Verbesserung der Gesundheitsverhältnisse der Juden. Nachkriegsaufgaben: Zentralkartei über verlassene jüdische Kinder in Europa, Patenschaften, Platzierung in Übersee. Berichte über Gesundheitszustand und Maßnahmen zu seiner Verbesserung. In der Schweiz Sanatorien „Mon repos“, Davos, und „Bella Lui“, Montana, für „Displaced Persons“, Präventorium für prä-tuberkulöse Kinder in Adelboden. Ausbildung von Hilfskräften zusammen mit andern internationalen Organisationen. (Cours de Moniteurs in Genf.)

Mittel: Mitgliederbeiträge, Sammlungen, Subvention des „Joint“ (Nr. 8637).

Ass intern, attitude apolitique à l'égard des problèmes internes des populations juives. Branche suisse.

But: Protection de l'enfance, aide médico-sociale aux juifs sans distinction d'origine, de religion, d'appartenance politique.

Activité principale: Travail préventif (lutte contre la tb, en Suisse sanatoria „Mon repos“, Davos, et „Bella Lui“, Montana, pour „Displaced Persons“, préventorium à Adelboden pour enfants pré-tuberculeux. Tâches d'après-guerre: Fichier central des enfants juifs abandonnés en Europe, parrainages, placement des enfants abandonnés dans les pays d'outre-mer. Envoi de publications médicales à des médecins. Publications. Formation, en collaboration avec d'autres organisations, de moniteurs (cours à Genève).

Organe: Bulletins de la Direction centrale et de diverses soc. nationales. *Ressources:* collectes, subvention du „Joint“ (n° 8637, cotisations).

8641 Schulungswerk für palästinensische Kinder — Agricultural Training Centre for Erez Israel Children.

Zürich, Schulhausstraße 57 (zuständig für alle Länder außerhalb Palästinas, Zentralbureau: Jerusalem).

Zweck: Hilfe für durch Armut, fehlenden Schulzwang und mangelnden Arbeitsschutz verwahrloste Kinder der ärmeren, in Palästina alteingesessenen jüdischen Bevölkerung. *Tätigkeit:* deren Erziehung und Schulung durch ihre Aufnahme in landwirtschaftliche Gemeinschaftssiedelungen.

Mittel: Sammlungen.

8642 W.I.Z.O. (Women's International Zionist Organisation). Sitz der Weltorganisation in London, Schweiz. Wizo-Föderation:

Landesverband Schweiz. Frauenvereine für Palästinaarbeit. Basel, St. Albananlage 37, (061) 2 52 82.

Ziel: Fürsorge und Ausbildung jd Frauen und Kinder im Dienste des Wiederaufbaues Palästinas.

Tätigkeit: Unterstützung von landwirtschaftlichen, hauswirtschaftlichen und gewerblichen Berufsbildungseinrichtungen, Wanderlehrerinnen, Einwanderungsheime, Umschulung, Darlehen, Heime und andere Einrichtungen für Kinder, Fürsorge für die Einwanderer.

Mittel: Sammlungen, Veranstaltungen, Verkäufe.

But: Assistance et formation de femmes et d'enfants juifs en vue de la reconstruction de la Palestine.

Activité: Subvention d'institutions de formation professionnelle, agricole, ménagère et artisanale. Homes et autres institutions pour enfants. Aide à l'immigrante.

Ressources: Collectes, manifestations, ventes.

Kapitel – Chapitre 16

Die Berufstätigen und die religiösen Gemeinschaften in der sozialen Arbeit Les professionnels et les communautés religieuses dans le service social

Inhaltsverzeichnis – Table des matières

	Seite Page		Seite Page
A. Die Berufstätigen – Les professionnels	513	3. Wochen-, Säuglings- und Kinderpflege – Hy- giène maternelle et infantile	519
a) Die Sozialarbeiter – Les travailleurs sociaux . . .	513	4. Pflege von Gemüts- und Geisteskranken – Soins aux malades nerveux et mentaux . . .	520
I. Schulen und Kurse – Ecoles et cours	513	B. Die religiösen Gemeinschaften in der sozialen Arbeit – Les communautés religieuses dans le service social	521
II. Berufsorganisationen – Organisations profes- sionnelles	514	I. Die evangelische Diakonie – Le diaconat pro- testant	521
III. Fachstellenvermittlungen – Bureaux de place- ment professionnels	515	II. Die katholischen Kongregationen und religiös- caritativen Vereinigungen mit gemeinsamem Le- ben – Les congrégations catholiques et les asso- ciations religieuses-charitables catholiques	521, 524
b) Heilpädagogen – Pédagogues spécialisés	516	Anhang – Annexe	
c) Pflegeberufe – Infirmières et infirmiers	516	Vergünstigungen der Post und der Bahnen – Facilités des PTT et des chemins de fer	526
I. Rechtliche Grundlagen – Dispositions légales .	516		
II. Behörden – Autorités	516		
III. Schulen und Berufsorganisationen – Ecoles et organisations professionnelles	516		
1. Krankenpflege – Soins aux malades	516		
2. Orthopädische Pflegerinnen – Infirmières or- thopédiques	519		

A. Die Berufstätigen — Les professionnels

a) Die Sozialarbeiter — Les travailleurs sociaux

I. Schulen und Kurse — Ecoles et cours

Basel

8643 Berufskurs für Anstaltsgehilfinnen, Basel.
Erziehungsdep., Münsterplatz 2, (061) 2 38 65.

(Frauenzentrale, ik) Ausbildung für die erzieherische Arbeit in der geschlossenen Fürsorge. Mindestalter für die Aufnahme: das zurückgelegte 20. Altersjahr. Kursdauer: 1½ Jahre mit Beginn im Januar. 6 Monate theoretischer Unterricht und 9 Monate Praktikum. Diplom.

Bern

8644 Bildungsstätte für soziale Arbeit, Bern.
Geschäftsstelle: Länggäßstraße 84, (031) 2 03 08.

(V) Zusätzliche Ausbildung für berufstätige Sozialarbeiter und Personen, die sich für soziale Arbeit interessieren. Kurse und Vorträge in Bern, z. T. auf der Universität, und außerhalb der Stadt Bern, in Anstalten für Anstaltspersonal. Endziel: Schaffung einer Berufsschule für Fürsorger.

8645 Fürsorgerinnenschule St. Katharina, Lucelle,
Berner Jura. (066) 7 72 32.

(rk) Sozialpädagogisches Schwesternseminar für die Ausbildung der Mitglieder des St. Katharinawerkes (Nr. 8737). Einführungskurs von 2—4 Monaten, Praktikum von 1—1½ Jahren (Kandidatur). Schulungskurs des eigentlichen Seminars 18 Monate. Abschluß mit Fürsorgerinnendiplom.

Genève

8646 Ecole d'Etudes Sociales (Soziale Frauenschule),
Genève. Route de Malagnou 3, (022) 4 15 90.

(Ass, ic) Préparation professionnelle aux carrières sociales: A) assistance sociale, B) direction d'établissements hospitaliers, C) secrétariat d'institutions sociales.

Les jeunes gens sont admis au même titre que les jeunes filles.

Age minimum d'admission pour les élèves régulières des sections A, B, C 19 ans. Examen d'admission pour les personnes sans certificats suffisants d'école. Conditions pour l'obtention du diplôme: a) 4 semestres de cours, examens réglementaires, b) une année de travail pratique répartie en différents stages dans des œuvres sociales, c) travail écrit de diplôme.

Cours pour infirmières-visiteuses, organisé avec la Section genevoise de la Croix-Rouge suisse.
Ecole de Bibliothécaire. Ecole de Laborantines.

Foyer de l'Ecole d'études Sociales, Genève,
3 avenue de Champel,
(022) 5 11 93. Pension et Ecole ménagère.

8647 Institut des Ministères Féminins, Genève.
Renseignements auprès de Madame Pallard,
5, avenue Gaspard Vallette.

(prot) Cette école prépare en trois années les jeunes filles à un ministère chrétien par des cours à la Faculté de théologie, des cours spéciaux et des stages dans des paroisses ou dans des œuvres sociales.

8647a Cours international de moniteurs de Genève.
Genève, 60, route de Chêne, (022) 5 71 30.

(Co, ic, probablement institution temporaire). *But:* Formation d'éducateurs pour enfants victimes de la guerre. Elèves, surtout de l'étranger, de 18 à 30 ans et connaissant la langue française. Subventions, actuellement surtout du Don suisse.

Luzern

8648 Sozial-caritative Frauenschule Luzern,
Hitzlisbergstraße 5, (041) 2 30 84,
Internat, (041) 2 59 58.

(V des Schweiz. Kath. Frauenbundes (Nr. 8029) und des Institutes Menzingen [Nr. 8768], rk). Zeitgemäße Allgemeinbildung und Berufsbildung für Sozialarbeiterinnen unter Betonung der religiösen und moralischen Erziehung. Eintrittsalter: zurückgelegtes 20. Altersjahr. Schulbeginn im Frühjahr. Zweijähriger theoretischer Lehrgang, der die Ausbildung zu Pfarrgemeinde-Helferinnen einschließt, mehrmonatige Praktika. Schriftliche Diplomarbeit. Kant. Diplom. Internat.

Schuyz

8649 Sozialpädagogisches Seminar, Ingenbohl. Tel. 31.
(rk) Institut unter der Leitung der Barmherzigen Schwestern vom Heiligen Kreuze, Ingenbohl (Nr. 8755). Ausbildung von Schwestern als Sozialarbeiterinnen, dient jedoch auch freiem Studieninteresse dieses Gebietes. Kursdauer 2 Jahre inkl. 2 Trimester Anstaltspraxis. Abschluß mit kantonalem Diplom.

Solothurn

8650 Sozialpädagogisches Fürsorgerinnenseminar,
St. Theresia-Haus, Solothurn, Kreuzlimattweg 87.
(065) 2 10 13.

(rk) Schulung der Fürsorgerinnen des Seraphischen Liebeswerkes, Solothurn (Nr. 141). Grundlegender Einführungskurs mit anschließendem einjährigem Seminar mit Vorlesungen und Übungen. Programm ausgewählt nach den Bedürfnissen des Werkes mit seiner offenen und geschlossenen Fürsorgetätigkeit.

Vaud

8651 Ecole pour le personnel des Asiles, Chailly/Lausanne. (021) 2 52 74.

Direction: Mlle C. M. Fornerod.
(prot) Ages d'admission: au minimum 18 ans et pas plus que 35 ans. 6 mois d'instruction théorique, 12 mois travail pratique dans un asile. Diplôme après 3 ans de travail dans le même asile.

Zürich

8652 Schweizerisches Reformiertes Diakonenhaus, Greifensee. (051) 96 96 82.

(V, prot) Ausbildung von Gemeindediakonen und Berufsarbeitern für die innere Mission. Dauer der theoretischen und praktischen Ausbildung 3½ Jahre. Näheres siehe Diakonie.

8653 Vereinigung zur Gründung einer Bildungsstätte für Heimerzieher. A. Zwahlen, Landheim Brüttisellen, (051) 93 24 01.

(Ko, nl) Zweck: Schulung und Hebung des Heimpersonals. Tätigkeit: Kurse, bes. für männliches Personal, das von den bestehenden Bildungseinrichtungen im allgemeinen nicht erfaßt wird.

8654 Soziale Frauenschule Zürich, Schanzengraben 29, (051) 23 84 31.

(V, nl) Abteilung A: Ausbildung für Fürsorgestellten und Sozialsekretariate, Aufnahmealter: zurückgelegtes 22. Altersjahr. Schulbeginn im Frühjahr. Während der Ausbildungszeit wechselt theoretischer Unterricht mit mehrmonatiger praktischer Tätigkeit (je in 2 Institutionen der geschlossenen und der offenen Fürsorge) ab. Schriftliche Diplomarbeit innerhalb der Ausbildungszeit. Diplom.

Abteilung B: Ausbildung für Heimerziehung und Heimleitung, Aufnahmealter: zurückgelegtes 20. Altersjahr. Schulbeginn im Herbst. Ausbildungsdauer: 2 Jahre; 7 Monate theoretischer Unterricht und 2 Praktika in der geschlossenen und eines in der offenen Fürsorge. Diplom.

Es werden in beiden Abteilungen auch männliche Schüler aufgenommen.

Fortbildungskurse in Verbindung mit Fach- und Berufsverbänden.

Mitwirkung bei folgenden in den Lokalen der Schule nach Bedarf durchgeführten Kursen:

- Kurse für kirchliche Gemeindegemeinschaften für reformierte Schülerinnen, durchgeführt in Verbindung mit den Kirchenräten der Kantone Zürich und Basel. Allgemeine Orientierung über religiöse, sittliche und kirchliche Fragen. 5 Monate Theorie und 3 Monate praktische Arbeit in der Gemeindediakonie.
- Kurse zur Ausbildung von diplomierten Säuglingspflegerinnen als Säuglingsfürsorgerinnen, durchgeführt vom Schweiz. Wochen- und Säuglingspflegerinnen-Bund. Kursdauer 6 Monate, davon 3 theoretischer Unterricht und 3 Mitarbeit in einem Säuglingsfürsorgezentrum.
- Schulungskurse für fürsorgliche Hilfskräfte in der Nachkriegszeit (1944 und 1945).

8655 Berufsberaterkurse, durchgeführt vom Schweiz. Verband für Berufsberatung und Lehrlingsfürsorge (Nr. 769) in Verbindung mit dem BIGA. Systema-

tisch aufgebaute Einführungskurse, Fortbildungskurse und Abschlußkurse von je 5 Tagen. Die Kurs Teilnehmer erhalten einen Ausweis als Berufsberater. Andere Kurse siehe Schweiz. Spitzenverbände und Fachorganisationen.

Cours d'orientation professionnelle organisés par l'Association suisse pour l'orientation professionnelle et la protection des apprentis (n° 769) en collaboration avec l'OFIAMT. Cours d'introduction, de perfectionnement et cours finaux de 5 jours chacun. Les participants reçoivent un certificat de conseiller de profession. Autres cours, voir organisations spéciales.

II. Berufsorganisationen — Organisations professionnelles

8656 Schweiz. Vereinigung Sozialarbeitender — Association suisse des travailleurs sociaux.

Sitz wechselt zwischen deutscher und romanischer Schweiz. Präs. bis 1950: Frl. G. Niggli, Horgen, Seestr. 48.

Ziele: Stärkung des Berufsethos ihrer Mitglieder, berufliche Weiterbildung, Erfahrungsaustausch, Kontakt mit dem Ausland. Vertretung der beruflichen Interessen der Sozialarbeiter. Mitwirkung bei der Bearbeitung sozialer und sozialpolitischer Fragen.

Organisation: Mitglieder sind Vereine von Sozialarbeitern (Erfordernis: Diplom einer sozialen Frauenschule oder gleichwertige Ausbildung oder mindestens zweijährige hauptberufliche Sozialarbeit). Fachgruppen zum Studium von Fachfragen und Durchführung bestimmter Aufgaben.

Siège intermittent entre la Suisse allemande et la Suisse romande. Présidente jusqu'en 1950:

Mlle G. Niggli, Horgen.

Buts: Affermissement du sens de la vocation, perfectionnement professionnel, échange d'expériences, contact avec l'étranger, défense et représentation des intérêts professionnels, collaboration avec les autorités ou d'autres sociétés dans toutes les questions sociales et de politique sociale mises à l'étude.

Organisation: Sont membres les associations de travailleurs sociaux (diplôme final d'une école sociale ou titre équivalent, ou avoir exercé pendant deux ans au moins une profession dans le travail social). Groupes spécialisés pour l'étude de questions particulières et l'accomplissement de tâches spéciales.

Angeschlossene Organisationen — Associations membres:

8657 Verein der ehemaligen Schülerinnen der sozialen Frauenschule Zürich.

Präs.: Frau M. Kaiser-Braun, Winterthur, Mattenbachstr. 23, (052) 2 44 38.

Kontakt unter den Ehemaligen, Behandlung berufspolitischer Fragen, Hilfsfonds, zweimonatliches „Mitteilungsblatt“.

8658 Association des anciennes élèves de l'Ecole d'Etudes sociales de Genève. Präs.: Mlle G. Massy, Genève, 21, rue Pierre-Fatio.

Contact entre les anciennes, défense des intérêts professionnels, collaboration avec l'école (pour l'amélioration des programmes). Bulletin: „Le Trait-d'Union“.

8659 Schweiz. Vereinigung kath. Sozialarbeiterinnen. Präs.: Frl. Elmiger, Luzern, Zinggertorstraße 2, (041) 2 03 38.

Zweck: Religiös-sittliche Vertiefung der Mitglieder, Förderung und berufliche Hebung des Standes der Sozialarbeiterinnen und Vertretung ihrer wirtschaftlichen Interessen. Tätigkeit: Mitgliederversammlungen, Kurse, Tagungen und Exerzitien. Stellenvermittlung in Verbindung mit der sozial-caritativen Frauenschule. Organe: Rundbrief der Vereinigung und „Die Schweizerin“. Organisation: Fachgruppe für Pfarreihelferinnen, Ortsgruppen in Luzern, Zürich, St. Gallen, Basel, Olten/Solothurn. Lose der Vereinigung angeschlossen ist die „Union catholique suisse des auxiliaires médicales et sociales“.

8660 Zusammenschluß der schweiz. Krankenhausfürsorgerinnen. Präs.: Frl. E. Schuler, Zürich, Med.-Universitätsklinik, Kantonsspital.

Lose Organisation zur Pflege der Zusanmgehörigkeit, zur Wahrung der Berufsinteressen und zur Förderung des Fürsorgedienstes im Krankenhaus.

Organisation pour la défense des intérêts professionnels et le développement du service social à l'hôpital.

8661 Schweiz. Vereinigung der Fabrikfürsorgerinnen — Association suisse des assistantes sociales d'usine.

Zur Zeit: Marschalkenstr. 17, Basel, (061) 363 64. (Die Adresse der Vereinigung ändert sich mit dem Präsidium, welches alle drei Jahre zwischen der deutschen und welschen Schweiz wechselt.)

(L'adresse de l'association varie selon le changement de la prés. tous les 3 ans entre la Suisse allemande et la Suisse romande.)

Zweck: Austausch von Erfahrungen und Anregungen, berufliche Festigung, Hebung des Berufsstandes, Beratung in persönlichen Berufsschwierigkeiten. Tätigkeit: Mindestens einmal jährlich Arbeitstagung. Weitere Tätigkeiten nach Bedarf.

Buts: Echange d'idées et d'expériences, approfondissement des connaissances professionnelles, conseils lors de difficultés personnelles dans l'exercice de la tâche. Activité: Rencontre au moins une fois par année. Autres activités selon besoin.

8662 Arbeitsgemeinschaft evangelischer Gemeindegemeinschaften. Zürich, Zentralstelle für kirchliche Gemeindegemeinschaften, Wetzingerwies 6, (051) 24 77 12.

Lose Vereinigung. Zweck: Vertretung der Berufsinteressen, persönlicher Kontakt, Behandlung religiöser und beruflicher Fragen. Tätigkeit: Tagungen und Fortbildungskurse. Vervielfältigtes „Blättli“.

8663 Regionale Berufsvereine — Associations professionnelles régionales:

Ziel: Kontakt unter den Sozialarbeiterinnen (nur ausnahmsweise auch männliche Mitglieder), Förderung und Hebung des sozialen Berufes und der sozialen Arbeit. Tätigkeit: Zusammenkünfte, Fortbildung, Bemühungen um Verbesserung der Arbeitsbedingungen.

But: Créer un contact entre assistantes sociales (ces associations n'ont qu'exceptionnellement des membres masculins), protéger et élever le niveau de la profession d'assistante sociale. Activités: Rencontres, cours de formation, amélioration des conditions de travail.

Vereinigung Basler Fürsorgerinnen.

Präs.: Frl. S. v. Wartburg, Basel, Leonhardsgraben 40.

Vereinigung Bernischer Fürsorgerinnen.

Präs.: Frl. G. Francke, Bern, Kirchenfeldstraße 16.

Groupement genevois des travailleurs sociaux.

Prés.: Mlle Blanche Richard, Genève, 25^{bis}, av. de Champel.

Section des travailleuses sociales de l'Association des œuvres et des travailleurs sociaux (n° 13). Secr.: Neuchâtel, Office social, Terreaux 9.

Groupement vaudois des Travailleurs sociaux.

Prés.: Mlle Simone Carey, Le Planier, Pully.

Berufsverein Sozialarbeitender, Zürich.

Präs.: Frl. Math. Daschinger, Zürich, Im Wyl 35.

Siehe auch: Berufsorganisationen des öffentlichen Personals (Kap. 9, B.) und die folgenden Fachverbände, die auch einige Funktionen von Berufsorganisationen erfüllen:

Schweiz. kath. Anstaltenverband (Nr. 82).

Schweiz. Vereinigung der Beamten der Jugendstrafrechtspflege (Nr. 1345).

Verein für Schweiz. Anstaltswesen (Nr. 81).

Verband schweiz. Fürsorger für Alkoholgefährdete (Nr. 6424).

Vereinigung schweiz. Amtsvormünder (Nr. 1055).

Voir aussi les organisations professionnelles des employés et fonctionnaires officiels (Chap. 9, B.) et les associations suivantes qui remplissent aussi certaines des fonctions des organisations professionnelles:

Union suisse des établissements catholiques (n° 82).

Association suisse des magistrats et fonctionnaires des tribunaux pour enfants et adolescents (n° 1345).

Association suisse des établissements (n° 81).

Association suisse des préposés aux dispensaires et maisons de rééducation antialcoolique (n° 6424).

Association des tuteurs généraux suisses (n° 1055).

8664 III. Fachstellenvermittlungen — Bureaux de placement professionnels

Basel: Berufskurs für Anstaltsgehilfen (Nr. 8643).

Genève: Ecole d'Etudes Sociales en collaboration avec l'Association des anciennes élèves (n° 8646).

Luzern: Sozial-caritative Frauenschule in Zusammenarbeit mit der Schweiz. Vereinigung kath. Sozialarbeiterinnen (Nr. 8648).

Schweiz. Caritaszentrale (Nr. 74) in Verbindung mit dem

Schweiz. kath. Anstalten-Verband (bes. zur Unterbringung behinderter Arbeitskräfte).

Zürich: Soziale Frauenschule in Verbindung mit dem Verein der Ehemaligen (Nr. 8654).

Zentralbüro für Anstaltspersonal. F. Otth, Enzenbühlstraße 66 (kaufmännisch betrieben).

Verein für Schweiz. Anstaltswesen (Nr. 81).

Vermittlungsstellen: Basel, F. Leu, Flurweg 1, Bern-Wabern, Anstalt Bächtelen,

St. Gallen, Waisenhaus,

Zürich, Waisenhaus Sonnenberg.

b) Heilpädagogen — Pédagogues spécialisés

Fribourg

8665 Heilpädagogisches Seminar an der Universität Fribourg — Séminaire de pédagogie spéciale. Rue de l'Université 8.

Zur Ausbildung von Lehr- und Erziehungskräften für Entwicklungsgehemmte, Mindersinnige, Sinneschwache, Geistesschwache, Sprachgebrechliche und Schwererziehbare. Aufgenommen werden Inhaber(innen) eines Lehrpatentes und der Matura als Immatrikulierte, eines Kindergärtnerinnen- oder Sozialen Frauenschulen- und Sozialpädagogischen Schwestern- oder Fürsorgerinnen-Diploms oder einer gleichwertigen Vorbildung als Universitätshörer, nach mindestens einjähriger praktischer Tätigkeit. Zweimonatiges Heim- oder Schulpraktikum in den Semesterferien während des Jahreskurses. Schriftliche Diplomarbeit und einständiges mündliches Examen. Unterrichtssprachen Deutsch und Französisch.

Genève

8666 Institut des Sciences de l'Éducation.

Palais Wilson, 52, Rue des Pâquis, Genève.

Rattaché à l'Université de Genève, prépare aux carrières éducatives et psychologiques: instituteurs, directeurs d'écoles, inspecteurs scolaires, éducateurs d'enfants arriérés, directrices de jardins d'enfants, protection de l'enfance, orientation professionnelle, psychologie appliquée aux consultations pour enfants, assistants psychologues, etc. Age minimum: 18 ans. Epreuves du Certificat de Pédagogie après deux semestres. Stages à la Maison des Petits, dans des classes spéciales, dans des institutions de protection de l'enfance. Diplômes d'études pédagogiques et diplômes spéciaux: 2 ans. Diplômes de Psychologie appliquée: 3 ans. Préparation au doctorat en Philosophie (mention pédagogie). Chaque année: en juillet, Semaine Pédagogique Suisse.

Zürich

8667 Heilpädagogisches Seminar, Zürich.

Kantonsschulstraße 1, (051) 32 24 70.

(V, ik) Jahreskurse zur Ausbildung von Lehrern und Erziehern von entwicklungsgehemmten Kindern (Mindersinnigen, Geistesschwachen, Schwererziehbaren, Sprachgebrechlichen). Kursbeginn im Frühjahr. Universitätsvorlesungen; Vorlesungen und Übungen im Seminar. Zwischen den beiden Semestern zweimonatiges Anstaltspraktikum. — Aufgenommen werden in erster Linie Inhaber eines Lehrpatentes oder Kindergärtnerinnendiploms; nur die ersteren können das Diplom erwerben.

8668 Verband der Heilpädagogischen Seminarien — Union des Séminaires de pédagogie spéciales.

Vertretung der gemeinsamen Interessen, abwechselungsweise durch die Leiter der drei Seminarien Fribourg, Genf und Zürich.

Repräsentation des interêts communs à tour de rôle par les directeurs des trois Séminaires de pédagogie spéciale.

¹⁾ Freie Schwestern / infirmières.

²⁾ Stellenvermittlung für ausgebildete Schwestern, bzw. Aussendung der Mutterhausschwestern.

c) Die Pflegeberufe — Infirmières et Infirmiers

8669 I. Rechtliche Grundlagen — Dispositions légales

Bund: Vo über die freiwillige Sanitätshilfe. 28. 5. 1946. Ordonnance du Cons. féd. concernant l'aide sanitaire bénévole. 28. 5. 1946.

Kant. Gesetze, Verordnungen oder Reglemente über die berufliche Ausübung der Krankenpflege:

Lois et règlements cantonaux:

Aargau: Vo. 24. 6. 1944.

Basel-Stadt: Vo. 27. 6. 1945.

Bern: Vo. 25. 5. 1945.

Fribourg: Vo. 10. 8. 1935.

Genève: Loi du 11. 12. 1926.

Graubünden: Vo. 12. 1944.

Luzern: 21. 6. 1946.

Neuchâtel: Loi du 3. 12. 1942.

St. Gallen: 21. 6. 1946.

Ticino: Regol. 5. 12. 1939.

Vaud: Règl. garde-malade: 3. 3. 1939.

Infirm. visiteuse. 24. 12. 1928.

Arrêté donnant force oblig. au collect. de travail. 25. 11. 1947.

Zürich: Vo. 22. 5. 1944.

Interkantonale Übereinkunft über das Pflegepersonal — Convention intercant. concernant les gardes-malades. 7. 6. 1948.

8670 II. Behörden — Autorités

Das Schweiz. Rote Kreuz (Nr. 6474) überwacht im Auftrag des Bundes die Ausbildung in den Krankenpflegeschulen.

Kant. Aufsicht durch Gesundheitsbehörden s. Nr. 6004.

La Croix-Rouge suisse (n° 6474) est chargée par la Confédération du contrôle sur les écoles d'infirmières et d'infirmiers.

Pour les autorités de surveillance cantonales, v. Hyg. publ., n° 6004.

III. Schulen und Berufsorganisationen — Ecoles et organisations professionnelles

1. Krankenpflege — Soins aux malades

a) *Vom Schweiz. Roten Kreuz (Nr. 6474) bis Ende 1948 anerkannte Krankenpflegeschulen und solche, denen die Anerkennung zugesichert wurde.*

Ecoles d'infirmières et d'infirmiers reconnues ou ayant l'assurance d'être reconnues par la Croix-Rouge suisse (n° 6474) jusqu'en 1948.

Voraussetzungen der Anerkennung vergleiche Textband, Seite 153. — Conditions exigés par la Croix-Rouge, voir Tome I, page 153.

Aargau

8671 Krankenpflegeschule Kantonsspital Aarau,

Buchserstraße, (064) 2 36 31.

Ausbildung: FS¹⁾ und Pfleger. — Vermittlung²⁾: durch Schule.

Basel

8672 Pflegerinnenschule Bürgerspital Basel.

Hebelstraße 2, (061) 2 28 00.

Ausbildung: FS und Pfleger. — Vermittlung: durch SVDK³⁾.

8673 Krankenpflegeschule der Diakonissenanstalt

Riehen. (061) 9 61 11.

Ausbildung: Di⁴⁾ und FS (siehe Diakonie, Nr. 8721). Vermittlung: Di durch Schule, FS durch SVDK.

8674 Krankenpflegeschule des Diakonats Bethesda,

Basel. Neusatzweg 1, (061) 3 39 50.

(Diakonie, Nr. 8720).

Ausbildung: Di und FS. Vermittlung durch Schule und folgende Krankenpflegestationen mit Wohnheim für Pflegebedürftige: Bern, Jägerweg 11; Winterthur, St. Georgenstraße 23; Zürich, Plattenstraße 69.

Bern

8675 Bernische Pflegerinnenschule Engeried, Bern.

Sekr. Theaterplatz 6, (031) 2 35 44.

Ausbildung: FS. Vermittlung durch Schule u. SVDK.

8676 Diakonissenhaus Bern. Institut zur Bildung von Krankenpflegerinnen.

Schänzlistraße 43, (031) 2 50 31.

Ausbildung: Di, FS (siehe Diakonie, Nr. 8723). Vermittlung durch Schule.

8677 Rotkreuz-Pflegerinnenschule Lindenhof, Bern,

(031) 2 10 74.

Stiftung Rotkreuzanstalten für Krankenpflege, Bern.

Ausbildung: FS. Vermittlung durch Rot-Kreuz Stellenvermittlung für Krankenpflegepersonal; Fürsorgestiftung für die Beamten, Schwestern und Angestellten der Rotkreuz-Anstalten.

8678 Pflegerinnenschule der bernischen Landeskirche,

Langenthal. Geführt von der Krankenpflegestiftung der bernischen Landeskirche,

Bern, Gutenbergstraße 4, (031) 3 56 10.

Ausbildung: FS, aber nur solche, die gewillt sind, sich dem Schulverband anzuschließen. Vermittlung durch Schule, bzw. Verbandsoberrin. Verwendung der Schwestern bes. in Gemeindekrankenpflege.

Fribourg

8679 Ecole d'infirmières Pérolles, Fribourg.

(037) 2 35 84.

Soc. indépendante sous le contrôle du Dép. de l'instruction publique.

Formation: inf.⁵⁾, cours pour inf. visiteuses. Bureau de placement: Fribourg, av. du Moléson 31, (037) 2 14 39. Home pour les infirmières à l'école.

Genève

8680 „Le Bon Secours“, Ecole et Association d'infirmières, Genève. 15 av. Dumas, (022) 5 26 22.

L'école appartient à l'ass. des inf. du Bon Secours.

Formation: inf. Possibilité de spécialisation en périculture et soins aux enfants en cours des études. Stage oblig. d'inf. visiteuse. Placement par l'école et par l'ASID⁶⁾.

³⁾ Schweiz. Vb. dipl. Krankenschwestern und Krankenpfleger, Vermittlungsstellen siehe Nr. 8708.

⁴⁾ Diakonissen / diaconesses. ⁵⁾ Freie Schwestern / infirmières.

⁶⁾ Association suisse des infirmières et infirmiers diplômés, bureaux de placement voir no. 8708.

⁷⁾ Ordensschwestern, religieuses (sœurs).

Graubünden

8681 Pflegerinnenschule Spital St. Nikolaus, Ilanz.

(026) 7 11 26.

(Siehe Kongregationen, Nr. 8745.) Ausbildung OS und FS. Anerkennung zugesichert. Vermittlung durch Schule und SVDK.

Luzern

8682 Pflegerinnenschule Baldegg, in Sursee.

(045) 5 74 60.

Geführt vom Institut Baldegg (siehe Kongregationen, Nr. 8747).

Ausbildung: OS⁷⁾ und FS. Vermittlung: Aussendung der OS durch Ordensobere. Eigene Stellenvermittlung des V freier Baldeggerschwestern, Aarau, Zeliglistraße 19, (064) 2 29 72.

8683 Pflegerinnenschule der Spitalschwestern im Kan-

tonsspital Luzern. (041) 2 80 01.

(Siehe Kongregationen, Nr. 8750.)

Ausbildung: OS und FS. Aussendung der OS durch Ordensobere, Vermittlung der FS durch Schulleitung und SVDK.

8684 Pflegerschule, Kantonsspital Luzern.

Luzern, (041) 2 80 01.

Ausbildung: Pfleger. Vermittlung durch Spitaldirektion. Anerkennung zugesichert.

St. Gallen

8685 Diakonenhaus St. Gallen. Tigerbergstraße 5,

(071) 2 19 04.

Anerkennung zugesichert. (V, prot). Ausbildung: Krankenpfleger (Mitglieder der Brüdervereinigung). Ausbildungsdauer 4 Jahre, kein Lehrgeld. Vermittlung durch Schule.

8685 a Pflegerinnenschule Institut Menzingen; Notkerianum St. Gallen. (071) 3 14 14.

Ausbildung: OS. Aussendung durch Ordensobere. Anerkennung zugesichert.

Schwyz

8686 Krankenpflegeschule des Institutes Ingenbohl.

(Siehe Kongreg., Nr. 8755.)

Ausbildung: OS, Aussendung durch Ordensobere.

Solothurn

8686 a Krankenpflegeschule Olten. Kantonsspital,

(062) 5 40 61.

Ausbildung: Di des Mutterhauses „Ländli“, Oberägeri (Nr. 8727). Anerkennung zugesichert.

Valais

8687 Ecole valaisanne d'infirmières, Sion.

(027) 2 23 10.

Formation: inf. et so⁷⁾ de St-Marthe (voir Congrégation, n° 8765). Diplôme cantonal, pour les Valaisannes subvention de l'Etat. Provisoirement reconnue da la CR.

Vaud

8688 Ecole d'infirmières et d'infirmiers de l'hôpital cantonal, Lausanne. (021) 2 85 41.

Formation: inf et infirmiers. Placement par l'école et l'ASID.

8689 Institution des diaconesses de St-Loup près Pompaples. (021) 8 62 14 (n° 8726).

Formation: di⁸). Cours pour élèves missionnaires. Placement par l'Institution.

8690 „La Source“, Ecole romande de garde-malades de la Croix-Rouge suisse, Lausanne, av. Vinet 30, (021) 2 72 81.

Formation: inf. Cours pour inf. visiteuses. Bureau de placement et foyer: Lausanne, av. V net 31, (021) 2 72 84.

Zürich

8691 Kranken- und Diakonissenanstalt Neumünster, Zollikerberg bei Zürich, (051) 24 96 33. (Siehe Diakonie, Nr. 8729.)

Ausbildung: Di und FS. Vermittlung: Di durch Schule, FS durch SVDK.

8692 Krankenpflegeschule des Schwesternhauses vom Roten Kreuz, Zürich, Gloriastraße 14—18, (051) 34 14 10.

Stiftung des Zürcher Vereins für freies Christentum. Ausbildung: Mutterhausschwestern vom Roten Kreuz (RKS) und FS. Die Schülerinnen entscheiden sich erst nach Beendigung der Lehrzeit, ob sie dem Mutterhaus oder dem Vb freier Schwestern beitreten wollen. Vermittlung: RKS durch Schule, FS durch SVDK.

8693 Krankenpflegeschule des Diakonissenhauses Bethanien, Zürich, Hinterbergstraße 40, (051) 32 54 52. (Siehe Diakonie, Nr. 8730.)

Ausbildung: Di und FS. Vermittlung durch Schule und FS durch SVDK. Zweigstationen mit Schwesternheimen in Bern, Alpenstraße 5, (031) 3 49 88; Genève, 4, av. Croisette, (022) 4 28 75; Lausanne, Vallombreuse, (021) 2 98 65; Luzern, Zähringerstraße 7, (041) 2 06 80; St. Gallen, Tellstraße 8, (071) 2 65 88; Spiez, Erholungsheim Bethanien, (033) 5 67 70.

8694 Schweiz. Pflegerinnenschule mit Krankenhaus in Zürich. Carmenstraße 40, (051) 24 67 60.

Stiftung d. Schweiz. Gemeinnützigen Frauenvereins. Ausbildung: FS. Getrennte Ausbildung für Krankenpflegerinnen und für Wochen-, Säuglings- und Kinderpflege. Kursschülerinnen für Privatgebrauch. Vermittlung durch Schulleitung auf Posten von Außenstationen, an andere Posten durch Beratungsstelle für Schwestern und SVDK.

8695 Diakonenschule Nidelbad, Rüschlikon, (051) 92 01 12.

(Diakonie, Nr. 8735.) Ausbildung von Pflegern, für die Anerkennung zugesichert ist, und von Hauspflegerinnen. Vermittlung durch Schule.

b) Vom Schweiz. Roten Kreuz bis 1948 weder anerkannt noch Anerkennung zugesichert — Non encore reconnues par la Croix-Rouge suisse jusqu'en 1948 ou n'ayant pas l'assurance de l'être.

Bern

Die folgenden vier Pflegerinnenschulen werden von der Sanitätsdirektion des Kantons Bern anerkannt:

8696 Pflegerinnenschule des Bezirksspitals Biel. (032) 2 25 55.

Ausbildung: FS, Aufnahmealter: 18 Jahre, kein Lehrgeld, Taschengeld. Stellenvermittlung: durch Schule.

8697 Pflegerinnenschule des Bezirksspitals Thun. (033) 2 16 31.

Ausbildung: FS, Aufnahmealter: 18 Jahre, kein Lehrgeld, Taschengeld, Stellenvermittlung: durch Schule.

8698 Diakonissen- und Erholungshaus Siloah, Gümli. (031) 4 20 76. (Siehe Diakonie, Nr. 8724.)

Ausbildung: Di, die z. T. die Diplomprüfung als Irrenpflegerin machen. Vermittlung durch Schule.

8699 Krankenpflegerinnenschule Beau-Site.

Bern, Schänzlihalde 11, (031) 3 88 64. Ausbildung: FS. Vermittlung: durch Klinik und Vb für freie Krankenpflege (Pfleger Giger, Altersheim Alpenblick).

Luzern

8700 Pflegerinnenschule des St. Anna-Vereins, Luzern, Rigistraße 57, (041) 2 40 01.

Ausbildung: St. Annaschwestern (AS) als Familienpflegerinnen⁹) mit Einführung in Kranken-, Wochen- und Kinderpflege. Nach 2—3 Jahren Aufnahme in den St. Annaverband und Abschluß eines Anstellungsvertrages mit der Schweiz. Gesellschaft für Kranken- und Wöchnerinnenpflege, welche der Schwester Lohn und Versorgung gewährt.

Obwalden

8701 Pflegerinnen- und Mütterschulungskurse Sarnen. Sarnen, (041) 8 63 18.

Ausbildung: a) Familienpflegerinnen⁹), die nach abgeschlossener Ausbildung in den Sarner Pflegerinnenverein aufgenommen werden. Pflegevermittlung durch Zentrale in Sarnen und Zweigstation Zuberwangen (St. G.), (073) 6 60 34. — b) Einführungskurse in Kranken- und Kinderpflege für den Hausgebrauch.

Valais

8703 Pflegerinnenschule Visp, Bezirksspital St. Maria, (028) 7 22 81.

Ausbildung: OS (Ursulinen), Ausbildungsdauer 3 Jahre, Kant. Diplom.

Zug

8704 Krankenpflegeschule Institut Heiligkreuz, Cham. (042) 4 73 32.

(Siehe Kongregationen, Nr. 8767.) Ausbildung: OS und FS. Vermittlung: durch Schule.

8706 Pflegerinnenschule Zug, Zugerbergstraße, (042) 4 02 72.

V für Kranken- und Wochenpflege im Kanton Zug. (Siehe Kongregation, Nr. 8770.) Ausbildung: a) Wochen-, Säuglings- und Kinderpflegerinnen, b) Krankenpflegerinnen (nur Verbandsschwestern), c) Haus- und Familienpflegerinnen⁹), 2 Jahre. Vermittlung: VerbandsS durch Mutterhaus und Zweigstationen, FS durch Schulleitung.

c) Berufsorganisationen und Stellenvermittlung — Organisations professionnelles et bureaux de placement.

8707 Schweiz. Verband diplomierter Krankenschwestern und Krankenpfleger (SVDK) — Association suisse des infirmières et infirmiers diplômés (ASID).

Präs.: Schwester Monika Wuest, Zürich, Freiestraße 104, (051) 32 32 73.

Zusammenschluß aller nach mindestens dreijähriger Lehrzeit entsprechend den Anforderungen des SVDK und den Richtlinien des Schweiz. Roten Kreuzes diplomierten Krankenschwestern und Krankenpfleger. Zweck: Berufliche und ethische Ausbildung und Weiterbildung, soziale und wirtschaftliche Besserstellung. Stellenvermittlung. Organisation: Kollektivmitglieder sind: a) die Vereinigungen von Krankenschwestern (Krankenpfleger) der anerkannten Schulen (Schulverbände); b) die regionalen Krankenpflegeverbände. Beide sind selbständig, dürfen aber als Aktivmitglieder nur gemäß den Vorschriften des SVDK und des Schweiz. Roten Kreuzes diplomierte Krankenschwestern (Krankenpfleger) aufnehmen. Organ: Schweiz. Blätter für Krankenpflege.

Réunit les infirmières et infirmiers diplômés, après un minimum de 3 ans d'études correspondant aux exigences de l'ASID et aux directives de la Croix-Rouge suisse. But: Formation et perfectionnement professionnel et moral, amélioration de la situation économique et social de ses membres. Organisation: Membres collectifs: a) associations d'infirmières et d'infirmiers des écoles reconnues; b) associations régionales d'infirmières (infirmiers). Ces associations sont indépendantes, mais ne doivent admettre comme membres actifs que des infirmières (infirmiers) diplômées selon les statuts de l'ASID et les exigences de la Croix-Rouge suisse. Organe: Revue suisse des Infirmières.

8708 Regionale Krankenpflegeverbände und Vermittlungsstellen — Associations régionales et bureaux de placements:

	Verbunden mit Wohnheim für Pflegerinnen
Basel: Leimenstraße 52, (061) 2 20 26	/
Bern: Rot-Kreuz-Stellenvermittlung für Krankenpflegepersonal, Niesenweg 3, (031) 2 39 03	-
Davos-Platz: Schwesternheim (keine Sek-tion), (083) 3 54 19	/
Genève: 2 Bd. de la Tour, (022) 5 11 52	/
Lausanne: Hôpital cantonal, (021) 2 85 41	-
Luzern: Museggstraße 11, (041) 2 05 17	/
Neuchâtel: 35 fbg Hôpital, (038) 5 50 81	-
(groupement de membres de plusieurs sections)	
St. Gallen: Frongartenstraße 15, (071) 2 33 40	-
Zürich: Asylstraße 90, (051) 32 50 18	/

Schulverbände mit Stellenvermittlung siehe Krankenpflegeschulen.

Vergl. auch Organisationen des Irrenpflegepersonals, die z. T. auch Krankenpfleger und Pflegerinnen umfassen. Bureaux de placement des écoles professionnelles, voir ces écoles.

Voir aussi les organisations du personnel infirmier pour malades nerveux et mentaux, qui comprennent également des infirmiers et infirmières.

2. Orthopädische Pflegerinnen — Infirmières orthopédiques

8709 Frauenbildungs- und Pflegerinnenschule der Wilhelm Schultheß-Stiftung. Zürich, Neumünsterallee 10, (051) 32 36 59.

Ausbildung: a) von orthopädischen Pflegerinnen, 3 Jahre (hauswirtschaftliche Vorbildung vorausgesetzt); b) Familien-, Anstalts- und Heimpflegerinnen, 2 Jahre (1 Jahr Haushalt, 1 Jahr Pflege). Vermittlung durch Schule.

3. Wochen-, Säuglings- und Kinderpflege — Hygiène maternelle et infantile

8710 a) Berufsschulen für Wochen-, Säuglings- und Kinderkrankenpflege — Ecoles d'infirmières d'hygiène maternelle et infantile.

Die Ausbildung in den folgenden Schulen dauert mindestens 2 Jahre. Die Absolventinnen der mit * bezeichneten Schulen können als Mitglieder des Schweiz. Verbandes diplomierter Schwestern für Wochen-, Säuglings- und Kinderpflege aufgenommen werden.

Dans les écoles suivantes la formation dure au moins 2 années. Les élèves diplômées des écoles marquées d'un * sont admises, sur leur demande, dans l'Alliance suisse des infirmières d'hygiène maternelle et infantile.

Aarau:	*Kinderspital mit Kinderpflegerinnenschule, Rohrerstraße 22.
Basel:	*Kinderspital, Burgweg 22. *Säuglingsheim, Hardstraße 87.
Bern:	*Kant. bernisches Säuglings- und Mütterheim, Elfenaueg 98. Kinderheim Sonnenblick, Haspelweg 42.
Chur:	*Frauenspital Fontana.
Genève:	Le Bon Secours, 15, avenue Dumas. Pouponnière et clinique des Amies de l'Enfance, Chêne-Bougeries.
Lausanne:	*La Pouponnière et l'Abri, 48 av. de Beaumont.
Lugano:	Nido d'infanzia, 47, Via Trevano, Lugano. (Corresponde alle condizioni del „Schweizerischen Verbandes diplomierter Schwestern für Wochen-, Säuglings- und Kinderpflege“.)
Neuchâtel:	*Ecole neuchâteloise d'infirmières d'hygiène maternelle et infantile. Neuchâtel, Maternité.
St. Gallen:	*Ostschweizerisches Säuglingsspital, Volksbadstraße. *Kinderheim Tempelacker. *Kinderpflegerinnenschule „Zu Birnbäumen“.
Zug:	Liebfrauenhof Zug.
Zürich:	*Mütter- und Säuglingsheim Inselhof, Mühlebachstraße 158, Zürich. *Schweizerische Pflegerinnenschule, Carmenstraße 40, Zürich. *Säuglingsheim Pilgerbrunnen, Badenerstraße 395, Zürich. *Kinderspital, Steinwiesstraße, Zürich.

⁸) Diakonissen / diaconesses.

⁹) Als Familienpflegerin bezeichnet man besonders auf katholischer Seite diejenigen in religiösen Vereinigungen zusammengefaßten Schwestern, die in den Familien sowohl Kranke und Wöchnerinnen pflegen als auch den Haushalt und die Kinder der verhinderten Mutter besorgen. Sie werden während ihrer Ausbildung in alle diese Aufgaben eingeführt.

8711 b) Ecoles de nurses. Durée minimum du cours: 12 mois.

<i>Genève</i> : Préventorium La Chapelle, Ecole de puériculture, Carouge-Genève	18 mois
Clinique orthopédique de Pinchat	1 année
Pouponnière La Petite Maisonnée, Chemin des Maisonnets, Petit-Lancy	1 année
Pouponnière et Clinique des Amies de l'Enfance, Chêne-Bougeries	1 année
Le Bon Secours, Etude de puériculture	1 année
<i>Neuchâtel</i> : Pouponnière Neuchâteloise et Ecole puériculture, Les Brenets	1 année
<i>Valais</i> : Pouponnière et Ecole valaisanne de Nurses, Sion	1 année
Ecole de Nurses Providence, Sierre	1 année
<i>Vaud</i> : Crèche-Pouponnière, Montreux	1 année

8712 c) Ausbildungsgelegenheiten für Wochen- und Säuglingspflege in kurzfristigen Kursen (mindestens 1 Jahr).

<i>Basel-Land</i> : Kinderheim und Pflegerinnen- schule „Auf Berg“, Seltisberg ob Liestal	1 Jahr
<i>Nidwalden</i> : Schweiz. katholische Pflege- rinnenschule Alpenblick, Hergiswil	1 Jahr
<i>Thurgau</i> : Kinder- u. Mütterheim Frauenfeld	1 Jahr
<i>Zürich</i> : Säuglings-Asyl, Schanzacker- straße 21, Zürich	1 Jahr

d) Berufsverband — Organisation professionnelle

8713 Schweiz. Verband diplomierter Schwestern für Wochen-, Säuglings- und Kinderpflege — Alliance suisse des infirmières d'hygiène maternelle et infantile.

Präs.: Frau Dr. E. Zimmermann-Trog, Thun, Schloßberg, (033) 2 10 36.

Zweck: Organisierung, berufliche Hebung und ökonomische Förderung der Wochen- und Säuglingspflegerinnen. *Tätigkeit*: Festsetzung von Mindestanforderungen über die Ausbildung seiner Mitglieder, Stellenvermittlung, Alters- und Invalidenkasse, Fürsorgefonds, Förderung der Kranken- und Arbeitslosenversicherung, Weiterbildung, eigenes „Schwestern-Blatt“, Mitwirkung bei den Bestrebungen der sozialen Fürsorge, speziell für Mutter und Kind. *Organisation*: Der Verband besteht aus Sektionen, den Wochen-Säuglingspflegerinnenverbänden (in Aarau, Basel, Bern, St. Gallen und Zürich), diese hauptsächlich aus Aktivmitgliedern mit Ausbildung an einer anerkannten Schule. *Organ*: Das Schwesternelatt.

But: Grupper les infirmières d'hygiène maternelle et infantile, relever et améliorer la profession et la position de ses membres. *Activité*: exigences minima quant à la formation professionnelle de ses membres, bureaux de placement, assurance vieillesse et invalidité, caisse de secours, encouragement à l'affiliation aux caisses-maladie et assurance chômage. Perfectionnement professionnel, édition d'un organe officiel de l'Alliance, collaboration aux œuvres sociales en faveur de la mère et de l'enfant. *Organisation*: l'Alliance se compose de sections, associations d'infirmières d'hygiène maternelle et infantile dont les membres actifs ont été formés dans une institution reconnue.

8714 e) Stellenvermittlungsbüros der Sektionen — Bureaux de placement des sections:

Aarau: Rohrerstraße 24	(064) 2 38 51
Basel: Spalenring 142	(061) 2 30 17
Bern: Bahnhofplatz 7 IV	(031) 3 31 36
St. Gallen: Frongartenstr. 15	(071) 2 33 40
Zürich: Asylstraße 90	(051) 32 40 80

4. Pflege von Gemüts- und Geisteskranken — Soins aux malades nerveux et mentaux

Die Ausbildung erfolgt in den Heil- und Pflegeanstalten und wird mit einem von der Schweiz. Gesellschaft für Psychiatrie anerkannten Examen abgeschlossen. Siehe Textband, Seite 154.

La formation du personnel a lieu dans les Maisons de santé et se termine par un examen, reconnu par la Société suisse de psychiatrie. *Détail* voir Tome I, page 154.

8715 Berufsorganisationen — Organisations professionnelles.

Diese arbeiten an der beruflichen Förderung und Hebung des Pflegepersonals für Gemüts- und Geisteskranken.

Celles-ci cherchent à améliorer la profession du personnel infirmier pour malades nerveux et mentaux.

a) Anstaltskartell des VPOD — Cartel des établissements hospitaliers VPOD.

Verbandssekretariat: Zürich, Birmensdorferstr. 67, (051) 23 56 76.

Kartell des Pflegepersonals der psychiatrischen Anstalten, der Pfleger aus Krankenhäusern, sowie des Personals der Strafanstalten. Sektion des Schweiz. Verbandes des Personals öffentlicher Dienste.

b) Schweiz. Zentralverband des Staats- und Gemeindepersonals. Vorort: Bern, Kramgasse 70.

c) Schweiz. Verband der Pflegerinnen für Nerven- und Gemütskranke.

Sekretariat und Stellenvermittlung:
Zürich, Südstr. 105, (051) 32 89 28.

d) Sektion Krankenpfleger des Verbandes christlich-sozialer Staats- und Gemeindeangestellter der Schweiz. Sekretär: Lüthy, Luzern, Klosterstr. 31, (041) 2 24 07.

e) Schweiz. Verein Kath. Kranken- und Irrenpfleger. Geschäftsstellen für Stellenvermittlung, Ausbildung und Berufsberatung:

Luzern: Lindenstraße 16, (041) 2 75 66.
Zürich: Wehntalerstraße 200, (051) 46 60 00.

8716 Schweiz. Zentralstelle des Pflegepersonals für Gemüts- und Geisteskranken. — Office central suisse du personnel infirmier pour malades nerveux et mentaux.

(Personalzentrale, Centrale du personnel) Bern, Dählhölzliweg 14, (031) 3 00 79.

Dachorganisation für das schweiz. Irrenpflegepersonal, geschaffen von der Schweiz. Gesellschaft für Psychiatrie und den Berufsorganisationen a—c.

Zweck: Förderung der Aus- und Fortbildung des Pflegepersonals, Organisierung der Examen, Stellenvermittlung. *Organ*: „Die Irrenpflege“.

Organisation centrale pour le personnel des Maisons de santé et cliniques psychiatriques suisses, fondée par la Société suisse de psychiatrie et par les organisations professionnelles a—c. *But*: Développement de la formation et du perfectionnement professionnel du personnel, organisation des examens, bureau de placement. *Organe*: „Die Irrenpflege“.

B. Die religiösen Gemeinschaften in der sozialen Arbeit — Les communautés religieuses dans le service social

I. Die evangelische Diakonie — Le diaconat protestant

8717 Für Wesen, Zweck und Organisation der Diakonissen und Diakonenhäuser verweisen wir auf den Textband. Nähere Auskunft ist von den einzelnen Häusern, vom Schweiz. Verband für innere Mission und evangelische Liebestätigkeit (Nr. 68) und, für die weibliche Diakonie, von der Konferenz der schweiz. Diakonissenhäuser zu erhalten.

Die Adressen der Mutterhäuser finden sich in den Verzeichnissen der Fürsorge- und Krankenpflegeschulen im gleichen Kapitel und sind am Ort ihres Sitzes meistens bekannt. Die folgende Tabelle gibt nur eine Übersicht über die in Krankenpflege und sozialer Arbeit in der Schweiz tätigen Schwestern und Brüder. Die Angaben beruhen auf einer im Jahr 1945 durchgeführten Erhebung und sind deshalb in manchen Einzelheiten überholt. In den vorangehenden Kapiteln ist bei der Darstellung der Hilfswerke angegeben, in welchen Spitälern usw. die Angehörigen der einzelnen Häuser arbeiten.

Die Tätigkeit der gegen 100 Diakonissen in Kindergärten und das Bibel- und Diakonissenhaus Hirzel, das ausschließlich Kindergärtnerinnen ausbildet, wurden als zum Erziehungswesen gehörend weggelassen. Manche Diakonissen arbeiten auch in den in Nr. 8540 ff. erwähnten Missionen.

Nous renvoyons au Tome I pour le caractère, le but et l'organisation des maisons de diaconesses et de diacres. Des renseignements sont fournis par les maisons-mères, l'Association Suisse de Mission Intérieure et de Bienfaisance Chrétienne (No. 68) et, pour le diaconat féminin, par la Conférence des maisons suisses de diaconesses.

Les adresses des maisons-mères sont mentionnées dans les listes des écoles d'infirmières et d'assistantes sociales, au même chapitre, et la plupart est connue au lieu de leur siège.

Le tableau ci-dessous ne donne qu'un aperçu des sœurs et des frères qui se vouent en Suisse aux soins aux malades et au travail social.

Ces données sont le résultat d'une enquête organisée en 1945 déjà et quelques détails ne correspondent plus à la réalité.

Dans les chapitres précédents consacrés aux institutions sont mentionnés les hôpitaux, etc. où travaillent les membres des diverses maisons. L'activité des quelque cent diaconesses dans les jardins d'enfants n'y

¹⁰⁾ Verzeichnis siehe S. 524/5. — Liste, voir page 524/5.

figure pas, car elle est du domaine de l'éducation. Quelques diaconesses travaillent aussi dans les missions mentionnées sous le No. 8540 ff.

8718 Konferenz der schweiz. Diakonissenhäuser — Conférence des maisons suisses de diaconesses.

Präs.: Pfr. Baumgartner, Zollikerberg/Zürich.

Zweck: Fühlungnahme, Gedankenaustausch, eventuell gemeinsame Unternehmungen.

But: Prise de contact, échange d'idées, év. entreprises en commun.

II. Die katholischen Kongregationen und religiös-caritativen Vereinigungen mit gemeinsamem Leben¹⁰⁾ — Les congrégations catholiques et les associations religieuses-charitables catholiques¹⁰⁾

8719 Für Wesen, Zweck, Arten und Organisation der Kongregationen und religiös-caritativen Vereinigungen verweisen wir auf den Textband. Die umstehende Tabelle gibt eine Übersicht über alle schweizerischen und die wichtigeren ausländischen, in der sozialen und pflegerischen Arbeit der Schweiz tätigen Kongregationen und religiös-caritativen Vereinigungen. Ihre Adressen finden sich größtenteils in den Verzeichnissen der Schulen für Fürsorgerinnen und Krankenpflegerinnen und sind an den Orten ihrer schweizerischen Sitze bekannt. Für nähere Auskünfte wende man sich an die Schweiz. Caritaszentrale, Luzern (Nr. 74).

Die Tabelle enthält nur die Tätigkeit der Brüder und Schwestern in der Krankenpflege und der Fürsorge, während diejenige in Schulen, Kindergärten und auf andern Gebieten weggelassen wurde. Tätigkeit der Kongregationsschwestern in den Missionen siehe Nr. 8559 ff. Die Angaben beruhen auf einer im Jahr 1945 durchgeführten Erhebung und sind deshalb in manchen Einzelheiten überholt. Bei der Darstellung der Hilfswerke in den vorangehenden Kapiteln ist angegeben, welche Heime und andere Posten von den einzelnen Kongregationen und religiös-caritativen Vereinigungen geführt werden.

En ce qui concerne la nature, le but, les différentes sortes et l'organisation des congrégations et des associations religieuses de charité, consulter le Tome I. Le tableau ci-dessous donne un aperçu de toutes les congrégations suisses et de celles de l'étranger qui ont le plus d'importance dans les œuvres sociales travaillant en Suisse. Les adresses de ces congrégations sont mentionnées dans les listes des écoles d'infirmières et d'assistantes sociales, au même chapitre, et la plupart est connue au lieu de leur siège. Des renseignements sont fournis par la Centrale suisse de Charité, Lucerne (No. 74).

Le tableau ne mentionne que l'activité des Frères et des Sœurs dans les domaines des soins aux malades et de l'assistance, tandis qu'on a omis d'autres domaines, l'instruction et les jardins d'enfants par exemple. Activité dans les missions, voir 8559 et suivants. Dans les chapitres précédents, la liste des institutions sociales signale en même temps quels établissements sont desservis par les différentes congrégations et associations religieuses-charitables.

Diakonissen- und Diakonen-Häuser der Schweiz — Institutions des Diaconesses et des diacres de la Suisse

Sitz Siège	Name und kirchliche Zugehörigkeit Nom et confession	Tätigkeitsgebiete — Champs d'activité																				Kranken- pflege soins aux malades	Fürsorge Assistance sociale	Kranken- pflege soins aux malades	Fürsorge Assistance sociale		
		Krankenpflege — Soins aux malades										Fürsorge — Assistance sociale															
		Posten Postes	Mit- glieder Membres	Posten Postes	Mit- glieder Membres	Posten Postes	Mit- glieder Membres	Posten Postes	Mit- glieder Membres	Posten Postes	Mit- glieder Membres	Posten Postes	Mit- glieder Membres	Posten Postes	Mit- glieder Membres	Posten Postes	Mit- glieder Membres	Posten Postes	Mit- glieder Membres	Posten Postes	Mit- glieder Membres						
I. Weibliche Diakonie — Diaconie féminine																											
Basel-Stadt																											
8720	Basel	Diakonat Bethesda, Evang. Gesellschaft	2	44	3	14	5	5	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—	3 ¹⁾	3	—	—	15	68	
8721	Riehen	Diakonissenhaus Riehen, evang. ref. Landeskirche	19	299	8	22	44	59	9	17	1	3	2	7	1	14	9	22	—	—	2	3	2	2	97	448	
8722	St. Chrischona	Diakonissenhaus St. Chrischona, Gemeinschaft innerhalb d. Kirche	7	38	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	5	—	—	1 ¹⁾	2	5	6	16	53	
Bern																											
8723	Bern	Diakonissenhaus Bern, Bernische Landeskirche	56	577	2	10	36	37	4	4	2	6	2	2	—	—	8	16	—	—	2 ¹⁾	10	1	1	113	663	
8724	Gümligen	Diakonissenhaus Siloah, Gümligen, freikirchlich	9	75	3	4	3	6	—	—	—	—	—	—	—	—	3	9	3	5	—	—	—	—	21	99	
Glarus																											
8725	Braunwald	Diakonische Schwesternschaft, Evang. ref. Landeskirche	1	2	1	6	—	—	—	—	1	2	—	—	1	4	—	—	—	—	3 ¹⁾	5	1	1	8	20	
Vaud																											
8728	St-Loup	Institution des Diaconesses de St-Loup, Eglise réformée de la Suisse romande	25	210	7	28	28	34	7	45	—	—	—	—	—	—	—	3	8	1 ¹⁾	4	—	—	—	71	329	
Zug																											
8727	Oberägeri	Diakonissenhaus Ländli, Ref. Landeskirche	4	74	3	62	18	19	1	3	2	9	—	—	—	—	4	19	—	—	1 ¹⁾	1	3	5	36	192	
Zürich																											
8728	Rüschlikon	PfegerInnen-Vereinigung Nidelbad, Rüschlikon, Evang. Landeskirche	—	26	—	—	—	24	—	—	—	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	68	
8729	Zollikerberg	Diakonissenhaus Neumünster, Evang. ref. Landeskirche	25	310	4	19	63	76	2	2	3	4	1	2	2	4	16	20	—	—	1 ¹⁾	1	1	1	118	439	
8730	Zürich	Diakonissenhaus Bethanien, Methodistenkirche	12	188	3	10	28	46	6	10	1	3	—	—	2	3	7	13	1	1	—	—	2	2	62	276	
8731	Zürich	Diakonissenhaus Salem, Zürich 7, Bund der Baptistengemeinden in der Schweiz	1	12	—	—	—	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2	23
Schweiz/Suisse			161	1855	35	176	226	317	29	81	10	38	5	11	6	25	50	106	7	14	14	29	16	26	559	2678	

Die Berufstätigen und die religiösen Gemeinschaften

II. Männliche Diakonie — Diaconie masculine																										
St. Gallen																										
8732	St. Gallen	Diakonenhaus St. Gallen, Evang. Gesellschaft St. Gallen	17	28	—	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 ¹⁾	1	—	—	20	31
Vaud																										
8733	Lausanne	Diaconat masculin de la Suisse romande, Eglise réformée de la Suisse romande	4	4	1	1	1	1	—	—	1	1	—	—	4	4	1	1	—	—	—	—	—	—	12	12
Zürich																										
8734	Greifensee	Diakonenhaus Greifensee, Evang. ref. Landeskirche	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2	3	—	—	4 ¹⁾	4	12	12	21	22
8735	Rüschlikon	Diakonenhaus St. Stephanus, Evang. Landeskirche	—	3	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	3	10
Schweiz/Suisse			23	37	1	1	3	6	—	—	1	1	—	—	5	6	3	4	—	—	5	5	12	15	53	75

Die religiösen Gemeinschaften — Les communautés religieuses

¹⁾ Pensions- und Töchterheime. ²⁾ Heilstätte für alkoholranke Frauen. ³⁾ Strafanstalten (colonies pour prisonniers). ⁴⁾ Herbergen z. Heimat, Hospize.

ANHANG — ANNEXE

Für die soziale Arbeit wichtige Vergünstigungen der Post und der Bahnen — Facilités des PTT et des chemins de fer concernant le service social

I. Portofreiheiten — Franchises de port

1. *Behörden und Ämter* mit sozialen Aufgaben genießen im gleichen Maße Portofreiheit wie die übrige Verwaltung.
 2. Die Generaldirektion der PTT ist ermächtigt, zur Linderung von Notständen, die durch Feuer- oder Wasserschaden oder Naturereignisse usw. verursacht worden sind, für die Beförderung von Liebesgaben bis zum Gewicht von 20 kg sowie für den zu diesem Zweck unterhaltenen Briefpost- und Geldverkehr *zeitweilige Portofreiheit* zu bewilligen.
 3. Portofreiheit genießen, in bestimmtem Umfange, *Kriegsgefangene, Militärinternierte, Zivilinternierte* und *Auskunftsstellen*, die auf Grund des Genfer Abkommens von 1929 über die Behandlung der Kriegsgefangenen geschaffen wurden (in der Schweiz die „Zentralstelle für Kriegsgefangene des Internationalen Roten Kreuzes“ in Genf).
1. Les *autorités et les offices* chargés de tâches sociales jouissent de la franchise de port dans une mesure égale à celle des autres administrations officielles.
 2. La Direction générale des PTT a le droit d'accorder une *franchise de port transitoire* pour les colis de secours dont le poids est inférieur à 20 kg, ainsi que pour les correspondances et envois d'argent destinés à des régions éprouvées par des sinistres (Incendie, inondations, etc.).
 3. Jouissent encore de la franchise de port dans une certaine mesure les *prisonniers de guerre, internés militaires et civils et centres de renseignements* créés sur la base de la Convention de Genève de 1929 relative au traitement des prisonniers de guerre (en Suisse l'Agence central des prisonniers de guerre de la Croix-Rouge internationale).

II. Fahrvergünstigungen — Facilités de transport

1. Für *Arme, d. h. bedürftige Personen*, die auf Kosten oder mit Unterstützung einer im Anhang II zum Reglement betreffend Fahrvergünstigung für Arme aufgeführten Behörden oder privaten Wohltätigkeitsanstalten befördert werden, sowie für die *Begleiter* dieser Personen, die wegen ihres Alters oder ihres geistigen oder körperlichen Zustandes oder ihres Verhaltens nicht ohne Begleitung reisen können, geben die SBB und die meisten übrigen Bahn- und Schiffsahrtsunternehmungen sowie die Eidg. Postverwaltung Billette 3. Klasse zur halben Taxe ab. Es kommen nur mit der Armen- oder Jugendfürsorge direkt zusammenhängende und zugleich wirklich notwendige Fahrten in Betracht.
2. *Krankenschwestern, Krankenpfleger, Fürsorgerinnen und Fürsorger, die im Dienste von im Anhang II zu dem unter Ziffer 1 erwähnten Reglement genannten Behörden und Anstalten zur Ausübung der Tuberkulosefürsorge reisen*, erhalten ebenfalls Billette 3. Klasse zur halben Taxe auf den Strecken der SBB und der meisten übrigen Bahn- und Schiffsahrtsunternehmungen sowie der Eidg. Postverwaltung.
3. *Krankenschwestern und Krankenpfleger von Diakonissen- und Rotkreuzanstalten*, die im Anhang II zum Reglement betreffend Fahrvergünstigung für Krankenschwestern und Krankenpfleger aufgeführt sind, genießen — nur auf den Bahn- und Schiffstrecken — die gleiche Ermäßigung für Reisen zur Krankenpflege oder zum Erholungsaufenthalt.
4. *Blinde und Invalide*, die zur Ausübung ihres Berufes oder zur Ausbildung reisen, dürfen auf den Bahn-, Schiff- und Poststrecken in 3. Klasse einen Begleiter oder einen Führerhund unentgeltlich mitnehmen. Für sich selbst haben sie einen Fahrausweis zur vollen Taxe zu lösen.

Ausweise zum Bezüge der Billette zur halben Taxe gemäß Ziffern 1, 2 und 3 werden von den in den betreffenden Reglementen aufgeführten Behörden oder privaten Wohltätigkeitsanstalten, bzw. Diakonissen- und Rotkreuzanstalten ausgestellt. Für Blinde und Invalide gemäß Ziffer 4 sind die nötigen Ausweise beim Kommerziellen Dienst für den Personenverkehr der SBB in Bern erhältlich.

1. Les Chemins de fer fédéraux suisses et la plupart des autres entreprises de chemins de fer et de navigation, ainsi que l'administration fédérale des postes, délivrent des billets de 3^e classe à demi-taxe aux *indigents* qui voyagent aux frais ou avec un secours d'une autorité publique ou de l'un des établissements de bienfaisance mentionnés dans l'appendice II du règlement concernant les facilités de transport accordées aux indigents, ainsi qu'aux *personnes accompagnant les indigents* qui, en raison de leur âge, de leur état mental ou physique ou de leur conduite, ne peuvent voyager seuls. Seuls entrent en ligne de compte les voyages absolument indispensables, en rapport direct avec l'assistance aux indigents ou à la jeunesse.
2. *Les sœurs garde-malades, les infirmiers et les agents de l'assistance sociale, qui sont au service des autorités et établissements énumérés à l'appendice II du règlement mentionné sous chiffre 1 et qui voyagent pour la lutte contre la tuberculose* obtiennent également des billets de 3^e classe à demi-taxe sur les lignes des Chemins de fer fédéraux suisses et de la plupart des autres entreprises de chemin de fer et de navigation, ainsi que de l'administration fédérale des postes.
3. *Les sœurs garde-malades et les infirmiers des établissements de diaconesses et de la Croix-rouge*, mentionnés dans l'appendice II du règlement concernant les facilités de transport accordées aux sœurs garde-malades et aux infirmiers, bénéficient, mais sur les lignes de chemin de fer et de navigation seulement, de la même facilité pour les voyages ayant pour but de donner des soins aux malades ou de faire une cure de repos.
4. *Les aveugles et les invalides* qui voyagent pour exercer leur profession ou dans un but d'instruction sont autorisés à prendre un guide ou un chien-guide avec eux, en 3^e classe, gratuitement, sur les lignes des entreprises de chemin de fer, de navigation et d'automobiles postales. Pour eux-mêmes, ils doivent se munir d'un titre de transport à plein tarif.

Les légitimations pour le retrait de billets à demi-taxe, conformément aux chiffres 1, 2 et 3 ci-dessus, sont délivrées par les autorités publiques ou les établissements de bienfaisance, de diaconesses ou de la Croix-rouge mentionnés dans les règlements respectifs. Les légitimations pour les aveugles ou les invalides, selon chiffre 4, peuvent être obtenues auprès du Service commercial pour le trafic des voyageurs des CFF, à Berne.

Nachtrag zum Nachschlageband — Supplément au Tome II

- 1203** Nouvelle adresse: 5, chemin des Vergers, Grange-Canal, Genève.
- 6018** Schweiz. Verband für Wohnungswesen - Union Suisse pour l'amélioration du logement. Sekretariat: Zürich, Bleicherweg 21 (051) 25 25 21.
- 6278** Neue Adresse der Schweiz. Vereinigung gegen die Tuberkulose — Adresse nouvelle de l'Association suisse contre la tuberculose: Zentralsekretariat — Secrétariat général: Bern, Effingerstraße 6, (031) 2 43 89.
- 7835** Le patronage des détenus libérés à Genève est devenu officiel. Adresse: Comité genevois de patronage, service du patronage, Département de Justice et Police, 14, rue de l'Hôtel de ville (022) 4 32 00.
- 8612b** (neu) Schweiz. Ausschuß der kulturellen Hilfsaktionen für Deutschland und Oesterreich. Geschäftsstelle: Bern, Bundesgasse 24/III, (031) 2 16 94. Zweck: Koordination, Information

Nachtrag zum Literaturverzeichnis im Textband — Supplément à la bibliographie dans le Tome I

- David, J.* Soziale Grundströmungen. Soziale Sicherheit, Soziale Mündigkeit und ihr Verhältnis zum Staat. Schriftenreihe des CAB-Verl. Generalsekretariat des CAB, St. Gallen, Teufenerstr. 25. 1948.
- Düssli, H.* : Das Armenwesen des Kantons Thurgau seit 1903. 1948. Selbstverlag.
- Gewerkschaftsbund, Schweiz.* : Die Schweiz der Arbeit 1848 bis 1948. Zürich 1948. Kommissionsverlag der Genossenschaftsbuchhandlung.
- Haffter, C.* : Kinder aus geschiedenen Ehen. Bern 1948. Med. Verl. Hans Huber.
- Humbert, P. et Romang, A.* : Oeuvres sociales et philanthropiques. Neuchâtel 1948. Collection publiée à l'occasion du Centenaire de la République.
- Jeangros, E.* : Die infirme Jugend in Beruf und Leben. Bern 1944. Schriftenreihe des kant. Lehrlingsamtes.
- Junod, M.* : Kämpfer beidseits der Front. Zürich 1947. Europa Verlag.
- Le troisième combattant. Lausanne 1947. Payot.
- Meili, R.* : Psychologie de l'orientation professionnelle. Genève 1948. Aux Editions du Mont-Blanc.
- Politique sociale de la Confédération, La.* Berne 1946. Office central fédéral des imprimés et du matériel.
- Saxer, A.* : Eidgenössisches Kriegs-Fürsorgeamt. Bundesamt für Sozialversicherung. Bern 1948.
- Tschudi, H. P.* : Die Ferien im schweizerischen Arbeitsrecht. Basel 1948. Helbing & Lichtenhahn.

Verzeichnis der Register — Sommaire des Index

1. Deutschsprachiges alphabetisches Sachregister	529	7. Die wichtigsten Pflegeschulen und religiösen Gemeinschaften und die für sie verwendeten Abkürzungen — Principales écoles d'infirmières et communautés religieuses et leurs abréviations	562
2. Index alphabétique français	548	8. Die wichtigsten Heime und Anstalten — Homes et établissements les plus importants	563
3. Personenverzeichnis — Personnalités	553		
4. Rechtliche Grundlagen — Dispositions légales	554		
5. Behörden und Ämter — Autorités et offices	555		
6. Die wichtigsten Organisationen — Principales Organisations	557		

REGISTER — INDEX I Deutschsprachiges, alphabetisches Sachregister

Die kursiv gedruckten Zahlen bezeichnen diejenigen Seiten oder Nummern, unter denen die betreffende Materie ausführlich behandelt wird.

	Seite des Textbandes	Nr. des Nachschlagebandes		Seite des Textbandes	Nr. des Nachschlagebandes
Abnorme, psychisch	90, 96ff, 131/2	7644ff.	Anstalten		s. Heimverzeichnis Reg. 8, S. 563
Abolitionismus	102	—	Anstaltenverband, Schweiz. kath.	11, 153	82
Abolitionistische Vereinigung, Internat.	39	7858	Anstaltskartell des VPOD	154	8715
Absehungunterricht	130	8268ff.	Anstaltspersonal (-leiter)	9, 99, 129, 152, 153, 155	8643ff.
Abstinenzvereine	83, 84	6392ff., 6410	Anstaltsversorgung	71, 84, 96, 97, 103	—
Abtreibung, Bekämpfung	53	1408	Anstaltswesen, Verein für schweiz.	11, 153	11, 81
Abzahlungskäufe	51	1369	Anthroposophen, Hilfskomitee	—	8607
Adoption	45, 46	1135	Arbeit, ungelernete, angelehrnte	32, 39	—
Alkoholfreie Gaststätten	83	5969, 6421/22	Arbeiter	7, 77, 79, 106, 107, 108, 109, 111, 116, 117, 118, 138	—
Alkoholismus	40, 41, 69, 82/84, 86, 101, 123, 125, 126, 132	—	Arbeiterbibliothek	93	
— Bekämpfung	82/83, 101/2	11, 6381ff, 6386	Arbeiterbildungszentrale, Schweiz.		7766, 7796
Alkoholgefährdete, Verband schweiz. Fürsorger für		6424	Arbeiterbund, Christl. soz. Arbeiter-Hilfswerk, Schweiz.	7, 8, 28, 146, 147, 148, 149	11, 79, 475, 734, 6213b, 8608
Alkoholranke (-gefährdete), Fürsorge für	83/84, 100	6423/4	Arbeiterinnenschutz	33, 54, 110, 113, 114	7973, 7977, Rubr. 10—12
— Heilstätten für	84	6425	Arbeiter-Kinderhilfe	7	79, 734
Alkoholmonopol (-verwaltung, -zehntel)	13, 48, 82, 122	6384	Arbeiterkolonien	75, 109	5916ff.
Alleinstehende	77, 87, 115, 133	1474ff.	Arbeiterorganisationen	4, 8, 106	7885ff.
Alter, Hilfe für das	62ff, 69, 107, 153	1474ff.	Arbeiter-Samariterbund der Schweiz		6475a, 8609a
Alter, Stiftung für das	64, 66, 67	11, 1489	Arbeiterschaft	15, 50, 56	
Altersbeihilfe	64/65, 66, 69	1482/4	Arbeiterschule	95	
Altersfürsorge (-hilfe)	65/67	1489ff.	Arbeiterschutz	3, 9, 33, 54, 76, 105, 109ff.	7972ff.
— eidgenössische		1544a	Bund	111ff.	7972, 7977, Rubr. 1—12
Altersheime	9, 65, 66, 67, 71, 89, 130, 139, 156	1545ff.	Kantone	113/14	7973, 7977, Rubr. 13—65
— für Auslandschweizer		8532	Arbeitersekretariate		7929
Alterspflege	67	1541	Arbeiter und Angestellter, Schweiz. Verband evang.	106	6109, 7920, 7929
Alters- und Hinterlassenen-Versicherung, Eidg. (AHV)	3/4, 9, 56, 60, 62, 63, 64, 66, 73, 82, 133	1474ff.	Arbeitgeber	3, 56, 57, 62, 63, 65, 79, 83, 99, 105, 106, 107, 108, 110, 111, 113, 114, 115, 116, 121, 133, 134	7948ff.
Altersversicherungen, kantonale	63, 66, 69	1481ff.			
— private	65, 107	1488			
Ameisenvereine	—	4236ff.			
Amputiertenschule	117	7588a			
Amtsvormünder, Vereinigung schweiz.	44, 153	11, 1055			
Amtsvormundschaft	43/44, 48, 103	993ff.			
Angestellte	39, 77, 79, 106, 107, 108, 116, 118, 138	s. auch Dienstboten u. Hausangestellte 7921ff.			
Angestelltenverbände	106	7921ff.			
Anormale(nfürsorge, -hilfe)	9, 11, 16, 40, 126ff.	8058ff.			

	Seite des Textbandes	Nr. des Nachschlagebandes
Arbeitgeberverbände (-organisationen)	57, 105, 106, 108, 133	S. 397, Anmerkung
Arbeitnehmer	3, 7, 56, 57, 65, 79, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 133, 134	7885ff.
Arbeitnehmer, landwirtschaftliche	121	7974
Arbeitnehmerschutz, siehe Arbeiterschutz		
Arbeitnehmerverbände (-organisationen)	7, 106, 112, 114	7885ff.
Arbeitsämter	105, 109	7958/9, 7966/7, 7987
Arbeitsarzt	111	7979
Arbeitsbedingungen	105, 107, 109, 113	—
Arbeitsbeschaffung	8, 40, 71, 77, 105, 106, 107, 108, 109	7962ff.
— für ältere Männer		1542/43, 6970
Arbeitsdienst	34, 35, 40, 109, 118, 120, 145	11, 782ff. 7971
Arbeitserziehung	9, 10, 97, 100, 103	—
Arbeitserziehungsanstalten	72, 98, 100, 103	7806ff.
Arbeitsfähige, Hilfe für ältere	7, 9, 16, 75, 114, 115	7969/70
Arbeitsgemeinschaft der Bergbauern, Schweiz. (SAB)	122	8013
— der Jugendverbände, Schweiz.	38	814
— für den Hausdienst, Schweiz.	105	7882
— für Sprachgebrechliche, Schweiz.	128, 131	8277
— Schweiz. hygienische ..	76	6005
— zur Bekämpfung der Prostitution	—	7858
Arbeitsheilstätte	82, 136	6340
Arbeitsstätten	75	5923ff.
Arbeitskampf	106	—
Arbeitslager	109, 140, 145, 147	7971
Arbeitslose, ältere	64, 71	1542/3
Arbeitslosenversicherung	3, 9, 24, 57, 105, 108, 115	7984ff., s. auch 7885ff.
Arbeitslosenversicherungskassen	—	7988ff, s. auch 7885ff.
Arbeitslosigkeit	13, 99, 108, 109, 114, 115, 142, 145, 147	—
Arbeitsnachweise, private — öffentliche	108, 115	7960/61
Arbeitsorganisation, internationale	3, 106, 114	7958/59
Arbeitsrecht	110, 143	—
— Interkantonale Vereinigung für	3, 106, 114	7877, 7972ff.
Arbeitsruhe	72, 74, 97, 104	7877
Arbeitsverhältnisse	3, 56, 76, 105, 110, 112, 121, 146, 153	7801ff.
Arbeitsvermittlung	8, 75, 99, 103, 105, 108, 115, 131, 146	7956ff.
Arbeitszeit	16, 24, 28, 33, 40, 110, 111/112, 114, 153	7977
Armenanstalten	5, 71, 89	3943ff.

	Seite des Textbandes	Nr. des Nachschlagebandes
Armenbehörden (-direktionen, -kommissionen, -pflegen)	69ff.	3920/1, 8085
Armendirektorenkonferenz	72, 128	3919
Armenerziehungsanstalt ..	46	s. Kinder- und Erziehungsheime 1089ff.
Armenerziehungsvereine ..	45, 68	—
Armenfürsorge (-pflege, -wesen), Allgemeine ...	59, 62, 68ff, 88, 124, 151	—
— Öffentliche	4, 8/9, 10, 44, 48, 60, 61, 62, 65, 68ff., 89, 128, 139	3890ff.
— Freiwillige	53, 73ff, 157	4203ff.
— Kirchliche	4, 5, 74	4203ff.
Armenfürsorger (-pfleger, -sekretär)	71, 74, 75	4229/31
Armengenössigkeit (Armengenössige)	65, 69, 71, 74, 80, 88, 106, 114, 122	—
Armengut (-fonds, -steuer, -taxen)	71	—
Armenhäuser	5, 16, 65, 71, 88, 89, 103, 156	3943ff.
Armenordnungen	4	—
Armenpflegen	s. Armenbehörden	—
Armenpflegerkonferenz, Schweiz.	51, 72, 74, 153	11, 4229 4231
— Kantonale	71	—
Armenpolizei	71	—
Armenrecht (-gesetzgebung)	48, 68ff, 70, 84, 97, 127	3890ff.
Armenschulen	2, 16	—
Armenunterstützung	66, 72, 81, 141	—
Armenvereine	68, 74	4236ff.
Armut	17, 41, 45, 69	—
Ärzte	22, 23, 31, 51, 53, 54, 76, 80, 81, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 102, 127, 131, 144, 145, 154	6472
Amtsärzte	76	6004
Schulärzte	26/27	444
Asoziale	96, 97	7801ff.
Asyl(-recht)	147, 156	8576
Aufklärung für Mütter ...	23	150ff., 1397ff.
— gesundheitliche	80, 82, 83, 84, 85	6006/7, 6030 (s. Volkskrankheiten)
— über den Alkoholismus ..	82	6388
— über Familiengestaltung ..	94	1424ff.
— über Gebrechen	126	8086
— über soziale Arbeit	11, 13	83
— voreheliche	50/51	1367
Aufklärung (Weltanschauung)	4, 6, 34, 40, 49, 142	—
August Weidmann-Fürsorgestiftung	—	5812
Ausbildung, berufliche ..	32, 33, 105, 107, 113, 131, 140, 146, 147	762ff.
— des Pflegepersonals ...	153 ff.	8671ff.
— der Sozialarbeiter	152	8643ff.
— für Armenpfleger	74	4229
— hauswirtschaftliche	107	1397
— staatsbürgerliche	—	778ff.
Ausgleichsfonds	115, 134	8489
Ausgleichskassen, Allgemeines	3, 108	—

	Seite des Textbandes	Nr. des Nachschlagebandes
— für die AHV	63	1479/80
— für Familienzulagen ...	56, 57, 108	1419/20
— für Ferienbezahlung ...	79	7887, 7949
— für Lohn- und Verdienstersatz	133	1479/80, 8493
Auskunft über (s. auch Beratungsstellen) soziale Arbeit und Einrichtungen	—	83
— Wohlfahrtsunternehmungen	13	84
Ausländerunterstützung ..	73	3922/23
Auslandhilfe	4, 8, 142ff.	8534ff.
Auslandschweizer(-fürsorge)	9, 62, 73, 81, 138ff.	8516ff.
— Heimatferien junger ..	140	8527
Auslandschweizerheime ..	139	6150a, 8532/33
Auslandschweizerwerk der Neuen Helvetischen Gesellschaft	139, 140	8524
Außereheliche (und Fürsorge für)	20, 21, 41, 42, 43, 44, 60, 61, 117	970ff., 994ff.
Aussetzung	15	—
Ausstellungen	11, 31, 36, 93, 107	s. Wanderausstellungen
Aussteuern (-beratung, -beihilfe, -darlehen) ...	50/51, 57	1368ff., 8006
Austauschferien	35	788 ³
Auswanderung (Beratung, Kontrolle)	—	8516ff.
Bäder(heilstätten)	89, 117	7588ff.
Bahnhofdienst(-mission) ..	39, 123	865ff., 886ff.
Balgrist	—	8294
„Band, Das“, Selbsthilfswerk der Kranken	81	6307
Bar	34, 44, 101, 102, 103	1312, 7866
Barmherzige Schwestern von Ingenbohl	157	8755 (s. Reg. 7)
Basler Frauenverein	—	130, 171, 744, 1062, 1156, 4538
Bäuerinnen(-vereinigungen)	53, 54, 55, 120, 121	8007
Bauern(-familie)	118, 119, 120, 138	—
Bauernhilfe, allgem.	—	7997ff.
Bauernhilfskassen, kant. ..	119	7999
Bauern(-sekretariate, -verbände)	120, 122	8000, 8011
Baugenossenschaften	77	6018ff.
Baugewerbe	56, 109, 116	—
Baukantinen	107	—
Bau- und Holzarbeiterverband, Schweiz.	—	7886, 7929
Bedürfnisklausel für Gastgewerbe	83	—
Bedürftig(-keit)	—	s. Armenfürsorge
Begutachtung, psychiatrische	90	7648ff., 8103ff.
Behandlung, ärztliche ...	22, 80, 84, 85, 86, 90, 117, 127, 128, 130, 139, 147, 148	6478ff.
— psychiatrische	100	7647ff.
— zahnärztliche	84, 85, 147	447ff., 6487, 6492, 6522, 6544
Behinderte	121, 127, 128, 129	s. Gebrechliche
Behörden	s. einzelne Behörden	s. Reg. 5

	Seite des Textbandes	Nr. des Nachschlagebandes
Beihilfen	s. Altersbeihilfen, Kinderzulagen, Hinterlassenenhilfe	—
Beihilfen für landwirt. Arbeiter und Gebirgsbauern	121, 122	7997
Beistand(-schaft)	42, 43, 47, 84, 96, 103	975
Beiträge (Subventionen) öffentliche (allgem.) ...	3, 7, 77, 83, 93, 108/09, 115	—
— des Bundes	73, 80, 81, 85, 94, 114, 128, 134, 146, 147	97, 8357
— der Kantone	70, 71, 86, 114, 128, 134	—
— privater Organisationen ..	10, 74, 83, 122	—
— der Versicherten, s. bei den einzelnen Vers.	—	—
Bekämpfung des Alkoholismus	82/83	6381 ff.
— der Prostitution und Unsitlichkeit	100ff.	7841 ff.
— der unlauteren Wohltätigkeit	13	84
— der Volkskrankheiten ..	80ff.	6270ff.
Bekleidung bedürftiger Schulkinder	24, 25	429ff.
Belastung, erbliche	76, 126, 132	s. Erbhygiene
Beobachtung, berufliche ..	131	—
Beobachtungsklassen	132	8102
Beobachtungsstationen, (-heime)	132	8137ff.
Beratung(-sstellen) berufliche	s. Berufsberatungsstellen	—
— durch Berufsverbände ..	106	s. Berufsverbände
— erzieherische	47, 132	8103ff.
— für Ehefragen	51/52	1374ff.
— für Jugendliche	39	8062ff.
— für Mütter	s. Mütterberatung	—
— für Schwangere	53	1408ff.
— für Wehrmänner	136	8497
— gesundheitliche	77	s. Alkohol, Tuberkulose usw.
— hauswirtschaftliche ...	59	1424ff.
— juristisch-soziale	145	85ff.
— psychiatrische	90	7648ff.
— psychologische, s. erzieherische ..	—	—
— soziale	96, 107/8, 144	alle Fürsorgestellen
Bergbauernbevölkerung (-gemeinden, -gedenden, -hilfe, -täler)	5, 13, 18, 23, 25, 33, 48, 53, 82, 86, 93, 121, 122, 157	8013ff.
„Berghilfe“	122	8014
Berufe, Einführung	30ff.	762ff.
— freie	106/7	7940ff.
— pflegerische	153/4	8669ff.
— soziale	151ff.	8643ff.
— s. auch Arbeitnehmer und Selbständigerwerbende	—	—
Berufsberater(-innen) ...	32, 33, 127	769a, 8655
Berufsberaterkonferenz, Schweiz.	32	769a
Berufsberatung(-sstellen) ..	2, 9, 16, 19, 30ff., 33, 59, 107, 108, 120, 127, 131, 152	765, 774
Berufsberatung und Lehrlingsfürsorge, Schweiz. Verband für	32, 33	11, 769, 769a 774

Table with 3 columns: Title, Seite des Textbandes, Nr. des Nachschlagebandes. Entries include Berufsbildung (-ausbildung, -schulung), Berufsgemeinschaft, Berufskassen, Berufskrankheiten, Berufsvormundschaft, etc.

Table with 3 columns: Title, Seite des Textbandes, Nr. des Nachschlagebandes. Entries include Brautstiftung, Schweiz, Bücher(spenden, -hilfe), Büchergilde, Bund der israelit. Frauenvereine, etc.

Table with 3 columns: Title, Seite des Textbandes, Nr. des Nachschlagebandes. Entries include Christlicher Verein junger Töchter, Christlichnationaler Gewerkschaftsbund, Chronischkranke, Colis Suisse, etc.

Table with 3 columns: Title, Seite des Textbandes, Nr. des Nachschlagebandes. Entries include Elementarschäden, Schweiz, Fonds für Hilfe bei nichtversicherbaren, Eltern(abende, -schulung), Elternrecht, etc.

	Seite des Textbandes	Nr. des Nachschlagebandes		Seite des Textbandes	Nr. des Nachschlagebandes
Erziehungsberatung- (sstellen)	41, 43, 132	8103ff.	- schutz(-politik)	50, 54, 55, 77, 79, 126	1415ff.
Erziehungsdirektionen, kant.		396, 777, 7765	- schutzkommission, Schweiz.	50, 51, 57	1349
Erziehungsfürsorge(-hilfe)	2, 8, 9, 41ff, 156	970ff., 761	- versorgung, erziehe- rische.	44ff., 132	1083ff.
Erziehungsheime(-anstal- ten)	30, 46, 47, 48 103, 149	1137ff.	- zur Erholung	28, 123, 148	62, 85, 98
- für Gebrechliche und Schwererziehbare	127ff., 103	s. bei den ein- zelnen Ge- brechen	- zulagen	16, 20, 24, 55, 56, 57, 58, 111, 114, 135	1416ff.
- für Kinder	9, 30, 41, 42, 45, 46, 47, 48, 149	1137ff.	Ferien(hilfe, -recht).....	8, 79, 80, 111, 113, 114	6033ff., 7977 Rubrik 8
Erziehungskosten	48, 101, 127/28		- für Auslandschweizer ..	140	6150 a, 8526/27
Erziehungsvereine	44	139, 1090ff.	- für Bäuerinnen und Bauerntöchter	120	8002
Erziehungsziel	17		- für Mütter	55	6042ff.
Europahilfe, Schweiz.....	148, 150	8600	- für Pflegekinder.....	1084	1084
Evakuierung	147		- für Schulentlassene ...	33, 37	969
Evang. Frauenbund der Schweiz.		8028a	- für Schulkinder	27/28	473ff.
Evang. Verband Frauen- hilfe, Schweiz.	101	6044, 7856	Ferienheime	2, 27, 37, 40, 55, 79, 80, 106	6061ff.
Evang. Kirchen der Schweiz, Hilfswerk der (HEKS)		8601	- horte	28	738
Exerzitien(häuser).....	95, 157	798a, 7778	- kasse		7887
Existenzminimum	55		- kolonien	9, 18, 24, 27, 28, 40	473 ff.
Fabrikarbeit	110, 111/12	s. Fabrik- gesetz	- lager	8, 27, 37, 38, 79	s. Ferienkolo- nien
- der Kinder	15, 17, 24, 33, 40	s. Kinder- arbeit	- marken		s. Reisekasse, Ferienkasse
- der Mütter	54		- versorgung in Familien		s. Familienvers. 734
Fabrikfürsorgestellen ...	107	7954	- wanderungen	28, 79	739
Fabrikfürsorgerinnen, Schweiz. Vereinigung der	152	8661	- wohnungen	79	6040
Fabrikgesetz (Fabriken) ..	33, 54, 110, 111/12, 113, 116, 117	7972/1, 7977/1	Ferien- und Freizeit(-hilfe, -verbände)	2, 37, 79	785ff., 790ff., 6040
Fabrikinspektorate, Eidg.	9, 105, 110, 111, 7979		Ferienwohnungsvermitt- lung		6040
Facharbeitsnachweise ...	108	7960, 8523	Film	11, 23, 34, 36, 44, 54, 81, 94, 101, 130, 139	7764, 7790ff.
Fachzeitschriften	10, 163		Filmbund, Schweiz.	94	7790
Fähigkeitsausweise für gewerkschaftliche Berufe	106		Filmgilden, Vereinigung Schweiz.		7798
Fahrvergünstigungen		802, Anhang S. 526 II	Filmwochenschau, Schweiz.	139	
Falken Rote		818	Finanzausgleich	13, 48, 69	s. Bundesbei- träge
Familia, Pro.		1350ff.	Finanz- und Zolldeparte- ment, Eidg.		6384
„Familie, Für die“, Eidg. Verband	50	1350ff.	Findelkinder	15	—
Familien, kinderreiche ...	24, 28, 32, 53, 55, 56, 57, 58, 77, 78, 122	s. Familien- zulagen, Fa- milienschutz 1632	Flickhilfe für Bäuerinnen	59	—
Familienanleitung, protest. - auflösung	71	1440 s. Elterliche Gewalt	Flüchtlinge	145, 146, 147, 148	8577
- ausgleichskassen	9, 56, 57, 108	1419/20 s. Familien- fürsorge	Flüchtlingshilfe	143, 144ff.	
- beratung	107		- des Arbeiter-Hilfswerks	8, 146	8608
- billette	58		- der Behörden	147	8576ff.
- fürsorge(rin).....	4, 11, 59, 70, 71, 89, 132	1421ff.	- evangelische	4, 143, 146	8584
- gärten, Familiengärt- nerV	29, 78, 79	6028/29 6040a	- jüdische	146	8583
- herbergen		1346ff.	- katholische	6, 146	8604
- hilfe	20, 43, 55ff., 68, 69		- Zentralstelle für	4, 146	11, 8582
- kinderheime	46	einzel in Liste Nr. 1137ff.	Flüchtlingsorganisation, Internat.		8577a
- pflege(rinnen) für Gei- stesranke	53, 87, 90, 122, 153, 154	7731ff.	Föderalismus	17, 57, 92	

	Seite des Textbandes	Nr. des Nachschlagebandes		Seite des Textbandes	Nr. des Nachschlagebandes
- für Wehrmänner	136	8501ff.	Fürsorge	2	
- für Witwen und Waisen		1448ff.	- erzieherische		
Fortbildungsschulen ...	36, 37		- für die Jugend	40ff.	970ff.
Frauen, hilfsbedürftige ...	61, 123, 125		- für Erwachsene	96ff.	
Frauenarbeit, berufliche ..	30/31, 110ff.	8040/41	- gesundheitliche	76ff.	969, 6001ff.
- soziale	124, 151ff.	8643ff.	- humanitäre	6, 150	17ff u. a.
Frauenarbeitsvereine	123	4236ff., s. Rubrik 13	- konfessionelle	4ff., 74	63ff., 4203ff., 8601ff.
Frauenbund, Schweiz.			- für Mütter	52ff.	1407ff.
katholischer	124	11, 1348, 1406, 4236ff., 6043, 8029	- nachgehende	90, 127, 132	
Frauenbund der Schweiz, Evangelischer		8028a	- solidarische	7	79, 8608ff.
Frauengruppen, sozialde- mokratische	8	6046, 8030	- vormundschaftliche ...	42ff., 96/97, 127	970ff.
Frauenhilfe, Schweiz.			Fürsorge für	s. Stichwort der Schützlinge	
evang. Verband	101	1348, 1406, 6044, 7856	Fürsorgeämter (-behörden)		
Frauenschulen, soziale ...	152, 153, 154, 155	8646, 8648, 8654	- allgemeine	11	5ff., s. auch Reg. 5, S. 555
Frauenschutz im Arbeits- recht		7977, Rubrik 7 und 10—12	- für das Armenwesen:		
Frauensekretariat, Schweiz.	32, 124	8041	- kantonale	70	3920
Frauenspitäler	154	7354ff.	- kommunale	70	3921
Frauentimmrecht	10		Fürsorgedienst für Ausge- wanderte		11, 8537, 8530
Frauen- und Kinderhan- del		7841, 7855	- landeskirchl. für Ju- gendliche	40	863
Frauenverbände (-organi- sationen)	50, 80, 102, 124	8027ff.	Fürsorgegesetze		s. Reg. 4, S. 554
Frauenverein, Schweiz.			Fürsorgekommission für Gebrechliche und Inva- lide, Schweiz.	128, 131	8285
gemeinnütziger	18, 124	11, 1348, 8028	Fürsorger(innen)	151ff.	s. Sozialarbei- ter
Frauenvereine	20, 23, 45, 53, 54, 55, 59, 75, 87, 88, 124, 125	1348, 4236ff.	Fürsorgerinnenschule (-seminar) s. auch Frau- enschulen	152	8645, 8650
- gemeinnützige		4236ff., 8057	Fürsorgeschwestern	154	
- lokale, für Einzel- fürsorge		8039 8042ff.	Fürsorgestellen (-einrich- tungen, -organisationen)		s. Stichwort d. Fürsorgegebiete
Frauenvereine, Verband christkatholischer		7354ff., letz- te Rubrik	Fürsorgeverein für Frauen, Mädchen und Kinder, Schweiz. kath.		1088, 7857
Frauzentralen	124	4213, 4223, 4225, 8603	Fürsorgevereine für arme Wöchnerinnen	53	4236ff., 7643
Freibettenfonds	88	838	- für Kranke		4236ff.
Freikirchen, evangel. ...	6	736	- für Unterstützung Be- dürftiger	74	4236ff.
- Jugendwerke		737	Gebirgsinteressen, Schweiz. Vereinigung zur Wahrung der	122	8017
Freiluftschulen	26, 27	738	Gebrechen, Gebrechliche (nhilfe)	4, 5, 27, 32, 41, 42, 44, 46, 47, 49, 60, 67, 69, 89, 101, 126ff, 152, 155	8085ff.
Freiluftschulen, Vereini- gung der Schweiz.		62	- körperliche	131	8285ff.
Freiluft- und Waldhort ..	28		- Schulungspflicht		8059ff.
Freimaurerlogen		s. Familienversorgung, Flüchtlingshilfe	Gebrechliche und Invalide, Schweiz. Fürsorgekom- mission für	128, 131	8285
Freiplätze		11, 13, 68, 87, 123	Geburten(rückgang)	15, 22, 65	1386ff., s. auch Mutter- schaftsver- sicherung
Freiwillige (Helfer, soziale Arbeit)		785ff., 8510ff., 8578c	Geburtshilfe, unentgeltl. ...	52/53, 54, 57	
Freizeit(hilfe)		133, 136, 146	Gefährdete		
- dienste Pro Juventute ..	37	788	Fürsorge für		
- stuben	36, 40	788, 798, 908	gefährdete Erwachsene	97ff., 100ff.	7801ff., 7841ff.
- werkstätten	2, 29, 36, 51, 94, 107, 122, 136	797, 8513	- gefährdete Kinder	41ff.	970ff.
Fremdenpolizei, Eidg. ...		8578b	- psych. Gefährdete	91	7647ff.
Freunde des jungen Man- nes, Schweiz. Verein der	39	909	Gefangene(nfürsorge)	98/99, 123	7831ff.
Freunde Schweiz. Volks- bildungsheime	95	6063, 7777	Gefängniswesen und Schutzaufsicht, Schweiz. Verein für ...	99	7834
Freundinnen junger Mäd- chen, Schweiz. Verein der	39, 40, 138	864ff.	Gehörlose	126, 129	8244ff.
Friedensabkommen	106		Geisteskrank(e, -heit)	51, 71, 77, 96, 97, 104, 116	
Für das Alter, Schweiz.			- Hilfe für	89, 90, 96, 154,	7644ff.
Stiftung	64, 66, 67	11, 1489	Geistesschwache (Fürsorge für)	27, 42, 46, 51, 89, 96, 116, 126, 127, 130, 131/32	8307ff. (s. auch Gebrech- liche, Allg.)
„Für die Familie“, Ligen und Verbände	50	1350ff.			

	Seite des Textbandes	Nr. des Nachschlagebandes		Seite des Textbandes	Nr. des Nachschlagebandes
Jugendämter (-sekretariate)	17, 28, 30, 41, 43, 52, 61, 151	4, 1423, 8085	Jugendstrafrecht und -verfahren	46ff., 99	1320ff.
- kantonale	9, 11, 19, 23, 54	104ff., 976ff.	Jugendstrafrechtspflege, Schweiz. Vereinigung der Beamten der	153	11, 1318ff., 1345
- katholische	39, 138	910ff., 886ff.	Jugendtag, Kantonalbern. Jugendverbände, Schweiz. Arbeitsgemeinschaft der	38	814
- städtische	19, 22	108, 109, 115	Jugendzeitschriften	38	s. Jugendgruppen
Jugendanwalt(-strafbehörden)	47, 91	1319a ff.	Jungbürger und Jungbürgerinnen	36	831
Jugendbibliothek	36	801	Junge Kirche	38	831
Jugendbriefwechsel	35/36	788	Jungmannschaftsverband, Schweiz. kathol.	136	848, 8515 (Militäraktion)
Jugendführung (-pflege, -bewegung)	4, 38	s. Jugendgruppen	Justiz- und Polizeidepartement, Eidg.	72, 141, 145	3918, 7803a, 8520
Jugendfürsorge, s. Jugendhilfe			Justiz- und Polizeidirektorenkonferenz, kant.		7803
Jugendfürsorgevereine ..	41	1091ff.	Kadetten(verein, -verbände)	36	812
Jugendgerichte	44, 47	1320ff.	Kantinen	75, 83, 107, 108, 147	7952/53
Jugendgerichtstage, Schweiz.	46		Kartenverkauf (-spenden)	18, 128	116, 8086 u. a.
Jugendgruppen (-organisationen, -verbände, -vereine)	16, 17, 29, 35, 37, 38, 79, 83	789, 1367, 6392ff., 6393/94, 6397/98, 6400, 6402, 6405, 6407, 6409	Katastrophenhilfe, s. auch Auslandhilfe und Rotes Kreuz	8, 10	—
- abstinenten		820ff.	Katharinenschwestern ..	6	8645, 8737
- berufliche		860, 918a	Katholischer Anstaltenverband, Schweiz.	11, 153	82
- christkathol.		824	Katholizismus, s. Kirche, kath. und Caritas		
- genossenschaftliche ..		861	Kaufmännische Stellenvermittlung, Schweiz.	138	
- jüdische		845ff.	Kaufmännischer Verein, Schweiz.	106	7922, 7929
- katholische		815ff.	- Jugendbund		821
- konfessionell neutrale ..		825ff.	Kinder, anormale usw. s. Anormale		
- politische		829ff.	- der Landstraße, Hilfswerk für die		1086
- protestantische		803ff.	Kinderabzüge im Steuerrecht	58	—
- sportliche			Kinderarbeit	15, 21, 24, 110, 113	1310, s. auch Arbeiterschutz
Jugendhaus (-heim), s. auch Erziehungsheime	36	798	Kinderdorf Pestalozzi	149	
Jugendheimstätten, evangelische		798a	Kinderfürsorge (s. auch Jugendhilfe)	16, 41, 144	
Jugendherbergen	2, 36, 37, 79	6037	Kinderfürsorge, Internationale Vereinigung für	142, 143	8535
Jugendhilfe (-fürsorge) ..	15ff., 17, 53, 59, 61, 69, 121, 122	101ff.	Kinderfürsorgeamt, Christkatholisches		1090
- erzieherische	40ff.	970ff.	Kindergarten (-gärtnerin) ..	16, 21, 120, 129, 130, 148, 149, 155, 156	
- für Gebrechliche	s. Gebrechliche		Kindergemeinschaften, Internationale Föderation der	—	8619a
- gesundheitliche	s. Gesundheitsfürsorge		Kindergruppen	29	s. Jugendgruppen
- Organisationen der	18, 43	116ff., 1089ff. u. a.	Kinderhandel, Schweiz. Nationalverein gegen Frauen- und	21, 42	7855
- wirtschaftliche	s. Armenfürsorge		Kinderheilstätten		s. Heilstätten für Tuberkulose, 6311ff.
Jugendhorte, s. Horte			Kinderheime	18, 21, 22, 44, 45, 46, 139, 144, 147, 148, 149, 156	s. Reg. 8, S. 563
Jugendkonferenz, Deutschschweiz. Evang.		830	Kinderhilfe des Schweiz. Roten Kreuzes	147, 148, 149, 150	8598
Jugendliche (Schulentlassene, s. auch Gebrechliche)	16, 17, 30, 42, 44, 46, 47, 101, 102, 103, 104, 110, 112, 120	762ff.			
- erwerbstätige	17, 30ff., 110, 112	7977, bes. Rubriken 4, 6 und 9			
Jugendorganisationen (-vereinigungen), s. Jugendgruppen					
Jugendparlamente	36	780/81			
Jugendschriftenwerk, Schweiz., SJW	29	799			
Jugendschutz					
- im Arbeitsrecht	33, 37, s. Arbeitsrecht	1310, 7977, bes. Rubriken 4, 6 und 9			
- im Polizei- u. Strafrecht	44, 101, 102	1309ff., 1312/13			
- im ZGB	41, 42ff.	970ff.			
Jugendschutzkommissionen		985 (Luzern) 987 (St. Gallen) 114 (Zürich)			

	Seite des Textbandes	Nr. des Nachschlagebandes		Seite des Textbandes	Nr. des Nachschlagebandes
Kinderhilfsfonds, Internationaler	150	8592a	Knabenschaften	36, 38	
Kinderhorte, s. Horte			Kollektivstreitigkeiten ..	110	7883/84
- krippen	20, 21, 107, 144, 156	167ff.	Kolonisationsunternehmungen	138	8517
- lähmung	80		Komitee vom Roten Kreuz, Internationales ..	143, 149	8595
- mißhandlung	98	1313	Kommission für Kinderpsychiatrie	132	8089
- pflege(rinnen)	54, 153, 154	8710ff.	Kommission für soziale Arbeit in Berggegenden (KOSAB), „Berghilfe“ ..	122	8014
- psychiatrie	132	8089	Kommissionen		s. sachliches Stichwort
- psychiatrischer Dienst ..	41, 132	8103ff.	- der Landeskonferenz für soziale Arbeit		s. Reg. 6, S. 557
- renten (-pensionen)	s. Unfallversicherung, Militärversicherung, Kinderzulagen		- eidgenössische		s. Reg. 5, S. 555
- speisungen	147, 150	6592, 6598ff.	Konferenz für soziale Arbeit, Internationale ..	11, 143	17, Reg. 6 I, S. 557
- spitaler	89, 154	7355, 7358, 7376, 7390, 7396, 7440, 7472, 7486, 7493, 7503, 7540, 7580	- Schweiz., s. Landeskonferenz		
- versicherung	57, 86	6442/44, 6454, 6458/59	Konferenzen, für katholische Kinder- und Jugendhilfe		126/27
- versorgung	16, 18, 41, 44, 45, 124, 147, 148	1056 ff.	- für Rückwandererhilfe ..		8529
- versorgung, Unentgeltliche, des Schweiz. Gemeinnützigen Frauenvereins	45	1135b	- Internationale	11, 143	Reg. 6 I, S. 557
- versorgungsvereine	41, 45	1090ff.	- Schweizerische		Reg. 6 II, S. 557
- zulagen	21, 55, 57, 121, 122, 133, 134	1416, 1419/20	Konfession(s. auch Kirchen, Caritas, Liebestätigkeit)	8, 44, 74, 79, 82, 83, 92, 149	
- annahme, s. Adoption			Kongregationen, Kathol. ..	5, 6, 46, 89, 143, 144, 151, 153, 156, 157	8719, 8736ff.
- verhältnis, außereheliches	s. Außereheliche		Kongregationsverband, Schweiz. marian.		855
- eheliches,	s. Elternrecht, elterliche Gewalt		Konkordat	9	
Kinderschutz, arbeitsrechtlicher	10, 17, 41	131, 138	- der schweiz. Krankenkassen	86	6465
- straf- und polizeirechtl.	44	1309ff.	- über die Kosten des Strafvollzuges	48, 72	3891
- zivilrechtlicher	42ff.	970ff.	- über die wohnörtliche Unterstützung	48, 72/73, 74	3891ff.
Kinderschutzkommissionen	19, 43	985	Konkubinats	102	
Kinder- und Frauenschutz, Schweiz. Vereinigung für ..	18		Konsulate, s. Gesandtschaften		
- Sektion Bern	18	131	Konsumgenossenschaften	8, 50	7948
- Sektion St. Gallen	18	138	- Ferienheime		6164, 6239
Kindsmord	15, 21		- Frauenbund		8034/35
Kino, s. auch Film	94, 114	7764	- Genossenschaftsjugend.		824
Kirche	4ff., 8, 12, 34, 67, 68, 74, 92, 100, 101, 102, 124	1348	Konsumvereine, Verband schweiz.		6045
- christkatholische	6	77, 4227	Kontrolle der privaten sozialen Arbeit	13	98a
- protestantische (evang.) ..	144, 155	63ff., 862, 1367, 4204ff., 8601	Koordinierung der Jugendhilfe	18	104ff., s. auch Pro Juventute
- römisch-katholische	52, 106, 144, 156	72, 1367, 4226, s. auch Caritas	- der sozialen Arbeit	10	11ff.
- urchristliche	155		Korrektionsanstalten, s. Versorgungsanstalten		
Kirchenbund, Schweiz., evangelischer, HEKS ..		8601	Kostenträger für erzieherische Jugendhilfe ..	48	s. Armenrecht
- Filmkommission	—	7794	Kostkinder, s. Pflegekinder		
Kirchengemeinden	4, 5, 37, 68, 87, 88, 155, 156	Als Träger und Eigentümer von Institutionen erwähnt	Krankenanstalten, Verband schweiz. (VESKA) ..	11	6476
Kleiderspenden	16, 25, 75, 148,	4236ff., Rubrik 11	Krankenfürsorge	59, 86 ff., 103, 144	4236ff., 6472ff.
Kleiderstuben	75	4234	Krankengeld (-versichg.) ..	54, 57, 85, 117, 135	
Kleinkinderfürsorge	19, 20, 21, 22, 23, 46	147ff.	Krankenhäuser	67, 71, 79, 85, 86, 87, 88ff., 117, 144, 153, 154, 156	7354ff.
Kleinkinderheime	21, 22, 46	282ff.	Krankenhausfürsorge (rinnen)	88, 89, 152	8660
Kleinkredit		6000	Krankenkassen	7, 13, 22, 53, 79, 80, 81, 82, 84, 85, 86, 88, 89, 90, 106, 107	6464ff., s. auch 7885ff.
Klimakurhäuser	79, 89	s. Erholungsheime			
Kliniken, s. Spitäler, Heil- und Pflegeanstalten					
Klöster, s. auch Kongregationen	4, 68, 95, 128, 142	4226			

	Seite des Textbandes	Nr. des Nachschlagebandes		Seite des Textbandes	Nr. des Nachschlagebandes
Krankensmobiliarmagazine	86, 88	6547ff.	Labelorganisation, Schweiz	105	7879
Krankenpflege	6, 86ff., 117, 135, 153/54, 155, 157	s. Krankenfürsorge	Lambarenespital	34, 35, 38, 59, 120, 140	8538 8008
– berufliche Ausbildung	153/54	8669ff.	Landeskirchliche Stellenvermittlung und Fürsorge für Jugendliche		862
– häusliche	87/88	6546ff.	Landeskongress für soziale Arbeit, Schweiz	4, 7, 11, 13, 14, 122, 146	11
Krankenpflegebund, Schweiz	153	—	– Studienkonferenz für die Anstaltsfrage	11	80
Krankenpflegerinnen (–schwestern, –personal)	87ff., 91, 107, 144, 153/54, 155ff.	8707/08	– Studienkonferenz für das Pflegekinderwesen	45	1083
Krankenpflegeschulen	87, 154	8671 ff. s. bei einzelnen Krankenpflegeschulen	Landesverband freier Schweizer Arbeiter	106	7919, 7929
Krankenpflegestationen	87, 154	8708	Landesverband für Leibesübungen, Schweiz., und andere Sportverbände	122	803 ff.
Krankenpflegeverbände, regionale	87, 153, 154	8708	Landflucht	120	8002
Krankenschwestern und Krankenpfleger, Schweiz. Verband dipl. ((SVDK))	153	11, 8707	Landfrauenverband, Schweiz	120	8002
Krankenunterstützung (svereine)	88	4236ff., s. besonders Rubrik 8 (Kr), 7643	Landwirtschaft, s. auch Bauern	33, 105, 118ff., 134	7997ff.
Krankenversicherung	3, 9, 22, 27, 53, 54, 57, 74, 76, 85/86, 110, 114, 116, 122	6436ff.	Landwirtschaftliche Vereinigungen	120	8011
Krebsbekämpfung	84	6430/31	Lebensmittelpolizei	76	1486/88
– Schweiz. Nationalliga für	84	6430	Lebensversicherungen	60, 62, 63, 65, 116	7841ff.
Kretinismus	126, 132		Lebenswandel, lasterhafter	42, 84, 96, 103	7841ff.
Krieg	7, 69, 124, 126, 129, 134, 139, 140, 142, 147		Ledige	57, 58, 107, 118, 123	
Kriegsgefangene	147, 149	8592, 8595	Legate für Unterstützung	74	4236, Rubrik 3 (Leg. u. z. T. Fds.)
Kriegshilfe für das Ausland	7, 124, 142, 147ff.	8592ff.	Lehrer und Lehrerinnen, Schweiz. Verein abstinenter	83	6410
Kriegsnothilfe (–fürsorge) (Inland)	4, 9, 55, 69, 73	4202	Lehrerturnverein, Schweiz.	28	739
Kriegswaisen, Internationale Patenschaft für		8627	Lehrervereine		7930ff.
Kriegswäscherei	90, 91, 96, 104	8509	Lehrlinge, Lehrlingsfürsorge (–wesen)	30 ff., 44, 79, 113, 116, 121, 146	s. Berufsberatung und Jugendliche
Kriminelle	16, 18, 20, 21, 22, 29	167ff.	Lehrlingsämter	32	766
Krippen	56, 69, 108, 109, 114, 138	s. Arbeitsbeschaffung	Lehrlingsfürsorge, Schweiz. Verband für Berufsberatung und	32, 33	11, 769, 769a, 774, 8655
Krise(nzeiten) wirtschaftl.	9, 25, 69, 73, 114, 115	7984/85	Lehrlingsheime	30, 40, 107	952ff.
Krisenhilfe (–unterstützung)	27/8, 84, 130	6428/29	Lehrmittel-Unentgeltlichkeit	24	
Kropfbekämpfung	84	6429	Lehrschwestern von Mönchen	5, 157	8768
Kropfkommision, Schweiz	42, 127, 131, 156	8285ff.	Leihbibliotheken	93, 107	7781/82
Krüppelhafte, Fürsorge für			Lex Forrer	116	
Kultur (Dokumentar)–Filme	siehe Film		Liberalismus (liberal usw.)	7, 33, 40, 49, 142	7788/89
Kulturfilmgemeinden, Bund Schweiz	105	7791	Lichtbilder	36, 94	7764
Kulturwahrung, Schweiz. Kultusgemeinden, jüdische	103, 104	78, 4228, 8605	Lichtspieltheater	4/5	
Kuppelei		s. Prostitution	Liebestätigkeit, Evang. – Schweiz. Verband für Innere Mission und	5	11, 68
Kur(versorgungen), s. auch Heilstätten		4236ff., Rubrik 12	– V. für kirchliche Liebestätigkeit des Kantons Bern	5	69, 1174, 1608, 6315, 6425, 7869
– von Kindern	28	735	– Zürcher Verband für kirchliche	5	70
– von Müttern	51	1407, 6042ff.	Liederlichkeit (Liederliche)	72, 96, 97	
Kurse, s. Ausbildung, Säuglingspflegekurse u. a.			Literatur, s. auch Bibliotheken		
			– Förderung guter	93	7780
			– für die Jugend	101, 103	799/800
			– unsittliche		7841 ff.

	Seite des Textbandes	Nr. des Nachschlagebandes		Seite des Textbandes	Nr. des Nachschlagebandes
– Schweiz. Bund gegen die unsittliche		7859	Mütterhilfe	52ff., 101, 122	1385ff.
Lohn- und Verdienstersatzordnung	3, 56, 133/134, 135	8487ff.	Mutterschaftsversicherung	3, 9, 20, 22, 54, 57, 85	1385 s. auch Wöchnerinnenversicherung
Lotterien	13	96, 97, 98	Mütterschulen	54, 155	1399ff.
Mädchen(gruppen, –klub)	40, 123	s. auch Jugendgruppen	Mütterschulung	23, 35, 41, 54, 101	1397ff.
Mädchenhandel	39, 102, 103	7841, 7844, 7855	Mütterschutz	18, 49, 54	7977, Rubriken 11, 12
Mädchenheime		919ff.	Mütterspende, Schweiz.	55	1407
Mädchenschutz	5, 39/40, 124	864ff.	Mütter- und Säuglingsheime	21, 42	260ff.
Mädchenschutzvereine, Schweiz. Nationalverband der kathol.	39, 138	885ff.	Müttervereine	18, 52, 68, 124	4236ff.
Maschinen- und Metallindustrie	56, 57, 106	s. Ausgleichskassen	Nachbarschaft(shilfe) Nachfürsorge		
Maßnahmen, sichernde, des Strafgesetzbuches	98	7977, Rubriken 5–7	– für Anstaltsentlassene	132	
Maximalarbeitszeiten	122ff.	6016, 7965	– für Heilstättenentlassene	81	s. „Das Band“ und Tuberkulosefürsorge
Meliorationsamt, Eidg.	77	6111, 6163, 7894, 7929	– für Spitalentlassene	89	s. Spitalfürsorge
Metall- und Uhrarbeitsverband, Schweiz. (SMUV)	—	6012	Nachkriegshilfe	6, 147ff.	8592ff.
Mieterschutz	77, 78	6013 (Basel), 6021, 6025/26	Nacharbeit(–ruhe) – Frauen	111, 112	7977, Rubrik 7
Mietzinszuschüsse	58	152ff.	– Jugendliche	33	Rubrik 6
Milch(versorgung, –küche)	22, 23	6376a ff., 7424, 7525	Nationalkomitee für psychische Hygiene, Schweiz.	91	11, 6030
Militär(spitäler, –sanatorien, –patienten)	82, 136	786, 8494/95	Nationalkomitee zur Bekämpfung der Rauschgifte, Schweiz.	85	6434
Militärdepartement, Eidg. – Zentralstelle für Soldatenfürsorge	134, 136	8497	Nationalliga für Krebsbekämpfung, Schweiz.	84	6430
Militärdirektionen		786, 8498	Nationalspende für unsere Soldaten und ihre Familien, Schweiz.	133, 136, 137	11, 8500
Militärinternierte	144, 146	8581	Nationalverband der kathol. Mädchenschutzvereine, Schweiz.	39, 138	885ff.
Militärversicherung	57, 116, 133, 134/35, 136	8494/95	Nationalverein gegen Frauen- und Kinderhandel, Schweiz.		7855
Mindererwerbsfähige, s. Teilerwerbsfähige			Naturalgaben(–leistungen, –sammlungen)	13, 74, 88, 123, 124, 141, 146, 148	4236ff., Rubrik 11
Mindestalter für Erwerbsarbeit	33, 94, 110, 111, 112, 113	7977, Rubrik 4	Naturalverpflegung	71	3924ff.
Mißbräuche	13, 14, 17, 42, 46, 51, 69	84	„Naturfreunde“	8, 79	813, 6038
– bei Sammlungen und sozialen Werken	13/14		Nebenerwerb, bäuerlicher	118, 121	
– der Ehefreiheit	51		Nervenärzte (–kranke)	90, 104	
– der elterlichen Gewalt	17, 42, 46		Nerven- und Gemüskranke, Schweiz. Verband d. Pflegerinnen für	154	8715c
– gegenüber Pflegekindern	45		Neue Helvetische Gesellschaft, Auslandschweizerwerk der	139, 140	8524
Mißhandlung von Kindern	40, 41, 42, 44	s. Kinderschutz	Neutralität	8, 14, 18, 143, 147, 150	
Mission, Innere	4/5	11, 68	Niedergelassenen-Unterstützung	72, 73	s. besonders Konkordate und Nr. 4234ff.
Missionen, Soziale Arbeit der	142, 143/44, 157		Normalarbeitsverträge	79, 110, 121, 153	7972 ¹² , 7974/75, 7977 ¹²
– protestantische	144	8540ff.	Nothilfe für Arbeitslose	114, 115	7984ff.
– katholische	144	8559ff.	Notstandsarbeiten	108	s. Arbeitsbeschaffung
Mittelbeschaffung	11 ff. s. auch bei den einzelnen Verbänden	96ff.	Notstandsaktionen		4202
Mittelstand	82, 88	7787	Obdachlosenheime	75	5929ff.
Musikpflege	93		Obligationenrecht	110, 111	
Mütter als Helferinnen	123, 124		Obstspende für Bergschulen	25	402
Mütter, erwerbstätige	20, 28, 40, 44, 60, 61				
Mütter, ledige	21, 42, 59, 61	150ff.			
Mütterberatung	2, 16, 17, 19, 22, 23, 74, 76, 122	164/65			
Mütterberatungsstellen	22, 23, 144, 155				
Müttererholungsheime der evangel. ref. Landeskirche, Schweiz. Verein für		6074, 6105			
Mutterhäuser (von Schwestern)	87, 88, 89, 153, 154, 155, 156	8717ff.			

	Seite des Textbandes	Nr. des Nachschlagebandes
Obstverwertung.....	82	s. Alkoholverwaltung
Ökumenischer Rat der Kirchen.....	143	8589, 8631
Orden, s. auch Kongregationen.....	103, 143, 144, 145, 156	
Ordensschwwestern.....	6, 87, 89	
Organisationen (s. auch Sachgebiete).....		s. Reg. 6
- berufliche.....	106, 152, 153	
- gemeinnützige.....	6	
- humanitäre.....	6	
- internationale.....	143, 150	
- konfessionelle.....	4ff.	
ORT, Organisation, Reconstruction, Travail ..		8639
Orthopädische Pflegerinnen.....	154	8709
OSE (Verband der Gesellschaften für Kinderhilfe und Gesundheitsschutz der Juden).....		8640
Pächter(schutz)		
- Familiengärten.....	78, 79	6028/29
- bäuerliche.....	119, 121	8002a
Parteien, politische.....	36, 38, 92	
Patenschaften für bedrängte Gemeinden ..	122	8018
- für Notleidende im Ausland.....	142	8598, 8601 8608u. a. 8627
Patronate (Patrone).....	71, 100	
- für Geistesschwache ..	132	8308
- für Strafanstaltsentlassene ..	100	7835/36
- für Unterstüzte ..	7	
Pensionskassen.....	60, 62, 65, 107, 108, 116	1487/8, 7948
Personal, landwirtschaftl. Dienste, Verband des (VPOD).....	3, 118, 120	7895, 7947 8715a 7950ff.
Personalfürsorge.....		8716
Personalzentrale des Pflegepersonals für Gemüts- und Geisteskrankte ..	154	
Perversität.....	104	
Pestalozzi-Kinderdorf ..	149	8619 8536
Pestalozzi-Weltstiftung ..		815ff., 8621
Pfadfinder(innen).....	38	
Pfarr(ei(-caritas, -helferinnen).....	6, 68, 152	72, 4226, 4236ff.
Pfarrer (Pfarramt).....	4, 5, 51, 67, 68, 74, 91, 129, 132, 151	63, 4204ff.
Pfarrfrau.....	4, 5, 68, 125	63
Pflanzland.....	78	6013 (Basel-Stadt) 6028/29
Pflege(berufe, -personal) s. Krankenpflege, Säuglingspflege, Familienpflege, Hauspflege, Orthopädische ..	87/88, 153ff.	8669ff.
- für Gemüts- und Geisteskrankte ..	154	8715/16 7596ff.
Pflegeheime(-anstalten) ..	66, 67, 71, 89, 90, 154	
Pflegekinder(wesen).....	20, 21, 41, 44ff., 81, 123	1056ff.
Pflegekinderwesen, Studienkommission für das Pflegepersonal, Vermittlung von ..	45	1083
	154	8708, 8714, 8716

	Seite des Textbandes	Nr. des Nachschlagebandes
Pflegerinnen für Nerven- und Gemütskrankte, Schweiz. Verband der..	154	8715 c
Pfrundhäuser.....	65	1545 (s. besondere Rubrik)
Pietismus.....	4	
Pionierarbeit.....	10, 123, 151	
Pocken.....	80	
Poliklinik, psychiatrische.....	77, 132	7648ff.
Polikliniken.....	53, 84, 86, 87, 90, 144	6479ff.
Politisches Departement, Eidg.	139	8518
Internationale Organisationen, Hilfswerke.....		8593
Deutsche Interessenvertretung.....		3923
Polizei(behörden).....	94, 101, 102	97, 1316, 7646, 7765, 7845 (Sittenpolizei)
Polizeiabteilung des eidg. Justiz- und Polizeidepartements.....	145, 146, 147	8578
Polizeiassistentinnen.....	103	7846ff. 6036
Popularis.....		Anhang S. 526 I
Portofreiheiten.....		
Praktikantinnenhilfe für Bäuerinnen.....		8007
Präventorien.....	79, 81, 82	735, 6062ff., s. Rubrik 3
Priester, s. auch Kirche, kath., Pfarreicaris ..	46, 51	
Privatkinderheime ..	46	
Privatversicherung.....		1486ff. 1350ff.
Pro Familia.....		
Pro Helvetia, Arbeitsgemeinschaft.....	139	7765
Pro Infirmis.....	12, 32, 122	
- Fürsorgestellen ..	41, 128, 130, 132	8090
- Schweiz. Vereinigung ..	10, 127, 128	11, 8086
Pro Juventute.....	10, 12, 18, 22, 23, 24, 25, 28, 30, 37, 41, 46, 48, 53, 54, 55, 64, 79, 80, 122, 136, 139, 140	116ff., 1406, 1446, 8526
- Schweiz. Stiftung, Zentralsekretariat.....		11, 116ff. 133 149, 774, 788 1085, 1446, 8526 117ff.
- Bezirkssekretariate ..		
Pro Senectute, s. Für das Alter ..	39, 102ff., 125	7841ff.
Prostitution.....		7858
- Arbeitsgemeinschaft zur Bekämpfung der ..		
Protestantismus, protestantisch, s. Kirche protestant. Liebestätigkeit u. a. ..		
Prothesen.....	117, 127, 131, 135, 148	s. Unfallversicherung, Invalidenfürsorge, Auslandhilfe
Psychiatrie, Schweiz. Gesellschaft für ..	91, 154	
Psychohygiene.....	76, 77	s. Hygiene, psychische
Psychopathen, Psychopathie.....	51, 71, 96, 122	
Psychotechnik, Schweiz. Stiftung für ..		771
Psychotechnische Institute.....	32	772

	Seite des Textbandes	Nr. des Nachschlagebandes
PTT-Verwaltung (Post-, Telegraph- und Telefonverwaltung).....	112, 116	
- Portofreiheit.....	Anhang S. 526 I	
Rachitis.....	20, 126	
Radio.....	11, 12, 31, 94	7783/84
Raiffeisenkassen.....	120	8004
Rauschgifte.....	85	6433ff.
- Schweiz. Nationalkomitee zur Bekämpfung der ..	85	6434
Rechtsauskunftsstellen ..	52, 61	85ff.
Referentenvermittlung ..	92	7766ff.
- durch Volksbildungsorg. Reformation.....	4, 68	
Reihenuntersuchung (-durchleuchtung) ..	8, 80, 81, 136	s. Tuberkulosenfürsorge 6035
Reisekasse, Schweiz.....		
Religion.....	1, 49, 132, 142	
Religionsunterricht.....	36, 37, 39	
Religiöse Gemeinschaften. Renten(versicherung) s. auch Alters-, Militär-, Unfallversicherung ..	155ff.	64, 65
Restaurants, alkoholfreie ..	66	6422
„Rettungsanstalten“ ..	46	s. Erziehungsheime, Reg. 8 6435
Rheuma (Bekämpfung) ..	84	
Rotes Kreuz.....	142, 147, 149	8594ff.
- Internationales ..	143, 149	6474, 8496, 8499, 8597/98 8670ff.
- Schweizerisches ..	133, 136, 148, 149, 153	8516ff.
Rückwanderer(hilfe).....	138ff.	
- ausländische s. Flüchtlingshilfe ..		
Rückwandererheime.....		8531
Ruhezeit, wöchentliche ..	110, 111, 112/13, 114	7972 ⁶ , 7977 ⁶
Rundspruchdienst s. Radio SAB (Schweiz. Arbeitsgemeinschaft der Bergbauern).....	122	8013
Samariterbund, Schweiz. Samaritervereine ..	23, 54, 76, 87, 88, 136	11, 6475 6547ff., 7331ff.
Sammlungen.....	72, 13, 14, 81, 124, 127, 129, 146, 148	96, 98a
Sanatorien.....	98, 136	6311ff.
Sanitätsbehörden, s. Gesundheitsbehörden ..		
Sanitätsdirektorenkonferenz, Schweiz.....		6003
Sanitätsgesetze.....	76	s. Reg. 4, S. 554
St. Anna-Schwwestern.....	87, 89, 153, 156, 157	8749, 8700
St. Jakobsfond, Schweiz. Stiftung.....	136	8501
Sarner Pflegerinnen ..	87	8701
Säuglinge ..		
- Fürsorge, Pflege ..	2, 20ff., 42, 52/53, 88	147ff.
- Not, Sterblichkeit ..	16, 19/20, 22, 23, 42	
Säuglingsheime.....	21, 22, 46	260ff., 232ff.
Säuglingspflegekurse (s. auch Mütterschulung) ..	54, 93	1398
Säuglingspflegerin (-fürsorgerin).....	22, 23, 154, 155	8710ff.
Scheidungskinder.....	43, 44	
Schichtarbeit.....	112	
Schirmbildzentrale (-aufnahmen).....	26, 80	
Schmalfilme.....	94	7794a, 7795, 7796 7841/42, 7843, 7859
Schmutzliteratur.....	101	

	Seite des Textbandes	Nr. des Nachschlagebandes
Schnaps(bekämpfung) ...	82, 101	6390
- Nationalverband gegen den ..		11, 6390
Schonfristen für Wöchnerinnen.....	54	7977, Rubrik 12 s. Familiengärten
Schreibergärten.....	78	
Schreibstube für Stellenlose.....	109	7968
Schriftsteller.....	106, 107	
Schriftstellerverein, Schweiz.....	106	7940
Schulärztlicher Dienst ..	9, 24, 26, 27	445ff.
- für Schulentlassene ..	19, 24, 26, 28, 29, 30, 80, 124	4, 396ff., 740, 777, 1320ff., 7765, 8085
Schulbehörden(-pflege) ..	30, 32, 33, 37, 40, 92	762ff.
Schülerabonnements.....	58	
Schülerbibliotheken.....	29	758
Schülergärten.....	29	759
Schülerspeisung(-suppe) ..	16, 18, 24/25, 28, 122	400ff.
Schülerversicherung ..		
- für Krankheit ..	27, 86	6442/44, 6458/59 740
- gegen Unfall.....	27, 116	
Schulgeld.....	24, 58	
Schulgesundheitspflege (-hygiene).....	16, 17, 25ff.	444ff.
- Schweiz. Gesellschaft für ..	24	
Schulkinder, Schule ..	16, 21, 23ff., 40, 46, 47, 48, 74, 80, 81, 84, 86, 110, 144, 148	
Schulkinderhilfe.....	23ff.	370ff.
- erzieherische.....	28ff.	741ff.
- gesundheitliche ..	25ff.	444ff.
- wirtschaftliche ..	24/25	400ff.
Schulkolonie.....	28	
Schulmilch.....	25	400, 404ff.
Schulpsychologen.....	132	8103ff.
Schulrecht(-gesetze) ..	29, 113	370ff., 8059ff.
Schulschwwestern.....	26, 27, 87, 154	444
Schulung, s. Ausbildung Schul- und Volksskino, Schweiz.....	94	7797
Schul- und Volkszahn- pflege, Zentrale für soziale ..	84	6432
Schulzahnpflege (-klinik) ..	26, 27, 55, 84	447ff
Schundliteratur (s. auch Schmutzliteratur) ..	44	
Schutz der ehelichen Gemeinschaft.....	51, 52	1366
Schutz der erwerbstätigen Jugend.....	30, 33, 110, 112	7977, bes. Rubriken 6 und 9
Schutz gefährdeter Kinder ..	41, 42, 127	973ff.
Schutzalter.....	44	
Schutzaufsicht.....	47, 84, 97, 98, 99, 100	7832, 7835
Schutzmarke für gemeinnützige Werke.....	13	84
Schwachbegabte, s. auch Geistesschwache ..	130, 132	8309/10
Schwangere, (-schaft) ..		
- Lage, Hilfe.....	42, 52, 53, 54, 55, 57, 120	1407ff.
- Schutzbestimmungen ..	112	7977, Rubrik 11

	Seite des Textbandes	Nr. des Nachschlagebandes		Seite des Textbandes	Nr. des Nachschlagebandes
Schweizer Europahilfe ...	148, 150	8600	Sittenpolizei		7845
Schweizer Feuilletondienst	93		Sittlichkeit (Hebung der) ..	4, 76, 94, 101, 102	7856ff.
Schweizer Heimatwerk ..	118, 122, 139, 140	11, 8019 8525	Ski(kurse, -spenden)	28	
Schweizerkolonien, s. auch Auslandschweizer	139, 141		Skiverband, Schweiz	25	810
Schweizer Presse, Verein der	106	7941	SMUV, Schweiz. Metall- und Uhrenarbeiterverband		6111, 6163, 7894
Schweizer Spende an die Kriegsgeschädigten	143, 148, 150	8599	Soldaten, Schweiz. Nationalspende für unsere	133, 136, 137	11, 8500
Schweizer Verband Volksdienst	83, 108, 136	11, 7952	Soldatenfürsorge	83, 133, 135, 136, 137	8497ff.
Schweiz. Hilfswerke*)			Soldatenstuben(-häuser) ..	83, 136	8510/11
Schwererziehbare (Kinder) s. auch Erziehungsberatung	30, 41, 46, 59, 103, 126, 128, 132	8356ff.	Solidarität	7, 133, 142	79
- Schweiz. Hilfsverband für	128, 132, 155	8356	Sondererziehung	47, 131, 155	s. Gebrechliche, Heilpädagogik
- Heime für Jugendliche ..		8440ff.	Sonderklassen	29	8102
- Heime für Schulkinder ..		8358ff.	Sonntagsarbeit(-ruhe)	112, 114	7977, bes. Rubriken 6 u. 7
Schwerhörige(nhilfe)	91, 126, 129, 130/31	8268ff.	Sozialarbeitender, Schweiz. Vereinigung ..		11, 8656ff.
Schwerhörigenschulen ...	130, 131	8273ff.	Sozialarbeiter(innen)	106, 124, 125, 151, 152, 153	8643ff.
Schwerhörigenvereine		8268 und 8271 ff.	- Berufsorganisationen ..		8656ff.
Schwestern(vereinigungen)	4, 88, 125, 144, 153, 154, 155ff	s. Krankenpflegerinnen, Kongregationen, Diakonissen s. Pfarrer, Priester	- Stellenvermittlung		8664
Seelsorger	4, 34, 88, 151		Sozialarbeiterinnen, Schweiz. Vereinigung		8659
Sehschwache, s. auch Blinde	130		kathol.	152	8659
Selbständigerwerbende ..	56, 57, 62, 79, 105, 106, 133, 134	7937 ff.	Sozialärzte	86	
Selbsthilfe(organisationen) Allgemeines und Verschiedenes (s. auch Krankenversicherung u. Sozialversicherung) ...	3, 8, 10, 13, 30, 62, 65, 69, 85, 93, 114, 149		- Bezirksärzte		6004
- der Auslandschweizer ..	139	8522	- Schulärzte		444/5
- der Bauern- und Bergbevölkerung	118ff., 122	8000ff.	Sozialdarlehen	69	6000
- der Familien	50	1350ff.	Sozialdemokratische Partei	7, 8	79, 827
- der Jugend(organisationen)	37/38	789ff., 814ff.	Sozialhygiene	2, 76ff., 154	6009ff.
- der Tuberkulösen	81	6307ff.	Sozialismus (sozialistisch)	2, 17, 142	827, s. auch Arbeiterhilfswerk
- durch Berufsverbände ..	106/7	7883ff.	Sozial(klein)kredit	—	6000
- für die Ferien	79	6035ff.	Sozialpädagogik	2, 155	s. auch Erwachsenenbildung
- Gebrechlicher	129	8224, 8246, 8268/69, 8271, 8288	Sozialpädagogische Schwesternseminarien ..		8649, 8650
Seminarien, heilpädagogische	128, 129, 152, 155	8665ff.	Sozialpolitik	1, 2/3, 5, 6, 9, 107, 113, 120, 122, 129	7872ff.
- sozialpädagogische	155	8649/50	- Schweiz. Vereinigung für	7, 105, 111	11, 7876
SEPEG, Internat. Studienwochen für das kriegsgeschädigte Kind.		8628	Sozialsekretär(in)	151, 152	
Seraphisches Liebeswerk ..	5, 6, 152	126e, 131b, 141, 1089, 1102, 1106, 1108, 1109, 1110, 1113, 1120, 1130, 1132, 6161, 6209, 8650, 8756, 1375, 1382	Sozialversicherung	3, 57, 58, 69, 105, 114, 139	7981ff., s. auch Krankenversicherung und AHV
Sexualberatung	—		Sozialwerke der Heilsarmee		71, 844
Siedelungen	78	s. Wohnungswesen	Sozialzentren	149	8608
Silikose	86	6436	Speisungen	9, 148	s. auch Nachkriegshilfe, Naturalverpflegung, Schülerverspeisung
			Spendgüter		4205ff.
			Spezialklassen	27, 127, 131, 132	8309/10
			Spitalentbindung	52, 53, 54	
			Spitäler	4, 8, 9, 16, 46, 65, 67, 68, 88, 89, 90, 128, 148, 151, 153, 154, 156	7354ff.
			Spitalfürsorge(rinnen) ...	89, 154	7354ff.

*) Hilfswerke, die die Bezeichnung „Schweiz.“ im Titel führen, sind unter dem Fachstichwort, z. B. Winterhilfe, Schweiz. nachzuschlagen. Die wichtigsten finden sich auch im Register 6 (S. 557) unter Schweizerische...

	Seite des Textbandes	Nr. des Nachschlagebandes		Seite des Textbandes	Nr. des Nachschlagebandes
Spitaltaxen	88	7354ff.	Studenten		
Sport(verbände, -organisationen)	36, 37, 38, 107	803ff.	- Hilfe für kriegsnotleidende		8622ff.
Sprach-Ferienkolonien ..	35, 37	788 ³	Studentenschaften, Verband schweizer.		783 (Amt für Arbeitskolonien), 822, 837, 850
Sprachgebrechliche, Schweiz. Arbeitsgemeinschaft für	128, 131	8277	Studentenvereine	35, 36	
Sprachheilschulen	130, 131	8278ff.	Studienausfallentschädigung	133	8487
Staat	1, 3, 8, 10, 34, 35, 37, 38, 46, 55, 58, 68, 69, 70, 71, 77, 80, 85, 92, 98, 102, 103, 105, 147, 155	s. Reg. 4 und 5	Studienkommission für die Anstaltsfrage der Schweiz. Landeskonferenz für soziale Arbeit	11	80
Staatsarmenpflege	70	3911, 3914	Studienkommission für das Pflegekinderwesen ..	45	1083
Standesvereine, religiös-soziale		7903	Subventionen	3, 9, 10, 13, 48, 56, 65, 66, 69, 77, 80, 81, 87, 88, 92, 94, 109, 112, 122, 128	s. Beiträge
St. Anna-Schwestern		8749	Suppenanstalten	75	5969ff.
Stellenvermittlung	90, 96, 108, 138, 152, 153, 154	7958, s. auch Krankenpflegerinnen	SUVa, Schweiz. Unfallversicherungsanstalt ...	56, 111, 116, 117, 127, 135	7994
- für Auslandstellen		8523	Tagesheime	21, 28, 29, 30, 40, 61	741 ff.
- für Mädchen		865ff., 886ff.	Tarifiermäßigung für Reisen		802, Anhang S. 526 II
- Landeskirchliche	39	862	Tarifvertrag, s. Gesamtarbeitsverträge		
- Schweiz. technische ..	138		Taubstummenanstalten und -werkstätten	130	8251ff.
Sterbekassen	106, 135		Taubstummenhilfe	67, 128, 130	8244ff.
Sterilisation	77, 126	6009	- Schweiz. Verband für ..	128, 130	8244
Steuerabzüge für Familien	58		Technische Stellenvermittlung, Schweiz.	138	
Stiefmütter (-kinder)	41, 44		Teilerwerbsfähige, Werkstätten für	32, 127	8092ff.
Stiftung „Schweizerhilfe“	139, 140	8525	- Schweiz. Verband von Werkstätten für	128, 129	8087
Stiftungen	10, 12, 18, 68, 74, 81, 89, 107, 136		Theaterkultur, Gesellschaft fürschweizerische	93	7785
- Für das Alter	64, 66, 67	11, 1489	Toleranz	17, 149	
- für Psychotechnik		771	Toleranzbewilligung	145	8578b
- für Unterstützung			Totgeborene	20	
a) Alter	65	1490ff.	Trinker(fürsorge)	82, 83/84, 91, 96, 100, 156	8423 ff.
b) Bedürftiger	68, 74	4236ff.	Trinkerheilstätten	72, 84, 98, 100, 136	6425
c) Gebrechlicher		8156ff.	Tropeninstitut, Schweiz. ..	138	8523 d
d) v. Hilfswerken		100	Trunksucht (-süchtige) ..	51, 74, 82, 84, 96, 97, 144	
e) v. Witwen und Waisen		1448ff.	Truppenhilfskassen	136	8508
- zur Förderung von Gemeindestuben und Gemeindehäusern	83, 95	11, 6421, 7769	Tuberkulose, Fürsorgestellen für	10, 81	6280ff.
- Pro Helvetia	139	7765	- Heilstätten für	89	6311ff.
- Pro Juventute	10, 18, s. auch Pro Juventute	11, 116ff., 133, 149, 774, 788, 1085, 1446, 8526	Tuberkulose(bekämpfung, -fürsorge)	9, 26, 42, 69, 80ff.	6272ff., 8628a
- St. Jakobsfonds	136	8501	Tuberkulosefürsorgerrinnen	154	
Stillgeld	20, 22, 23	1385ff.	Tuberkulosegefährdete ...	28, 40, 79, 80ff.	735, 6062ff.
Stipendien	16, 18, 30, 31, 32/33, 42, 57, 74, 120, 122, 140, 148	774, 8528	Tuberkulosegesetz	26, 45, 78, 71	6272
Stottern, s. Sprachgebrechliche			Tuberkuloseeligen	27, 81, 82, 87	6279ff.
Strafanstalt	47, 98/99, 100, 156	7805 ¹	Tuberkuloseversicherung	81, 82, 85, 86	6436, 6470ff.
- Entlassene	91, 99, 100	s. Entlassenenfürsorge, Schutzaufsicht	Tuberkulose, Schweiz. Vereinigung gegen die	81	11, 6278
Strafgesetzbuch Schweiz.	9, 41, 44, 46, 47, 48, 84, 90, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 104, 127	1313, 1318, 7801, 7831, 7842, 8058	Turn- und Sportschule Magglingen, Eidg.	36	786
Straf-, Gefängniswesen und Schutzaufsicht, Schweiz. Verein für ...			Typographen-Bund, Schweiz.	108	7901
Strafvollzug	72, 98, 99, 100	7834	Übergangsrenten der AHV	62, 63, 64, 65, 66, 69	s. Altersversicherung
- für Erwachsene		7833/34	Überschuldung	118	7997ff.
- für Jugendliche	47	1320ff.	Überzeitarbeit	112	s. Arbeiterschutz
			Umschulung	104, 109, 117, 135, 136, 141, 146	

	Seite des Textbandes	Nr. des Nachschlagebandes		Seite des Textbandes	Nr. des Nachschlagebandes
Unehelichenfürsorge (-recht)	21, 42	s. Amtsvor-mund-schaften	Vermittlung von Pflege-personal	87, 154	8708, 8714, 8716 und ein-zelne Schulen
Unfallverhütung	111, 113, 117		Vernachlässigung der El-ternpflichten (s. auch Gefährdete)	44	1313
Unfallversicherung			Veröffentlichungen, un-züchtige	44	7841 ff.
- obligatorische	3, 4, 9, 105, 110, 111, 112, 115, 116/7	7992 ff.	Verschwendung(ssucht) ..	96, 104	
- private	116	7996	Versicherungen	3, 57/58	
- s. auch Militärversiche-rung			Altersversicherung	62 ff., 107	1474 ff.
Unfallversicherungsan-stalt, Schweiz. (SUVA)	56, 111, 116, 117, 127, 135	7994	Arbeitslosenversiche-rung	114/15	7984 ff.
Unsittlichkeit, Bekämp-fung der	4, 100 ff.	7841 ff.	Hinterlassenenversiche-rung	60, 107	1442 ff.
Unterhaltspflicht (-bei-träge)	42, 43, 48, 55, 61, 115, 133, 134		Krankenversicherung ..	85/86	6436 ff.
Unterricht, staatsbürger-licher	35, 36	778	Mutterschaftsversiche-rung	54	
Unterstützungskassen (-fonds)			Unfallversicherung	155 ff.	7992 ff.
- der Arbeitgeber	107	7950 ff.	Versicherungsamt, Eidg. ..		1487, 7996
- der Arbeitnehmersver-bände	106	7886 ff.	Versicherungsämter, Kan-tonale		7983
Unterstützungspflicht ..	44, 48, 49, 68, 70, 72, 73, 115, 133, 134		Versicherungsgericht, Eidg.		1477, 7955
Unterstützungsorganisa-tionen (-vereine)			Versorgung	21, 45, 47, 48, 66, 71, 72, 90, 97	
- für Alte		1490 ff.	- von Geisteskranken ...	90	s. Heil- und Pflegeanstal-ten
- für Bedürftige	68, 74, 88, 124	4236 ff.	- von Kindern	21, 45 ff.	s. Kinder-heime, Pflege-kinder
- für Gebrechliche	s. Gebrechliche	8156 ff.	- von Unsozialen	97	7801/02, 7804 ff.
- für hilfsbedürftige Wehrmänner	136	8500 ff.	- von Unterstützten	7172	s. Bürger-heime usw.
- für Hilfswerke	—	100	Versorgungsanstalten ...	71	7806 ff.
- für Witwen und Waisen	—	1448 ff.	Versorgungsgesetze	84, 97, 103	7802
- öffentliche, außerhalb der Armenpflege	69	4202	Verunfallte, s. Unfallver-sicherungen		
Unterstützungswohnsitz	70		Verurteilung, bedingte, s. Schutzaufsicht		
Untersuchung, ärztliche (s. auch Schulärztlicher Dienst, Krankenfür-sorge)			Verwandtenunterstützung	66, 68	
- der Jugendlichen	40	969	Verwandschaft	18, 48, 49, 52, 59, 65, 66, 70, 140, 141, 148, 149	
- voreheliche	50	1375 ff.	Verwahrlosung (Verwahr-loste)		
Untersuchungsbehörden, im Jugendstrafverfahren	47	1320 ff.	- Erwachsene	72, 82, 96 ff., 126	7801 ff.
Ursulinen	157	8763	- Kinder	4, 41, 42, 44, 46, 47, 148, 149	7801 ff.
Vaterschaft(sklagen, -feststellung)	40, 42	993 ff.	Verwahrung(sanstalt) ...	72, 84, 98, 100, 103	7806 ff.
Verarmung	84, 96, 103, 115		VESKA (Verband schweiz. Krankenanstal-ten)	11	6476
Verband für innere Mission und evang. Liebestätig-keit, Schweiz.		11, 68	Vinzentinerinnen	157	8740
Verbände, Schweiz., s. Re-gister 6			Vinzenzkonferenzen (-vereine)	66, 88	4233, 4236 ff.
Verbandsausgleichskassen			Vogtschaft	40, 42	
- für die AHV	133	1480	Volksaufklärung, gesund-heitliche (s. auch Müt-terschulung)	76, 80, 81, 84	7588 ff.
- für Familienzulagen ...	56	1420	Volksbäder	89	7781, 8512
Verdienstersatzordnung	134, 133	8487 ff.	Volksbibliothek, Schweiz.	93, 136	7781/82
„Verdingkinder“	17, 91	s. Pflegekin-der	Volksbibliotheken	2, 29, 93, 121	7763 ff.
Vereine, s. Unterstützungs-vereine und die ver-schiedenen Hilfsgebiete			Volksbildung	6, 35, 41, 94, 95, 101	
- Schweiz, s. Reg. 6			Volksbildungsheime, Freunde schweizerischer	95	6063, 7777
Vereinigungen, religiös-caritative	157	8736 ff.	Volksbuchgemeinde, Schweiz.		S. 366, Anm.
- Schweiz., s. Reg. 6			Volksdienst, Schweizer		7952
Vererbung	126, 132	s. Erbhygiene	Verband		8510
Verhütung erbkranken Nachwuchses, s. auch Erbhygiene	51		- Soldatenwohl	81	6311 ff.
Verkehrsanstalten (Perso-nalschutz)	112	7972 ³ , 7977 ³	Volksheilstätten	93, 121, 130	7776
			Volkshochschulen		7775
			- Verband Schweiz.		

	Seite des Textbandes	Nr. des Nachschlagebandes		Seite des Textbandes	Nr. des Nachschlagebandes
Volkskonzerte	93		Welschlandjahr	35	862 ff.
Volkskrankheiten (Be-kämpfung)	76, 80 ff.	6270 ff.	Weltgesundheitsorganisa-tion	143	8534
Volksküchen	9	5969 ff.	Weltkrieg, Erster	7, 17, 28, 34, 35, 39, 66, 73, 105, 110, 114, 119, 128, 136, 137, 138, 139, 140, 142, 143, 147, 148	—
Volkslied und Hausmusik, Schweiz. Vereinigung für	93	7787	Weltkrieg, Zweiter	8, 19, 34, 36, 86, 119, 134, 136, 139, 140, 141, 143, 144, 147, 157	—
Volkschule	2, 16, 23, 25, 26, 30, 35, 37, 132, 157	370 ff., 7775 ff.	Weltstudentenhilfe		8622 ff.
Volksstheater	93	7785/86	Werbung	11, 12, 13	
Volkstourismus	79	6035/06	Werkbeileihung(skasse) ...	106	7954
Volksverein, Schweiz. kathol.	6, 136	76, 7768	Werkjahr für Schulent-lassene	107	8310
- Filmkommission		7793	- für Schriftsteller		7940
Volkswirtschaftsdeparte-ment, Eidg.	111, 134	1347, 7873, 7978 ff.	Werkstätten für Teiler-werbsfähige	129, 131, 132	8092 ff. (s. auch bei den einzelnen Ge-brechen)
Volkswohl, Vereinigungen für		7864	- Schweiz. Verband von Werkwohnungen	77	8087
Volkszahnklinik	84	6487	Wiedereinbürgerung frü-herer Schweizerinnen ..	73	
Vorlehrrklassen		775	Wiederverheiratung des überlebenden Elternteils	61	
Vormundschaftliche Für-sorge	s. Kinderschutz, Gebrechli-chenfürsorge, Fürsorge für Asoziale usw.		Wilhelm-Schultheß-Stiftung	129, 154	8669
Vormundschaftsbehörden	9, 40, 42, 43, 44, 45, 48, 52, 97, 103, 124, 132, 151	4, 973, 974, 1056 ff., 1135, 1347, 6385, 7804, 7833, 8085, 972	Winkelriedstiftungen ...	136	8504
Vormundschaftsdirek-toren, Konferenz der kantonalen		972	Winterhilfe, Schweiz. ...	75, 122	11, 4234
Vorsorge	2, 3, 62, 76, 89, 107, 115, 126, 144		Wirtschaftsartikel d. BV .	120	7872
Vorsparen (für Aussteuer usw.)		1368 b	Wirtschaftsgesetze (-gewerbe)	82/83, 102, 112, 113	6382, 7973, 7977 Rubr. 13 ff.
Vortragsdienst der Schwei-zerfrauen	92	785 ff.	Wirtschaftskrise	25, 62, 75, 108, 109, 115, 140	
Vorunterricht, freiwilliger	34, 36, 38, 134	7880	Wirtschaftspolitik	109, 120, 122	
Votavereinigung	105	7880	Wirtschaftsreform	83	6421/22
VPOD (Schweiz. Verband des Personals öffentlicher Dienste)		7895, 8715a, 7947	Witwenfürsorge (-pensionen, -renten)	59 ff., 62, 64, 65, 73, 117, 123, 135, 136, 144	1442 ff., s. auch bei den einzelnen Ver-sicherungen
Wahrung der Gebirgsinter-essen, Schweiz. Verei-nigung zur (Schewag) .	122	8017	Wochen- und Säuglings-pfegerinnen	154	8710 ff.
Waisen(fürsorge)	17, 18, 44, 45, 49, 59/60, 65, 70, 73, 117, 135, 136, 157	1442 ff.	Wochen-, Säuglings- und Kinderpflege, Schweiz. Verband diplomierter Schwestern für	154, 155	8713
Waisenamt	s. Vormundschaftsbehörden		Wöchnerinnenfürsorge (-hilfe)	20, 22, 42, 53 ff., 74, 88, 107, 122, 123	1407 ff., s. auch 4236 ff. und Säug-lingsfürsorge
Waisenhäuser	8, 16, 41, 44, 45, 46, 59, 71, 144	1137 ff.	Wöchnerinnenschutz	112	7977, Rubrik 12
Waisenrenten (-versiche-rung)	60, 62	1442 ff.	Wöchnerinnenversiche-rung	53, 85	1385 ff., s. auch Kran-kenversiche-rung
Wanderarme	9, 71	s. Natural-verpflegung	Wohlfahrtsamt der Stadt Zürich		10
Wanderausstellungen	23, 54, 94, 13, 136	788	Wohlfahrtshäuser	83, 107, 108	7952/53
- über Freizeitarbeiten ..	136		Wohlfahrtsunternehmungen, Zentralauskunfts-stelle für (ZEW)	13	84
- über Pflege des Fami-lienlebens	94	149, 163	Wohnheime für Jugend-liche	40	920 ff.
- über Säuglingspflege ..	23, 54	7781	Wohnungsbau	77, 109	6012 ff.
Wanderbücherkisten	93	819	Wohnungsfürsorge (-zula-gen)	78	6019 ff.
Wandervogel	38	8020, 8093, 8100			
Webstuben, gemeinnützige		8496 ff.			
Wehrmänner (Hilfe für) ..	3, 134, 135, 136	7860			
Weißes Kreuz					
Welsche Schweiz (Welsch-land)	4, 19, 25, 26, 27, 28, 29, 39, 40, 44, 46, 57, 68, 86, 87, 111, 130, 136, 154, 157	jedes Gebiet nach Kantonen geglie-dert			

	Seite des Textbandes	Nr. des Nachschlagebandes		Seite des Textbandes	Nr. des Nachschlagebandes
Wohnungswesen, Schweiz.			Zentralstelle für interkan-		
Verband für	77	6018	tonale Sammlungen	14	98a
Wohnverhältnisse	23, 24, 58, 66		Zentralstelle für kirch-		
Zahnärztliche Hilfe, Inter-			liche Gemeindefarbeit ..	59	67, 1440
ationale		8629	Zentralstelle für Rückwan-		
Zahnpflege (-caries)	27, 84, 145	447ff., 6432, 6487, 6492, 6522, 6544	dererhilfe, Schweiz	140	8529a
		s. Bibliotheken	Zentralstelle für Soldaten-		
Zeitungen, Zeitschriften ..	93	7765	fürsorge	133, 136, 137	8497
Zensur	94, 101		Zentralstelle zur Bekämp-		
Zentralauskunftsstelle für			fung des Alkoholismus,		
Wohlfahrtsunterneh-			Schweiz	11, 6386	
mungen (ZEWO)	13	84	Zentralstellen für Berufs-		
Zentralauskunftsstelle für			beratung, Kantonale ..	32	765
soziale Arbeit	—	83	Zentralverband bauer-		
Zentrale für soziale Schul-			licher Dienstboten und		
und Volks-Zahnpflege ..	84	6432	Arbeitnehmer	121	8003
Zentralkrippenverein,			Zentralverein für das Blind-		
Schweiz	20	166a	wesen, Schweiz	128, 129	8222
Zentralleitung der Heime			ZEWO, Zentralauskunfts-		
und Lager, Eidg.	140, 145, 146	8520b, 8578c	stelle für Wohlfahrts-		
Zentralsekretariat Pro Ju-			unternehmungen	13	84
ventute	18, 19, 23, 37, 54	116, 149, 774, 788, 1086, 1135, 1446, 8007, 8526	Zivilbevölkerung, Schutz		
			der	147	
Zentralstelle des Pflege-			Zivildienst, Schweiz. Ver-		
personals für Gemüts-			einigung für intern.		784, 8630
und Geistesranke,			Zivilgesetzbuch, Schweiz.		29, 30, 41, 42, 43, 45, 48, 51, 52, 61, 68, 70, 84, 90, 96, 97, 103, 126, 127
Schweiz	154	8715/16			7801, 7831, 7842, 8058
Zentralstelle für Arbeits-			Zöglinge	12, 44, 46, 81, 103, 128, 155	
beschaffung, Eidg.					7867ff.
— Bureau für Wohnungs-			Zufluchthäuser	100, 103	7972 ³ , 7977 ²
bau		6015	Zündhölzchenfabrikation.		
Zentralstelle für Ausland-			Zusammenarbeit		
schweizerfragen	141	8520a	— von Arbeitgebern und		
Zentralstelle für Flücht-			Arbeitnehmern	106, 108	7883/84, 7960
lingshilfe, Schweiz.		8582	— von Frauen und Männern		124
Zentralstelle für freiwilli-			— von Schule und Eltern-		
gen Arbeitsdienst,			haus	29	—
Schweiz		11, 782	— von sozialen Organisa-		
			tionen und Ämtern ...	10/11	11 ff.
			Zweischichtenarbeit	112	—

REGISTER 2 Index alphabétique français

Les chiffres imprimés en italique se rapportent aux numéros mentionnant de manière détaillée les objets en question.

	No du Tome II		No du Tome II
Accouchées, Aide aux	1407ss., 1385ss.	— suisse des infirmières d'hygiène ma-	
— Protection légale des	7977, rubr. 12	ternelle et infantile	8713
Accouchement gratuit	1386ss.	— suisse des Samaritains	11, 6475
Adolescents	762ss.	Allocations familiales	1416, 1419/20
Adoption	1135b	— au mariage	1368ss., 8006
Age minimum	7977, rubr. 4	— aux travailleurs agricoles	7997
Agriculture	7997ss.	— pour service militaire	8487
Aide à la vieillesse	1474ss.	„Amis de la Nature“	6038
— au ménage en cas de maladie	6547ss.	Anormaux	8058ss.
— aux communes montagnardes	8015	Appareils acoustiques	8268, 8272
— aux émigrés	11, 8537, 8530	Armée du Salut	71, 844
— aux malades	7643, 6546ss., rubr. 8	Arriérés	8307ss.
— aux mères	1385ss.	Arts et métiers	7874, 7937ss.
— de paroisse	63 b, 8654, 8647, 8662	Asiles	voir Index 8
— Suisse à l'Europe	8600	— pour indigents	3943ss.
— volontaire aux vieillards	1489ss.	— pour malades chroniques	7596ss.
Alcoolisme	11, 6381ss., 6384, 6386, 6421/22, 6423, 6425	Assistance aux détenus libérés	7746ss., 7835, 8308
Alimentation des écoliers	400ss.	— aux étrangers en Suisse	3922/23
Alliance nationale des sociétés fémi-		— bénévole	4203
nines suisses	7857a, 8027	— paroissiale	72, 4226, 4236ss.
		— publique	3890ss.
		Assistants de police	7846ss.
		— sociales, voir Travailleurs sociaux	

	No du Tome II		No du Tome II
Association des écoles suisses de plein-		Aveugles, Aide aux	8222ss.
air	737	Bains populaires	7588ss.
— des Etablissements suisses pour ma-		Bars	1312, 7866
lades	6476	Bibliothèques enfantines	758
— des tuteurs généraux suisses	11, 1055	Bibliothèques pour la jeunesse	801
— intercantonale de législat. du travail	7877	Bibliothèques pour tous	7781/82
— nationale d'éducation physique	803ss.	Bibliothèques sur le service social	84a
— nationale suisse des Oeuvres catho-		Bibliothèques scolaires	758
liques de Protection de la jeune fille	885ss.	Bienfaisance chrétienne	11, 68ss.
— populaire catholique suisse	76, 7793	Bourses d'apprentissage ou d'études ..	774
— pour le placement d'enfants	1090ss.	Bureau central de renseignements pour	
— suisse contre la traite des femmes ..	7855	le travail social	83
— suisse contre la tuberculose	11, 6278	Bureau de renseignements pour œuvres	
— suisse de Mission intérieure et de		de bienfaisance	84
Bienfaisance chrétienne	11, 68	Bureau fédéral des assurances	1487, 7996
— suisse des amis du jeune homme ...	909	Bureaux d'adresses	7968
— suisse des assistantes sociales d'usine	8661	Bureaux de placement et de renseigne-	
— suisses des établissements	11, 81	ments pour jeunes filles	865ss., 886ss.
— suisses des femmes catholiques chré-		Caisse d'avances et de prêts aux écri-	
tiennes	8039	vains suisses	7940
— suisse des infirmières et infirmiers		Caisses d'aide aux agriculteurs obérés	7999
diplômés	11, 8707	Caisses de compensation	
— suisse des magistrats et fonction-		— pour allocations familiales	1419/20
naires des tribunaux pour enfants et		— pour l'AVS	1479/80
adolescents	11, 1345	Caisses de pension	1488, 7948
— suisse des préposés aux dispensaires		Caisses-maladies	6464ss.
et maisons de rééducation antialco-		Caisses professionnelles, voir caisses de	
liques	6424	compensation	
— suisse des travailleurs sociaux	11, 8656	Camps de vacances	8527
— suisse d'hygiène	6005	Cancer	6430/31
— suisse en faveur des arriérés	8307	447ss., 6433,	
— suisse en faveur des enfants difficiles	8356	6487, 6492, 6522,	
— suisse pour la réforme pénitentiaire		6544	
et le patronage des détenus libérés ..	7834	11, 73, 74, 75,	
— suisse pour la politique sociale	11, 7876	4232, 6305, 6389,	
— suisse pour le service civil interna-		6477, 8223, 8270,	
tional	784	8523ss., 8539,	
— suisse pour le service domestique ..	7822	8604	
— suisse pour l'orientation profession-		Caritas	
nelle et la protection des apprentis ..	11, 769, 769a, 774	Caritas Internationalis	8539
— suisse Pro Infirmis	11, 8086	Cartel romand d'hygiène sociale et mo-	
Associations professionnelles		rale	6007
— des salariés	7885ss.	Cartel suisse des associations de jeu-	
— des travailleurs sociaux	8656ff.	nesse	814
— du personnel infirmier	8707, 8713, 8715	Cautionnement, Sociétés de	
— paysannes	8000ss.	— des arts et métiers	7939
Associations régionales d'infirmières ..	8708	— des femmes suisses	7881
Assurance aux tuberculeux	6436, 6470ss.	— pour ouvriers agricoles et petits pay-	
— chômage	7984ss.	sans	8005, 8012
— en cas d'accidents	7992ss.	Centrale fédérale des possibilités de tra-	
— maladie	6436ss.	vail, Bureau pour la construction de	
— maternité	1385ss.	logements	6015, 7964
— militaire	8494/95	Centralesuisse du Service volontaire de	
— scolaire	740, 6442/44,	travail	11, 782
	6458/59	Centrale sanitaire suisse	8609
— survivants	1442ss.	Centre suisse de culture populaire	7777, 6063
— Vieillesse AVS	1474ss.	Centres anticancéreux	6431
Assurances sociales	7981ss.	Centres de liaisons féminines	8042ss.
Ateliers de loisirs	797	Centres sociaux	8608
Ateliers pour handicapés du travail ..	8092ss.	Chambres pénales de mineurs	1319ss.
Auberges de la jeunesse	6037	Chemins de fer fédéraux	802, voir aussi
Auberges, Législation sur les	6382, 7973, 7977	annexe, p. 526	
Autorisation pour des collectes	98a	Chômeurs	7984/85
— pour recevoir des enfants placés ...	1056ss.	Cinéma	7764
Autorités de l'assistance publique	4, 1056, 1423,	Ciné-Clubs, Guildes du Film	7790ss.
	3920/21, 6385,	Cité-Vieillesse, voir Tome I, page 66	
	7833, 8085	Classes d'observation	8102
— de l'hygiène publique	4, 1056ss. 6004,	Classes d'orientation professionnelle ..	8089
	6017, 6271, 6277,	Classes gardiennes	738, 741ss.
	8085, 8670	Classes spéciales	8209/10
— de police	97, 7646, 7765,	Cliniques, voir Hôpitaux	
	7845	Cliniques psychiatriques	7677ss.
— d'instruction (concernant les mi-		Code civil suisse	970, 1346, 1365,
neurs)	1320ss.		6009, 7644, 7801,
— scolaires	4, 396ss., 740,	Colis suisse	7831, 7842, 8058
	777, 1320ss.,	Collaboration	8608
	7765, 8085	Collectes	11, 7883/84, 7960
— tutélaires	973/74, 1056,	Collectes de fruits	96, 98a
	1135, 6385, 7804,	Colonies de vacances	402
	7833, 8085		774ss.

	No du Tome II
Colonies et camps de travail	8916ss.
Colonisation	8517
Colonisation intérieure	8009
Comité International de la Croix-Rouge	8595
- national contre les stupéfiants	6434
- national suisse d'Hygiène mentale	11, 6030
- œcuménique pour les réfugiés	8589
- suisse d'aide aux enfants d'émigrés	8586
- suisse de la Fête Nationale	99
- suisse de protection familiale	1349
- suisse des églises protestantes pour les réfugiés évangéliques	8584
Commission d'étude de la question des asiles de la Conférence nationale suisse de service social	80
- d'étude sur le statut des enfants placés de la Conf. nat. suisse de service social	1083
- du travail social à la montagne	8014
- pour la psychiatrie infantile	8089
- suisse d'aide aux estropiés et invalides	8285
- suisse d'étude pour la correction des troubles du langage	8277
Communauté de travail pour la lutte contre la prostitution	7858
Communautés israélites	78, 4228, 8605
Communautés religieuses	8717ss., 8720ss.
Concordats intercantonaux concernant l'assistance	3'891 ss.
Conférence catholique pour le secours aux enfants et adolescents	126/27
- des directeurs cantonaux de Justice et Police	7803
- des directeurs cantonaux de l'assistance publique	3919
- des directeurs cantonaux des affaires sanitaires	6003
- des institutions suisses d'assistance nationale de service social	11, 4229
- nationale de service social	11, 80, 1083
- nationale du service agricole volontaire	8008
- suisse des conseillers de profession	769a
- suisse du secours aux rapatriés	8529
Congrégations catholiques	8736ss.
Conseillers de profession	769a, 8655
Conseils aux époux (offices d'orientation)	1374ss.
Conseil fédéral	7884
Constitution	1, 1346, 1365, 1385, 1415, 1474, 3890, 6001, 6012, 6381, 7763, 7872, 7883, 7962, 7997, 8494, 8576
Construction de logements	6012ss.
Consultations juridiques	90ss.
- matrimoniales	1374ss.
- pour nourrissons	164/65
Contrats collectifs	7883/84
Contrats-types	7974
Conventions de Genève	8496, 8592, 8595
Corps de cadets	812
Création de possibilités de travail	7962 ss.
Crèches	167ss.
Croix-Blanche	6392ss.
Croix-Rouge Internationale	8595/96
Croix-Rouge Suisse	6474, 8499, 8597/98
- Secours aux enfants	8598
Cuisines populaires	5969ss.
Cuisines scolaires	401ss.
Curateurs	975
Dancing	1312, 7866
Déficients du langage	8278ss.
Délégué aux possibilités de travail	7963
Délinquants, jeunes	1380ss.

	No du Tome II
Département fédéral de l'économie publique	1347, 7873/74
	7978ss.
- militaire fédéral	8495, 8497
- social romand	8511
Départements cantonaux de l'instruction publique	396, 777, 7765
Départements compétents pour:	
- allocations familiales	1418
- assurance-vieillesse et survivants, AVS	1478
- assurance-vieillesse et aide complémentaire cantonale	1484
- caisses-maladies	6463/64
- création de possibilités de travail	7966
- protection des travailleurs	7980
- service de placement	7958
Départements militaires cantonaux	786, 8498
Dépôts de mobiliers sanitaires	6547ss.
Détention	1320ss.
Détenus libérés, patronage de	7831ss.
Diaconie	8720ss.
Direction fédérale des homes et camps	8520b, 8578c
Dispensaires	6478ss., 6479ss.
- antialcooliques	6423, 8423ss.
- antituberculeux	6230ss., 6311ss.
- psychiatriques	7647ss.
Division des intérêts allemands	3923
Divorce	1366
Domestiques agricoles	8003
Don national suisse pour nos soldats et leurs familles	11, 8500
Don Suisse pour les victimes de la guerre	8599
Durs d'ouïe	8268ss.
Eclaireurs (éclaireuses)	815ss.
Ecole fédérale de gymnastique et des sports	786
Ecole pour le personnel des asiles	8651
Ecoles de plein-air	736
- d'études sociales	8646, 8648, 8654
- d'infirmières et infirmiers	8671ss.
- maternelles	1399ss.
Ecoliers (protection de l'âge scolaire)	370ss.
Education antialcoolique	6386ss.
- civique	778
- physique	786/7, 803ss.
- populaire	7765ss.
- professionnelle	766ss.
Eglise catholique-chrétienne	77, 4227
- catholique romaine	72, 4226 (voir aussi Caritas)
- libres	4213, 4223, 4225, 8603
- protestantes	63ss., 862, 4204ss. 8601
Elèves, voir Ecoliers	
Emigrants, Aide aux	8576ss.
Emigrations des Suisses	8516ss.
Enfants difficiles	8356ss.
- illégitimes, voir tuteurs généraux	
- placés	1083ss.
Entraide protestante, action de secours des églises de la Suisse	8601
Entretien viager	1545
Epidémies	6270
Epileptiques, Aide aux	8301ss.
Estropiés	8285ss.
Etablissements, voir Index 8	
- d'internement	7806ss.
- d'observation	8137ss.
Eugénique	6009ss.
Examens psychotechniques	771
Expositions itinérantes de puériculture	163
- de travaux de loisir	788
Fabriques, loi sur le travail dans les	7972 ¹ , 7977 ¹
Faibles d'esprit	8309/10
Fédération des activités féminines protestantes suisses	8028a
- des Sociétés de Secours Mutuels de la Suisse romande	6466

	No du Tome II
- des sociétés suisses d'employés	7921
- des Universités populaires suisses	7775
- internationale abolitionniste	7858
- internationale des communautés d'enfants	8619a
- suisse des Guildes du Film et Ciné-Clubs	7790
- suisse des ouvriers sur métaux et horlogers	6111, 6163, 7894
- suisse des Samaritains ouvriers	6475a, 8609a
- suisse du personnel des Services Publics	7895, 8715a
- suisse Pro Familia	1350ss.
Femmes enceintes, Aide aux	1408
- Protection légale	7977, rubr. 11
Film	7764, 7790ss.
Financement	96ss.
Fondations, voir Oeuvres de bienfaisance	
Fondation Carnegie pour les sauveteurs	6008
- Général Guisan	8502
- Pro Helvetia	7765
- Secours aux Suisses	8525
- suisse „Les Foyers pour tous“	11, 6421
- suisse pour la psychotechnique	771
- suisse „Pour la Vieillesse“	11, 1489
- suisse „Pro Juventute“	11, 116ss., 133, 149, 774, 788, 1085, 1446, 8526
Fonds international de secours aux enfants	8592
Formation maternelle	1397ss.
- ménagère	1397
- professionnelle	762ss.
- des travailleurs sociaux	8643ss.
Foyers d'accueil	7865
- de jeunesse	798
- des écoliers	741ss.
- du soldat	8510/11
- pour sans-abris	5929ff.
- pour tous	6421-22
Franchise de port	p. 526 annexe
Garderies de plein-air	738
- pour enfants	741ss.
Goitre, Lutte contre le	6428/29
Goutte de lait	152ss.
Groupement romand des institutions d'assistance publique et privée	11, 4230
Groupement suisse des paysans de montagne	8013
Groupes de Jeunesse	789ss.
Handicapés du travail	8092ss.
Hérédité	6010/11
Heures de travail	7977, rubr. 5-7
Homes, voir Index 8	
Homes pour apprentis	952ss.
- pour enfants et orphelinats	1137ss.
- pour jeunes filles	920ss.
- pour mères et nourrissons	260ss.
Hôpitaux	7353, 7354ss.
Hôpitaux des enfants	7355, 7358, 7376, 7390, 7396, 7440, 7472, 7486, 7493, 7503, 7540, 7580
Hospices pour indigents	3943ss.
Hôtellerie populaire pour sans-abris	5929ss.
Hygiène dentaire	447ss, 6487, 6492, 6522, 6544
- mentale	6009ss., 6030ss.
- scolaire	444ss.
- sociale	6009ss.
Immoralité, Lutte contre l'	7841ss.
Infirmes	8058, 8285ss.
Infirmes, Aide aux	8058ss.
Infirmières	8708, 8714, 8716
- d'hygiène maternelle et infantile	8710ss.
- orthopédiques	8709
- scolaires	444
- visiteuses	6302ss., 6506ss.
Inspection fédérale des fabriques	7979

	No du Tome II
Institut des ministères féminins	8647
Instituts pour psychologie appliquée	772
Institutions sociales des entreprises	7948ss.
Instruction civique	778
- préparatoire volontaire	785ss.
Interdiction	7801, 7804
Internement administratif	7802
Invalides	8285ss.
Jardins ouvriers	6028/29
- Fédération suisse des	6028
- scolaires	759
Juifs, Service social des	1140, 1157, 1551, 1577, 4228, 8583, 8605/06, 8634
Justice pénale, concernant les mineurs	1320ss.
Lectures pour tous	7780
Légations et consulats	3922, 8519, 8533s
Législation, voir Index 4	
- concernant l'assistance publique	3890ss.
- ouvrière	7972ss.
- scolaire	370ss., 8059ss.
Le Lien	6308
Ligue nationale contre l'eau de vie	11, 6390
- pour la lutte contre le cancer	6430
- suisse des femmes catholiques	11, 6043, 8029
Littérature	799/800, 7780, 7841ss.
- immorale	7841/42, 7843, 7859
Loges des francs-maçons	62
Loisirs	785ss.
Loteries	96, 97, 98
Maisons catholiques de retraites	798a, 7778
- d'éducation pour adolescents difficiles ou délinquants	8440ss.
- de rééducation antialcoolique	6425
- de santé	7677ss.
- de vacances	6061, 6062ss.
- de vacances et de convalescence	6062ss.
- du vieux	5955ss., 4236ss., rubr. 16
- mère	8717ss.
- ouvrières et familiales	6019ss.
Malades	6472ss.
- nerveux et mentaux	8715/16
- - - Aide aux	89, 90, 96, 154, 7644ss.
Maladies vénériennes	6426ss.
Mariage	1365ss.
Marque de protection	84
Maternité, protection de la	1385ss.
Maternités	260ss., 7354ss.
Mineurs délinquants	1318ss.
- Offices des	4, 104ss., 976, 982, 986, 1423, 8085
Ministère public de la Confédération	7844, 8579
Mission intérieure	11, 68
Missions, Oeuvres sociales des	
- protestantes	8540ss.
- catholiques	8559ss.
Montagnards	8013ss.
Mouvement populaire des familles	1363
Musique	7787
Mutualités scolaires	
Assurance-maladies	6442/44, 6458/59
Assurance en cas d'accidents	740
Négligence envers les enfants	1313
Nourrissons, Aide aux	147ss.
Nurses	8711
Oeuvre catholique suisse de relèvement moral pour femmes, jeunes filles et enfants	1088, 7857
- nationale pour la montagne	11, 8019
- séraphique de charité	126e, 131b, 141, 1089, 1102, 1106, 1108, 1109, 1110, 1113, 1120, 1130, 1132, 6161, 6209

	No du Tome II		No du Tome II
- suisse d'entraide ouvrière	11, 79, 475, 6213b, 8608	Policliniques	6479ss.
Oeuvre de placement et de patronage des Eglises réformées de Suisse	862/63	- psychiatriques	7648ss.
Oeuvres de bienfaisance pour vieillards	1490ss.	Pouponnières	260ss., 282ss.
- pour indigents	4236ss.	Préventoria	6062ss., voir rubr. 3
- pour infirmes et anormaux	8156ss.	Préparation au mariage	1367
- pour soldats nécessiteux	8500ss.	Prêts au mariage	1369
- pour veuves et orphelins	1448ss.	Primes d'allaitement	1385ss.
- pour la subvention d'autres œuvres	100ss.	Pro Familia	1350ss.
Oeuvres de secours	4236ss.	Pro Infirmis	11, 8086, 8090
- internationales	8534ss., 8588, 8594, 8583ss., 8622	Pro Juventute	116ss., 8526
- sociales de l'armée	8497ss.	- Secrétariat général	116, 149, 774, 788, 1086, 1446, 8007, 8526
Office central d'hygiène dentaire, scolaire et populaire	6432	Pro Senectute	11, 1489
- central suisse d'aide aux réfugiés	11, 8582	Prostitution	7841ss.
- central suisse du personnel infirmier pour malades nerveux et mentaux	8715	Protection de l'âge scolaire	370ss., 400ss., 444ss., 741ss.
- fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIANT)	3, 764, 7874, 7884, 7957, 7965, 7978, 8517	- de la jeune fille	864, 885ss.
- fédéral des assurances sociales	3, 1347, 1417, 1475, 6276, 6462, 7982, 7993, 8488	- de la jeunesse dans la législation ouvrière	7977, rubr. 4, 6, 9
- fédéral du désendettement agricole	7998	- dans le Code civil	1309ss.
- fédéral pour les améliorations foncières	6016, 7965	- dans le Droit public	970ss.
Offices cantonaux d'apprentissage	766	- de l'union conjugale	1366
- d'orientation professionnelle	765	- des apprentis	762ss.
- catholiques pour les mineurs	910ss.	- des enfants menacés	973ss.
- de conciliation	7884	- des femmes	7977, rubr. 11, 12
- de l'assistance publique	5ss., voir aussi Index 5, 3920, 3921	- des jeunes gens	7977, rubr. 6 et 9
- des mineurs	4, 104ss., 976, 982, 986, 1423, 8085	- des locataires	6012
- d'orientation professionnelle	765	- des ouvriers	7977, rubr. 10ss.
- du travail	7958/59, 7966/67, 7987	- familial	1415ss.
- sociaux	90ss.	Puissance paternelle	970, 974
Organisation mondiale de la santé	8534	Radio	7783/84
- Suisse Label	7879	Rapatriés, Aide aux	8516ss.
Organisations de jeunesse	789ss.	Recherche de la paternité	993ss.
- féminines	8027ss.	Rééducation antialcoolique	6425
Orientation maternelle	150ss.	Réfectoires d'entreprises	7952/53
- professionnelle	762ss.	Refuges	7867ss.
Orphelinats	1137ss.	Réfugiés, Aide aux	8576, 8582ss.
Orphelins	1442ss.	Régie fédérale des alcools	6384
ORT (Organisation, Reconstruction, Travail)	8639	Régimes „Perte de salaire“ et „Perte de gain“	8487ss.
OSE (Union des Sociétés OSE de Secours aux enfants et de la protection de la santé des populations juives)	8640	Repos hebdomadaire	7972, 7977
Ouvroirs	4236ss., rubr. 13	Restaurants sans alcool	6422
Parlements de jeunesse	780/81	Rhumatisme	6435
Parrainages	8018, 8589, 8601, 8608ss.	Sages-femmes	1385ss.
Pasteurs	63, 4204ss.	Samaritains	6547ss., 7331ss.
Patronages	7831ss., 7835/36, 8308	Sanatoria	6311ss., 6425, 6376ss.
Patronages des Eglises en faveur de la jeunesse	863	Secours aux rapatriés	11, 8529a
Patronages pour malades mentaux	7711ss.	- Suisse d'Hiver	11, 4234
Paysannes, Union des	8007	Secrétariat antialcoolique suisse	11, 6386
Paysans, Union des (Secrétariat)	8000, 8011	Secrétariat des Suisses à l'étranger de la Nouvelle Société Helvétique	8524
Pédagogie spéciale	8649/50	Secrétariat féminin suisse	8041
Institut des Sciences de l'Education	8666	Séminaires de pédagogie spéciale	8665ss.
Pédagogues spécialisés	8665ss.	Service agricole volontaire	8008
Personnel domestique	7974	- de gare	865, 886ss.
- infirmier	8716	- de vacances	788 ³
„Petites familles“	1137ss.	- fédéral de l'hygiène publique	3, 6002, 6271, 6274, 6433
Petits prêts	6000	- médico-pédagogique	8103ss.
Prisonniers de guerre	8592, 8595	- médico-scolaire	444ss., 445
Placement d'enfants	1090ss.	- social à l'hôpital	8660
- familial	62, 85, 98, 1083ss.	- social aux familles	1421ss.
- pour les vacances	734	- social de justice	1439
		- social des entreprises	7948ss.
		- social d'usine	7954
		Services de placement	7960
		- sociaux de „Pro Infirmis“	8090
		Société centrale des crèches suisses	166a
		- de St-Vincent-de-Paul	4233, 4236ss.
		- des écrivains suisses	7940
		- d'utilité publique des femmes suisses	11, 8028
		- Bureau d'adoption	1135b
		- romande pour la lutte contre les effets de la surdité	8269
		- suisse contre les maladies vénériennes	6427
		- suisse des commerçants	7922
		- Groupe des jeunes	821

	No du Tome II		No du Tome II
- suisse des maîtres de gymnastique	739	Travail à domicile	7878, 7972 ¹⁰ , 7977 ¹⁰
- suisse d'hygiène	11, 6006	- de dimanche	7977, rubr. 6 et 7
- suisse d'utilité publique	17	- de nuit	7977, rubr. 6 et 7
- Office des adresses de logements de vacances	6040	- des enfants	1310, voir aussi Législation ouvrière
- Office des séjours de repos	6042	Travailleurs sociaux	8643ss., 8656ss., 8663
- Comité suisse de protection familiale	1349	Tribunaux	1366
- Commission du travail social à la montagne	8014	Tribunaux des mineurs	1320ss.
- Commission d'études sur le statut des enfants placés	1083	Tuberculose	735, 6062ss., 6272ss., 6279ss.
- Commission d'études de la question des asiles de la Conférence nationale suisse de service social	80	Tuteurs généraux	993ss., 1423, 7833
- suisse en faveur des épileptiques	8301	Union centrale des domestiques et ouvriers agricoles de la Suisse	8003
- suisse pour le développement du théâtre national	7785	- centrale suisse pour le Bien des aveugles	8222
Sociétés coopératives d'habitation	6013ss.	- chrétienne de jeunes filles	834
- d'abstinents	6392ss.	- de jeunes gens	833, 8514, 8523c, 8632
- d'agriculture	8011	- des paysannes suisses	8002
- féminines pour l'assistance individuelle	4236ss., 8057	- nationale des étudiants suisses, Office des camps de travail	783, 822
- d'utilité publique	17ss.	- suisse des amies de la jeune fille	864ss.
Sœurs visitantes (visiteuses)	6546ss.	- suisse des arts et métiers	7938
Soins aux malades à domicile	6547ss.	- suisse des ateliers pour handicapés du travail	8087
- dentaires scolaires	447ss.	- suisse des comités d'aide aux juifs	4228, 8583
Soldats	8487ss.	- suisse des établissements catholiques	82
Soupes scolaires	400ss.	- suisse des paysans	8000
Sourds-muets	8244, 8248ss.	- suisse des syndicats autonomes	7919
Sport, Organisations du	803ss.	- suisse pour l'amélioration du logement	6018
Stérilisation	6009	- suisse pour le travail à domicile	11, 7878
Stupéfiants	6433ss.	- syndicale suisse	7885ss.
Subventions (de la Confédération)	97, 8357	Universités populaires	7776
Suisses de l'étranger, Aide aux	8516ss., 8520a	Vêtements pour écoliers	429ss.
Surendettement	7997ss.	Veuves, Aide aux	1442ss.
Surveillance des enfants placés	1056ss.	Vieillards, Aide aux	1474ss.
Syndicats	7885ss.	Village d'enfants Pestalozzi	8619
Syndicats chrétiens nationaux	7908ss.		
Tourisme populaire	6035/36		
Traite des femmes	7841, 7844, 7855		

REGISTER — INDEX 3 Personenverzeichnis — Personalités

	Seite des Textbandes		Seite des Textbandes
Bernheim-Karrer, Prof. J.	22	Hirzel, Hans Kaspar	6
Bion, Hermann Walther	27	Humbert, Marie	39
Blum, Joseph Leonz	157	Iselin, Isaak	6
Butler, Josefina	102, 103	Keller, Gottfried	15, 23
Calvin, Johannes	4, 68	Laur, Prof. Ernst	118
Champendal, Marguerite	22	Nansen, Fritjof	142
Dickens, Charles	41	Pestalozzi, Heinrich	16, 18, 21, 41, 46, 148
Dunant, Henri	142, 147	Ragaz, Leonhard	132
Fliedner, Pfr. Theodor	156	Scherrer, Sr. Maria Theresia	5
Florentini, Pater Theodosius	4, 5, 157	Spittler, Chr. Fr.	4
Forrer, Ludwig, Bundesrat	116	Vinzenz von Paul	5, 157
Franz von Assisi	157	Waldvogel, Traugott, Nationalrat	35
Fry, Elisabeth	98	Wehrli, Johann Jakob	16, 46
Goethe, Johann Wolfgang	15, 41	Wichern, Johann Hinrich	156
Gotthelf, Jeremias	16, 23, 26, 41, 45, 51	Zürcher, Prof. Emil	43
Heimgartner, Sr. Maria Bernarda	5	Zwingli, Huldreich	16, 68, 142

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14*)	15	16	
	Nr./no.	Nr./no.	Nr./no.	Nr./no.	Nr./no.	Nr./no.	Nr./no.	Nr./no.	Nr./no.	Nr./no.	Nr./no.	Nr./no.	Nr./no.	Nr./no.	Nr./no.	Nr./no.	
International																	
Bund	1, 96	370, 762, 785, 970, 1087, 1313, 1318	1346, 1395, 1385, 1415, 1422, 1442	1474, 1486	3890, 4202	6001, 6009, 6012, 6033, 6270, 6272, 6381, 6426, 6433, 6436, 6472, 7044	7763	7801, 7831, 7842	7872, 7883, 7956, 7962, 7972, 7984, 7992	7872, 7883, 7956, 7962, 7972, 7984, 7992	7997		8058	8496, 8487, 8494, 8496	8516, 8516	8502, 8576, 8592	
Konkordate					3891											8669	
Kantone im allg. EG/BG	96	776, 971, 1308ff, 1318	1385, 1422	1474	4202	6001, 6014, 6033, 6270, 6273, 6382, 6428, 7045	7764	7802, 7832, 7843	7973 13—15, 7985							8669	
Aargau		101, 147, 371, 763, 1058, 1319	1386		3892, 3925	6013, 6382, 6437, 7045	7764	7802, 7832	7973 16/17, 7985							8669	
Appenzell A.-Rh.		372, 763, 1059, 1319	1387	1481	3893, 3926	6438, 7045	7764	7832	7973 18, 7985							8669	
Appenzell I.-Rh.		373, 763, 1060, 1319			3894	6439	7764	7832	7973 19—20, 7985							8669	
Basel-Land		374, 763, 971, 1061, 1319	1388	1481/2	3895, 3927	6013, 6382, 6440, 7045	7764	7802, 7832	7973 21—24, 7985							8669	
Basel-Stadt		375, 763, 1062	1389	1482	3896	6013, 6382, 6441, 7045	7764	7802, 7832	7973 25—27, 7985							8669	
Bern		101, 376, 763, 1063, 1319	1390, 1416	1482	3897, 3929	6013, 6273, 6382, 6442, 7045	7764	7802, 7832	7973 28, 7985							8669	
Fribourg		377, 763, 1319	1391	1481/2	3898	6382, 6443, 7045	7764	7802, 7832	7973 29—35, 7985							8669	
Genève		101, 378, 763, 1065, 1312, 1319	1416	1481/2	3899	6013, 6382, 6444, 7045	7764	7832	7973 36, 7985							8669	
Glarus		147, 379, 763	1391	1481	3900, 3931	6013, 6445, 7045	7764	7802, 7832	7973 37—38, 7985							8669	
Graubünden	2	380, 763, 1067			3901	6382, 6446, 7045	7764	7802, 7832	7973 39—41, 7985							8669	
Luzern		381, 763, 971, 1068	1392, 1416		3902, 3932	6013, 6382, 6447, 7045	7763, 7764	7832	7973 42, 7985							8669	
Neuchâtel		101, 382, 763, 1319	1416	1481/2	3903	6013, 6382, 7045	7764	7832	7973 43, 7985							8669	
Nidwalden		383, 763, 1070			3904, 3933	6013, 6382, 6449	7764	7832	7973 44, 7985							8669	
Obwalden		384, 763, 1071			3905	6013, 6450	7764	7832	7973 45—47, 7985							8669	
St. Gallen		385, 763, 1072		1482	3906, 3935	6013, 6382, 6451, 7045	7764	7802, 7832	7973 48—49, 7985							8669	
Schaffhausen	2	386, 763, 1073	1393		3907, 3936	6013, 6382, 6452, 7045	7764	7802, 7832	7973 50—51, 7985							8669	
Schwyz		387, 763, 1319			3908	6013, 6382, 6453, 7045	7764	7832	7973 52, 7985							8669	
Solothurn		388, 763, 1075, 1319			3909	6013, 6454, 7045	7764	7832	7973 53, 7985							8669	
Thurgau		389, 763, 1077		1482	3910, 3939	6013, 6382, 6455, 7045	7764	7802, 7832	7973 54—55, 7985							8669	
Ticino		390, 763, 1076, 1319			3911	6013, 6382, 6456, 7045	7764	7832	7973 56—57, 7985							8669	
Uri		391, 763, 1078			3912	6013, 6457, 7045	7764	7832	7973 58, 7985							8669	
Valais		392, 763, 1079	1416		3913	6458, 7045	7764	7832	7973 59—60, 7985							8669	
Vaud	2	101, 393, 763, 971, 1080, 1319	1416	1481	3914	6009, 6013, 6382, 6459, 7045	7764	7802, 7832	7973 61—62a, 7985							8669	
Zug		394, 763, 1081			3915, 3940	6013, 6382, 6460, 7045	7764	7832	7973 63—66, 7985							8669	
Zürich		101, 395, 763, 1082, 1319	1396	1482	3916, 3941	6013, 6382, 6461, 7045	7764	7802, 7832								8669	

REGISTER — INDEX 5 — Behörden und Ämter — Autorités et offices

A. International

Soziale Organisationen der Vereinten Nationen siehe Reg. 6 I, S. 557

Organisations sociales des Nations Unies voir Index 6 I, page 557

B. Bund — Confédération

Bundesrat — Conseil fédéral

Delegierter für Arbeitsbeschaffung — Délégué aux possibilités de travail

Eidg. Departement des Innern — Département fédéral de l'Intérieur

Eidg. ExpertenKo für die Gebrechlichenfürsorge — Co féd. des experts pour l'aide aux infirmes et anormaux

Eidg. Gesundheitsamt — Service féd. de l'hygiène publique

Schweiz. Kropf Ko — Co suisse du goitre

Eidg. Ko zur Bekämpfung des Alkoholismus — Co féd pour la lutte contre l'alcoolisme

Eidg. RheumaKo — Co féd contre le rhumatisme

Eidg. TuberkuloseKo — Co féd de la tuberculose

Schweiz. Filmkammer — Chambre suisse du cinéma

Eidg. Justiz- und Polizei-departement. — Département fédéral de Justice et Police

Begutachtende Ko für Auslandschweizerfragen — Co pour les questions relatives aux Suisses de l'étranger

Bundesanwaltschaft — Ministère public de la Confédération

Eidg. SachverständigenKo für Flüchtlingsfragen — Co féd d'experts pour les questions des réfugiés

Justizabteilung — Division de Justice

Polizeiabteilung — Division de Police

Eidg. Fremdenpolizei — Police féd. d'étrangers

Eidg. Zentraleitung der Heime und Lager — Direction féd. des homes et camps

Flüchtlingssektion — Section des réfugiés

Zentralstelle für Auslandschweizerfragen — Office central chargé des questions concernant les suisses de l'étranger

Seite des Textbandes Page du Tome I

Nr. des Nachschlagebandes No du Tome II

Eidg. Militärdepartement — Département militaire fédéral	134, 136	786, 8581
„Heer und Haus“ — „Armée et Foyer“	92, 136	—
Militärversicherung — Assurance militaire	134/5	8495
Zentralstelle für Soldatenfürsorge — Bureau central des œuvres sociales de l'armée	133, 136, 137	8497
Eidg. Politisches Departement — Département politique fédéral	139	8518
Gesandtschaften und Konsulate — Légations et Consulats	141	3922, 8519, 8533a
Internationale Organisationen, Hilfswerke — Organisations intern., Oeuvres d'entraide	—	8593
Deutsche Interessenvertretung	—	3923
Eidg. Volkswirtschaftsdepartement — Département fédéral de l'économie publique	54, 111, 113, 133, 134	1347, 7873, 7884, 7978ff.
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — BIGA — Office féd. de l'industrie, des arts et métiers et du travail, OFIAMT	9, 31/32, 105, 108, 110, 111, 114, 133, 134, 138, 140	3, 764, 7874, 7884, 7957, 7965, 7978, 8517
Bundesamt für Sozialversicherung — Office féd. des assurances sociales	9, 79, 85, 117	3, 1347, 1417, 1475, 6276, 6462, 7982, 7993, 8488
Eidg. Amt für landwirtschaftliche Entschuldung — Office féd. du desendettement agricole	119	7998
Eidg. Fabrikinspektorat — Inspections féd. des fabriques	9, 105, 110, 111, 112, 113, 117	7979
Eidg. Meliorationsamt — Office féd. pour les améliorations foncières	77	6016, 7965
Eidg. Versicherungsamt — Bureau féd. des assurances	—	1487, 7996
Eidg. Versicherungsgericht — Tribunal féd. des assurances	117, 135	1477, 7995
Eidg. Zentralstelle für Arbeitsbeschaffung — Centrale féd. des possibilités de travail	—	7964
Bureau für Wohnungsbau — Bureau pour la construction de logements	—	6015
Schweiz Unfallversicherungsanstalt — Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents	56, 111, 116, 117, 127, 135	7994

*) Aus- u. Rückw. Emigr. et rapatriés

	Seite des Textbandes Page du Tome I	Nr. des Nach- schlagebandes No du Tome II		Seite des Textbandes Page du Tome I	Nr. des Nach- schlagebandes No du Tome II
<i>Eidg. Finanz- und Zoll- departement, Alkoholver- waltung — Département féd des Finances et des Douanes, Régie féd des alcools</i>	82	6384	Arbeitsvermittlung — Service de placement	—	7958
C. Interkantonal — Intercantonal			Familienzulagen — Allo- cations familiales....	—	1418
<i>Konferenzen der kantona- len Direktoren (Departement- vorsitzer) — Conférences des Directeurs cantonaux (chefs des dé- partements cantonaux).</i>			Krankenkassen — Caisses-maladie	—	6463
Armendirektoren — Dir. de l'assistance publique	69, 72, 128	3919	Départements de l'instruc- tion publique		396, 777, 7765
Justiz- und Polizeidirek- toren — Dir. de Justice et Police	14, 99	7803	Départements militaires..		786, 8498
Sanitäts(Gesundheits)di- rektoren — Dir. des af- faires sanitaires	—	6003	Erziehungsdirektionen ...		396, 777, 7765
Vormundschaftsdirektoren — Autorités cant de tu- telle	—	972	Fürsorgeämter	11, 70, 151	
Zentralstelle für interkan- tonale Sammlungen ...	14	98a	Direktion der sozialen Fürsorge, Bern		5
D. Kantone — Cantons			Fürsorgeamt, kantona- les, Graubünden		6
Regierung(RegRat, Klei- ner Rat) — Gouverne- ment (Conseil d'Etat)..	—	1366	Fürsorgeamt, kantona- les, Obwalden		7
Amtsvormundschaften ...	9, 19, 42, 43, 44, 45, 59, 103	993ff., 1423, 7833	Fürsorgeamt, kantona- les, Zürich		10
Arbeitsämter	105, 109	7966/7, 7987	Gerichte (Richter).....	19, 43, 44, 47, 48, 52, 132	1366
Kantone		7958	Gesundheits(Sanitäts-) behörden	19, 76, 81, 153	4, 1056, 1059, 1060, 1062, 1071, 1072, 1075, 1079, 1081, 1082, 6017, 6271, 6277, 8085, 8670
Gemeinden		7959	Juges, voir Tribunaux		
Armenbehörden	19, 48, 70, 72, 97, 132, 140	4, 1056, 1423, 6385, 7833, 8085	Juges des mineurs, voir Tribunaux		
Kantone		3920	Jugendämter	11, 17, 28, 30, 43, 61, 151	4, 104ff., 976ff., 1423, 8085
Gemeinden		3921	Jugendamt des Kantons		
Autorités de l'hygiène pu- blique	19, 76, 81, 153	4, 1056, 1059, 1060, 1062, 1071, 1072, 1075, 1079, 1081, 1082, 6004, 6017, 6271, 6277, 8085, 8670	Aargau		104, 976
Autorités de police		97, 7646, 7765, 7845	— des Kantons Basel- Stadt		105, 979
Autorités scolaires	19, 24, 26, 28, 29, 30, 80, 124	4, 396ff., 740, 777, 1320ff. 7765, 8085	— des Kantons Bern ..	19	107, 980
Autorités tutélaires	19, 40, 42, 43, 44, 45, 48, 52, 90, 97, 103, 124, 132, 151	4, 973/74, 1056, 1058, 1060, 1061, 1068, 1072, 1076, 1077, 1078, 1135, 1347, 6385, 7804, 7833, 8085	— Städtisches, Bern ..		108
Berufsberatungsstellen ...	31, 32, 33, 39, 107	765	— — Biel		109
Departemente für — Dé- partements pour			— des Kantons Zürich .	9, 19, 23, 54	9, 114, 992
AHV — AVS	—	1478	— Städtisches, Zürich ..		115
Altersversicherung(-bei- hilfe) — Assurance(aide)			Jugend-anwaltschaft	47, 91	1319a ff.
aux vieillards	—	1484	Jugend(-schutz)-Kommis- sionen		
Arbeiterschutz — Légis- lation ouvrière	—	7980	Luzern		985
Arbeitsbeschaffung — Création de possibilité de travail	—	7966	St. Gallen		987
			Zürich		114
			Lehrlingsämter	32	766
			Militärdirektionen		786, 8498
			Offices d'apprentissage ..	32	766
			— d'assurance sociale		7983
			— des mineurs (de l'enfance)	11, 17, 28, 30, 43, 61, 151	4, 104ff., 976ff., 1423, 8085
			— ct. de Genève		110
			— ct. de Neuchâtel		111, 986
			— ct. de Vaud		112, 991
			Offices d'orientation pro- fessionnelle	31, 32, 33, 39, 107	765
			— du travail	105, 109	7966/67, 7987
			— — cantons		7958
			— — communes		7959
			Polizeibehörden	94, 101, 102	97, 7646, 7765, 7845 (Sittenpolizei)
			Sanitätsbehörden, siehe Gesundheitsbehörden		
			Schulbehörden	19, 24, 26, 28, 29, 30, 80, 124	4, 396ff., 740, 777, 1320ff., 7765, 8085

	Seite des Textbandes Page du Tome I	Nr. des Nach- schlagebandes No du Tome II		Seite des Textbandes Page du Tome I	Nr. des Nach- schlagebandes No du Tome II
Schutzaufsichtsämter	99/100	7835	Vormundschaftsbehörden	19, 40, 42/45, 48, 52, 90, 97, 103, 124, 132, 151	4, 973/74, 1056, 1058, 1060, 1061, 1068, 1072, 1076, 1077, 1078, 1135, 1345, 6385, 7804, 7833, 8085
Service de prévoyance so- ciale et d'assistance pu- blique (ct. de Vaud)...	—	8	Wohlfahrtsamt der Stadt Zürich	—	10
Tribunaux (Juges)	19, 43, 44, 47, 48, 52, 132	1366			
Tribunaux de mineurs (Juges des mineurs) ...	47, 91	1319a ff.			
Tuteurs généraux	9, 19, 42, 43, 44, 45, 59, 103	993ff., 1423, 7833			
Versicherungsämter	114	7983			

REGISTER — INDEX 6

Titel der wichtigsten Organisationen — Titres des principales organisations

	Seite des Textbandes Page du Tome I	Nr. des Nach- schlagebandes No du Tome II		Seite des Textbandes Page du Tome I	Nr. des Nach- schlagebandes No du Tome II
I. International *)			SEPEG, Internat. Stu- dienwochen für das kriegsgeschädigte Kind — Semaines internatio- nales d'études pour l'en- fance victime de la guerre	—	8628
Caritas internationalis ...	143	8539	Weltgesundheitsorganisa- tion — Organisation mondiale de la santé OMS	—	8534
Internationale abolitioni- stische Vereinigung — Fédération internatio- nale abolitioniste	39	7858			
Internationale Arbeitsor- ganisation — Organisa- tion internationale du travail	105, 110	1)			
Internationale Flücht- lingsorganisation, IRO, — Organisation interna- tionale pour les réfugiés, OIR	143, 147	8577a			
Internationale Konferenz für soziale Arbeit — Conférence internatio- nale du service social ...	11, 143	2)			
Internationale Vereini- gung für Kinderfürsorge — Union internationale de protection de l'en- fance	142, 143	8535			
Internationaler Kinder- hilfsfonds, UNICEF — Fonds international de secours à l'enfance	150	8592a			
Internationales Komitee vom Roten Kreuz — Comité international de la Croix-Rouge	143, 149	8595			
Ökumenische Flüchtlings- hilfe — Commission œcu- mémique pour les réfu- giés	143	8589			
ORT, Organisation, Re- construction, Travail ..	—	8639			
OSE, Union des Sociétés OSE de Secours aux En- fants et de la protection de la Santé des Popula- tions juives — Verband der Gesellschaften für Kinderhilfe und Gesun- heitsschutz der Juden .	—	8640			
			II. Schweizerische Organisationen — Organisations natio- nales suisses ou romandes.		
			Abstinentenvereine — Sociétés d'abstinence ..	83	6392ff.
			Berufsverbände — Asso- ciations professionnelles	13, 31, 36, 56/57, 63, 92, 105/6, 108, 113, 117, 129, 138, 153	773, 7885ff.
			Jugendverbände — Orga- nisations de jeunesse ...	35, 36, 37, 38, 39, 83	789, 815ff.
			Kongregationen, Kath. — Congrégations catho- liques	5, 6, 46, 89, 143/4, 151, 153, 156, 157	8736ff.
			Sportverbände — Organi- sations pour les sports ..	36	803ff.

*) Aus der Fülle der während der Abfassung des Handbuchs in starkem Wandel begriffenen internationalen Organisationen mit sozialen Aufgaben wurden nur diejenigen aufgenommen, die für die praktische Auslandhilfe von der Schweiz aus von Bedeutung sind. Von den übrigen internationalen sozialen Organisationen, denen auch die Schweiz angehört, fügen wir noch die beiden folgenden wichtigsten bei: 1), 2).

*) Pendant la composition du présent manuel, de nombreuses organisations internationales se sont notablement transformées. Nous n'avons mentionné que celles dont les tâches sociales ont quelque importance pour la Suisse dans le domaine de l'aide pratique à l'étranger. Quant aux autres, nous nous bornons à citer les deux principales auxquelles la Suisse est affiliée: 1), 2).

	Seite des Textbandes Page du Tome I	Nr. des Nach- schlagebandes No du Tome II		Seite des Textbandes Page du Tome I	Nr. des Nach- schlagebandes No du Tome II
I. Deutsche Titel					
Arbeiter-Samariterbund der Schweiz	—	6475a, 8609a	Schweizer Heimatwerk ..	118, 122	11, 8019
Arbeitsgemeinschaft zur Bekämpfung der Pro- stitution	—	7858	Schweizer Spende an die Kriegsgeschädigten (Ab- schluß 1948)	143, 148, 150	8599
Auslandschweizerwerk der Neuen Helvetischen Ge- sellschaft	139, 140	8524 6307	Schweizer Verband Volks- dienst — Soldatenwohl ..	83, 108, 136	11, 7952 8510
Band, Das	—	—	Schweiz. Arbeiterbildungs- zentrale	—	7766, 7796
„Berghilfe“, Kommission für soziale Arbeit in Berggegenden	122	8014	— Arbeiter-Hilfswerk	7, 8, 28, 146, 147, 148, 149	11, 79, 475, 734, 6213b, 8608
Blaues Kreuz	83, 84, 108	6392	— Arbeitsgemeinschaft der Bergbauern (SAB)	122	8013
Bund Schweiz. Frauen- vereine	124	7858a, 8027	— Arbeitsgemeinschaft der Jugendverbände	38	814
Bund Schweiz. Schwer- hörigenvereine	128, 130	8268	— Arbeitsgemeinschaft für den Hausdienst	105	7882
Cartel romand d'hygiène sociale et morale	76	6007	— Arbeitsgemeinschaft für Sprachgebrechliche	128, 131	8277
Central Sanitaire Suisse ..	8, 149	8609	— Armenpflegerkonferenz ..	51, 72, 74, 153	11, 4229
Christlicher Verein Junger Männer (CVJM)	38, 39, 83, 136, 138	833, 8514, 8523e, 8621, 8632 (Welt- bund	— Bauernverband	120, 122	8000
Christlichnationaler Ge- werkschaftsbund der Schweiz	106	7908ff.	— Berufsberaterkonferenz ..	32	769a
Deutschschweiz. evang. Jugendkonferenz	—	830	— Bundesfeierkomitee	12	99
Eidgenössischer Verband „Für die Familie“	50	1350ff.	— Caritasverband	6, 10, 138, 146	11, 73, 8604 1348, 4232, 6305, 6389, 6477, 8223, 8270, 8523f.
Evang. Frauenbund der Schweiz	—	8028a	— Fachgruppen	—	—
Freunde Schweiz. Volks- bildungsheime	95	6023, 7777	— Evang. Verband Frauen- hilfe	101	6044, 7856
Fürsorgedienst für Aus- gewanderte (neuer Titel: Internationaler Sozial- dienst der Schweiz)	—	11, 8537, 8530	— Familienschutzkommis- sion	50, 51, 57	1349
Genossenschaft der Sozial- werke der Heilsarmee ..	—	71	— Filmbund	94	7790
Gesellschaft für Schweiz. Theaterkultur	93	7785	— Frauensekretariat	32, 124	8041
Hilfswerk der evang. Kirchen der Schweiz HEKS	—	8601	— Fürsorgekommission für Gebrechliche u. Invalide ..	128, 131	8285
Interkantonaler Verband für Naturalverpflegung ..	—	3924	— Gemeinnütziger Frauen- verein	18, 124	11, 1348, 8028
Interkantonale Vereini- gung für Arbeitsrecht ..	105, 114	7877	Unentgeltliche Kin- derversorgung	—	1135b
Internationaler Sozial- dienst der Schweiz	—	8530, 8537	— Gemeinnützige Gesell- schaft	6, 7, 10, 18, 66, 79, 121	11, 17, 774
Kommission für Kinder- psychiatrie	132	8089	Familienschutz-Kom- mission	50, 51, 57	1349
Konferenz für kathol. Kin- der- und Jugendhilfe ..	18	126/27	Ferienwohnungsver- mittlung	—	6040
Konferenz für Rückwan- dererhilfe	—	8529	Erholungshilfe	—	6042
Konkordat der Schweiz. Krankenkassen	86	6465	— Gesellschaft für Gesund- heitspflege	7, 76	11, 6006
Landeskirchl. Stellenver- mittlung und Fürsorge für Jugendliche	39	862	Schulärztl. Kom- mission	—	446
Landesverband freier Schweizerarbeiter	106	7919, 7929	— Gesellschaft für Psy- chiatry	91, 154	—
Nationaler Verband gegen den Schnaps	—	11, 6390	— Gesellschaft zur Be- kämpfung der Ge- schlechtskrankheiten ..	84	6427
Pro... s. Schweiz. Stiftun- gen, Schweiz. Vereini- gungen usw.	—	—	— Gewerbeverband	106	7938
Schweizer Europahilfe (wichtigste Mitglieder: HEKS, Schweiz. Arbei- ter-Hilfswerk, Schweiz. Caritasverband, Schweiz. Rotes Kreuz)	148, 150	8600	— Gewerkschaftsbund ...	7, 8, 106	7885ff.
			— Hilfsgesellschaft für Geistesschwache	128, 131	8307
			— Hilfsverband für Epi- leptische	131	8301
			— Hilfsverband für Schwererziehbare	128, 132	8356
			— Hilfswerk für Emigran- tenkinder	146	8586
			— Hygienische Arbeits- gemeinschaft	76	6005
			— kathol. Anstaltenver- band	11, 153	82
			— kathol. Frauenbund ...	124	11, 6043, 8029
			— kathol. Fürsorgeverein für Frauen, Mädchen und Kinder	—	1088, 7857

	Seite des Textbandes Page du Tome I	Nr. des Nach- schlagebandes No du Tome II		Seite des Textbandes Page du Tome I	Nr. des Nach- schlagebandes No du Tome II
— kath. Jungmann- schaftsverband	—	848	— Verband für Taubstum- menhilfe	128, 130	8244
— Militäraktion	136	8515	— Verband für Wohnungs- wesen	77	6018
— kathol. Volksverein	6, 136	76, 7793	— Verband von Werkstät- ten f. Teilerwerbsfähige ..	128, 129	8087
— Kaufmännischer Verein Jugendbund	106, 138	7922, 7929 821	— Verein der Freunde des jungen Mannes	39	909
— kirchl. Hilfskomitee für evang. Flüchtlinge	—	8584	— Verein der Freundinnen junger Mädchen	39, 40, 138	864ff.
— Labelorganisation	105	7879	— Verein für Straf-, Ge- fängniswesen und Schutzaufsicht	99	7834
— Landdienstkonferenz ..	120	8008	— Verein für Müttererho- lungsheime der evang. reformierten Landes- kirche	—	6074, 6105
— Landeskonferenz für so- ziale Arbeit	4, 7, 13, 14, 122, 146	11	— Vereinigung der Beam- ten der Jugendstraf- rechtspflege	153	11, 1318ff., 1345
Kommission f. soziale Arbeit i. Berggegenden (KOSAB) s. Berghilfe Studienkommission für die Anstaltsfrage . Studienkommission f. das Pflegekinderwesen ..	11 45	80 1083	— Vereinigung der Fabrik- fürsorgerinnen	152	8661
— Landesverband für Lei- besübungen und andere Sportverbände	—	803ff.	— Vereinigung für interna- tionalen Zivildienst	—	784
— Landfrauenverband ...	120	8002	— Vereinigung für Sozial- politik	7, 105, 111	11, 7876
— Lehrerturnverein	28	739	— Vereinigung gegen die Tuberkulose	81	11, 6278
— Metall- und Uhrenar- beiter-Verband, SMUV ..	—	6111, 6163, 7894	— Vereinigung kathol. So- zialarbeiterinnen	152	8659
— Nationalkomitee für psychische Hygiene	91	11, 6030	— Vereinigung Pro Infirmis ..	127, 128	11, 8086
— Nationalkomitee zur Bekämpfung der Rauschgifte	85	6434	— Vereinigung Sozialarbei- tender	153	11, 8656
— Nationalliga für Krebs- bekämpfung	84	6430/31	— Vereinigung zur Wahrung der Gebirgsinter- essen	122	8017
— Nationalspende für un- sere Soldaten und ihre Familien	133, 136, 137	11, 8500	— Winterhilfe	75, 122	11, 4234
— Nationalverband der kathol. Mädchenschutz- vereine	39, 138	885ff.	— Zentralkrippenverein ..	20	166a
— Nationalverein gegen den Frauen- und Kin- derhandel	—	7855	— Zentralstelle des Pflege- personals für Gemüts- und Geistesranke	134	8715
— Rotes Kreuz	136, 148, 149, 153	6474, 8499, 8597/98	— Zentralstelle für freiwil- ligen Arbeitsdienst	—	11, 782
— Samariterbund	—	11, 6475	— Zentralstelle für Flücht- lingshilfe	4, 146	11, 8582
— Schriftstellerverein	106	7940	— Zentralstelle zur Be- kämpfung des Alkoholi- smus	—	11, 6386
— Seraphisches Liebeswerk ..	64, 66, 67	126e	— Zentralverein für das Blindenwesen	128, 129	8222
— Stiftung Für das Alter ..	—	771	Sozialwerke der Heils- armee	—	71, 844
— Stiftung für Psycho- technik	—	11, 116ff., 133, 149, 774, 788, 1085, 1446, 8526	Stiftung Pro Helvetia ...	139	7765
— Stiftung Pro Juventute ..	18 u. a.	—	Stiftung „Schweizerhilfe“ ..	139, 140	8525
— Stiftung zur Förderung von Gemeindestuben u. Gemeindehäusern	83, 95	11, 6421	Studienkommission für die Anstaltsfrage der Schweiz. Landeskonfe- renz für soziale Arbeit ..	11	80
— Verband des Personals öffentlicher Dienste (VPOD)	154	7895, 8715a	— für das Pflegekinder- wesen	45	1083
— Verband diplomierter Krankenschwestern und Krankenpfleger (SVDK) ..	153	11, 8707	Verband christkathol. Frauenvereine der Schweiz	—	8039
— Verband diplomierter Schwestern für Wo- chen-, Säuglings- und Kinderpflege	154, 155	8713	— der Schweiz. Studenten- schaften	—	822 783
— Verband evangelischer Arbeiter und Angestell- ten	106	6109, 7920, 7929	— Amt f. Arbeitskolonien ..	—	—
— Verband für Berufsbe- ratung und Lehrlings- fürsorge	32, 33	11, 769, 769a	— der Schweiz. Volkshoch- schulen	—	7775
— Verband für Heimarbeit ..	105	11, 7878	— schweiz. Fürsorger für Alkoholgefährdete	—	6424
— Verband für innere Mis- sion und evang. Liebes- tätigkeit	5	11, 68	— schweiz. jüdischer Flüchtlingshilfen	146	8583
			— schweiz. jüdischer Für- sorgen	—	11, 4228
			— Schweiz. Konsum- vereine	8	6164, 6239
			— Schweiz. Kranken- anstalten VESKA	11, 88	6476

	Seite des Textbandes Page du Tome I	Nr. des Nach- schlagebandes No du Tome II		Seite des Textbandes Page du Tome I	Nr. des Nach- schlagebandes No du Tome II
Verein für schweiz. An- staltswesen.....	11, 153	11, 81	Association suisse des pré- posés aux dispensaires et maisons de rééducation antialcooliques.....	—	6424
Vereinigung der schweiz. Freiluftschulen.....	—	737	Association suisse des tra- vailleurs sociaux.....	153	11, 8656
— „In Memoriam“.....	136	8503	Association suisse d'hy- giène.....	76	6005
— Kinderdorf Pestalozzi..	149	8619	Association suisse en fa- veur des arriérés.....	128, 131	8307
— Internat. Föderation	—	8619a	Association suisse en fa- veur des enfants diffi- ciles.....	128, 132	8356
— schweiz. Amtsvormün- der.....	44, 153	11, 1055	Association suisse pour la réforme pénitentiaire et le patronage des détenus libérés.....	99	7834
— Schweiz. Angestellten- verbände.....	106	7921	Association suisse pour la politique sociale.....	7, 105, 111	11, 7876
Zentralauskunftsstelle für Wohlfahrtsunterneh- mungen.....	13	84	Association suisse pour le service civil internatio- nal.....	—	784
— für soziale Arbeit.....	—	83	Association suisse pour le service domestique.....	105	7882
Zentralverband bauerlich- er Dienstboten und Arbeitnehmer.....	121	8003	Association suisse pour l'o- rientation profession- nelle et la protection des apprentis.....	32, 33	11, 769, 769a, 774
2. Titres français					
Aide aux émigrés (nouveau titre: Section suisse du service social interna- tional).....	—	11, 8537, 8530 8600	Association suisse Pro In- firmis.....	127, 128	11, 8086
Aide Suisse à l'Europe...	148, 150	8600	Association „Village d'En- fants Pestalozzi“.....	—	8619
Alliance nationale des so- ciétés féminines suisses	124	7858a, 8027	Fédération internatio- nale des Communautés d'enfants.....	—	8619a
Alliance suisse des infir- mières d'hygiène mater- nelle et infantile.....	154, 155	8713	Bureau de renseignements pour Oeuvres de bienfai- sance.....	13	84
Alliance suisse des Sama- ritains.....	—	11, 6475	Cartel romand d'hygiène sociale et morale.....	76	6007
Association chrétienne de jeunes filles.....	—	834, 8633	Cartel suisse des associa- tions de jeunesse.....	38	814
Association des écoles suisse de plein-air.....	—	737	Centrale sanitaire suisse..	8, 149	8609
Association des Etablis- sements suisses pour ma- lades.....	11	6476	Centrale suisse du Service volontaire de travail..	—	11, 782
Association des œuvres so- ciales de l'Armée du Salut.....	—	71	Centre suisse de culture populaire.....	95	6063, 7777
Association des tuteurs généraux suisses.....	44, 153	11, 1055	Comité national contre les stupéfiants.....	85	6434
Association intercantonale de législation sur le tra- vail.....	105, 114	7877	Comité national suisse d'Hygiène mentale.....	91	11, 6030
Association nationale d'éducation physique..	—	803ff.	Comité suisse d'aide aux enfants d'émigrés.....	146	8586
Association nationale suisse des Oeuvres ca- tholiques de Protection de la jeune fille.....	39, 138	885ff.	Comité suisse de la Fête Nationale.....	12	99
Association populaire ca- tholique.....	136	76	Comité suisse de protection familiale.....	50, 51, 57	1349
Association suisse contre la traite des femmes...	—	7855	Comité suisse des Eglises protestantes pour les ré- fugiés évangéliques...	—	8584
Association suisse contre la tuberculose.....	81	11, 6278	Commission suisse d'aide aux estropiés et inva- lides.....	128, 131	8285
Association suisse de Mis- sion intérieure et de Bienfaisance chrétienne	5	11, 68	Commission d'études de la question des asiles de la Conférence nationale suisse de service social..	11	80
Association suisse des amis du jeune homme.....	39	909	Commission d'études pour la correction des trou- bles du langage.....	128, 131	8277
Association suisse des as- sistantes sociales d'usine	152	8661	Commission d'études sur le statut des enfants...	45	1083
Association suisse des éta- blissements.....	11, 153	11, 81	Commission pour la psy- chiatry infantile.....	132	8089
Association suisse des femmes catholiques- chrétiennes.....	—	8039	Communauté de travail pour la lutte contre la prostitution.....	—	7858
Association suisse des infir- mières et infirmiers diplômés.....	153	11, 8707			
Association suisse des ma- gistrats et fonctionnaires des tribunaux pour en- fants et adolescents....	153	11, 1345			

	Seite des Textbandes Page du Tome I	Nr. des Nach- schlagebandes No du Tome II		Seite des Textbandes Page du Tome I	Nr. des Nach- schlagebandes No du Tome II
Conférence des institutions suisse d'assistance....	51, 72, 74, 153	11, 4229	Mouvement populaire des familles.....	50	1363
— du secours aux rapa- triés.....	—	8529	Oeuvre catholique suisse de relèvement moral pour femmes, jeunes fil- les et enfants.....	—	1088, 7857
— nationale suisse de ser- vice social.....	4, 7, 11, 13, 14, 45, 122, 146	11	Oeuvre de placement et de patronage des Eglises ré- formées de Suisse.....	39	862
Co d'étude de la ques- tion des asiles.....	11	80	Oeuvre nationale pour la montagne.....	118, 122	11, 8019
Co d'étude sur le statut des enfants placés..	45	1083	Oeuvre suisse d'entraide ouvrière.....	7, 8, 28, 146, 147, 148, 149	11, 79, 475, 6213b, 8608
— nationale du service agricole volontaire....	120	8008	Office central suisse d'Aide aux Réfugiés.....	4, 146	11, 8582
— pour le secours aux en- fants et adolescents....	18	126/27	Office central suisse du personnel infirmier pour malades nerveux et men- taux.....	154	8715
— suisse des conseillers de profession.....	32	769a	Organisation suisse Label. „Pro...“, voir Fondations suissees	105	7879
Croix-Bleue.....	83, 84, 108	6392	Secours suisse d'Hiver...	75, 122	11, 4234
Croix-Rouge.....	136, 148, 149, 153	6474, 8499, 8597/98	Section suisse du Service social international...	—	11, 8530, 8537
Département social ro- mand.....	108, 136	8511	Société centrale des Crê- ches suisses.....	20	166a
Don national suisse pour nos soldats et leurs fa- milles.....	133, 136, 137	11, 8500	Société des écrivains suissees.....	106	7940
Don suisse pour les victi- mes de la guerre.....	143, 148, 150	8599	Société d'utilité publique des femmes suisses....	18, 124	11, 8028
Entr'aide protestante, ac- tion de secours des Egli- ses de la Suisse.....	—	8601	Bureau d'Adoption....	—	1135b
Fédération des activités féminines protestantes suissees.....	—	8028a	Société romande pour la lutte contre les effets de la surdité (SRLS).....	130	8269
Fédération des Sociétés de Secours Mutuels de la Suisse romande.....	86	6466	Société romande pour le Bien des Sourds-muets..	130	8245
Fédération des sociétés suissees d'employés....	106	7921	Société suisse contre les maladies vénériennes..	84	6427
Fédération des Universi- tés populaires suissees..	—	7775	Société suisse des commer- çants.....	106	7922
Fédération suisse des Guil- des du Film et Ciné- Clubs.....	94	7790	Société suisse des maîtres de gymnastique.....	28	739
Fédération suisse des ou- vriers sur métaux et hor- logers.....	—	6111, 6163, 7894	Société suisse d'hygiène..	7, 76	11, 6006
Fédération suisse des Sa- maritains ouvriers....	—	6475a, 8609a	Société suisse d'utilité pu- blique.....	6, 7, 10, 18, 66, 79, 121	11, 17, 774
Fédération suisse du Per- sonnel des Services Pu- blics.....	154	7895, 8715a	Comité suisse de pro- tection familiale.....	50, 51, 57	1349
Fédération suisse Pro Fa- milia.....	50	1350ff.	Commission du travail social à la montagne...	—	8014
Fondation Pro Helvetia..	139	7765	Office des adresses de logements de vacances. Séjour de repos.....	—	6040 6042
Fondation „Secours aux Suissees“.....	139, 140	8525	Société suisse en faveur des épileptiques.....	131	8301
Fondation suisse „Les Foyers pour Tous“....	83, 95	11, 6421	Société suisse pour le déve- loppement du théâtre national.....	93	7785
Fondation suisse pour la Psychotechnique.....	—	771	Secrétariat antialcoolique suisse.....	—	11, 6386
Fondation suisse „Pour la Vieillesse“.....	64, 66, 67	11, 1489	Secrétariat des Suissees à l'étranger de la Nouvelle Société Helvétique....	139, 140	8524
Fondation suisse „Pro Ju- ventute“.....	18, etc.	11, 116ff., 133, 149, 774, 788, 1085, 1446, 8526	Secrétariat féminin suisse.	32, 124	8041
Groupement romand des institutions d'assistance publique et privée....	—	11, 4230	Union centrale des domes- tiques et ouvriers agri- coles de la Suisse.....	121	8003
Groupement suisse des paysans de montagnes..	122	8013	Union centrale suisse pour le Bien des Aveugles...	128, 129	8222
Le Lien.....	81	6308	Union chrétienne de Jeu- nes Gens.....	38, 39, 83, 136	833, 8514, 8523c 8632
Ligue nationale contre l'eau de vie.....	—	11, 6390	Alliance universelle...	—	8002
Ligue nationale pour la lutte contre le cancer...	84	6430	Union des paysannes suissees.....	120	8002
Ligue suisse des femmes catholiques.....	124	11, 6043, 8029			

